

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Seelen Wurzgarten - Cod. St. Peter pap. 23

Comburg b. Schwäbisch Hall, [1467]

Thüring von Ringoltingen: Melusine [Druck]

[urn:nbn:de:bsz:31-16543](#)



Dis ouentürlich büch bewiset wye von einer frouwen ge
nant Melusina die ein merfeye vnd dar zu ein geborne kū/
mgin vnd vff den berg awalon kömen wz der selbe berg
lit in frankreich Vnd wart dise merfeye alle samstag wo de
nabel him abe ein grosser langer wurme den sy ein halb ge
spenste was Es sint doch von ir grosse mechtige geslechte
kömen von kūmigen fürsten groffen kryen rittern vñ knech
ten der noch kommen noch hüt by disem tage ernampt lit
te kūmige fürsten groffen ritter vnd knecht sint Do by mā
briffen mag das dise materye durch ir experienz bewiset
Das die hystorie wo1 vnd an ir selber also ist



Itt das der grosse natürliche /
meister Aristotiles sprichtet an
dem anfähig vnd vorrede sines
ersten büchs Methauisice / em
ieglich menschē begert von na
ture vil zu wissen Darumb so
hab ich Thuring von Ringol /
tingē von bern vñ licht lant em
zu mol selezene vnd gar wunderliche fremde hystorie
den in französischer sprache vñ welscher zunge

WR 408

a1

ich zu diest des edelē wolgeborenen herrē / margroff rudolff vō hoch-
berg herrē zu rōtelē vñ zu lusēburg mīnes gnedigē hrrē zu tūtschē
zunge gemacht vñ trāslatiert noch minē besten vermūze vñ ob ich
den sinne der materye nicht ganz noch dem welschen gesetzet hab
So hab ich doch die substantz der materye so best ich kunde begrisse
Vnd das ist von einer frouwen genant Melusinen die ein merfeye
gewesen vnd noch ist Das sy mit ganz noch menschlicher nature
ein wip gewesen ist / Befunder hatt sy vō gots wunder em ander
gar fremde vnd seltzene vsserzeichunge gelebt Vnd wye das sige
Das ir wandel sich ettwas einem vast grossen gotz wunder oder
gespenste glichete / So hat sy doch natürliche vnd eliche kindē ge/
lossen / wol sibenslīne die do grosse mechtige kūnige fürsten herren
vnd tūre ritter gewesen vnd ir nochkommen noch sint vff disen hü
tigen tag / Es sy in franckreich in Cyprē in armenie in behem in eng
ellant in norwegen in hollant in tūtschen landen vnd anderswo vñ
harumb menglich es deßter billicher hälte vnd glouben sol vñ mag
den ouch / dauid in dem spalter spricht / Mirabilis deus in operibus
suis Gott ist wunderbar in sinen wercken das bewiset sich eigent/
lich an diser fremden figuren vnd hystoriē wye sich aber die benēp
te / Melusina erzōgete by dem ersten dar noch von wannen vnd vō
welichem geschlechte sy gewese sy vnd wye ir müter preme ouch
ein merfeye vnd doch ein kūnigin gewesen ist werdennt ir alles her
noch höre vff das kūrtzest begriffen Denn ouch sōliche schöne vnd
fremde hystorie lieplich / Vnd lustlich zu lesen vnd zu hören sind
vnd den lütten zu sagen zu prisēn sint / denn als die roße vnder alle
blümen gepriset würt also ouch kunst vnd abentüre vber alle an
der zytliche dingē lieb zu habende /

Wye her Johannes von portenach sinein capplen berathch dis blich
in franzolischer sprach zu machen.



2
a2

Es ist gewesen vor zytten eing groffe / wo poitiers in fräck-
rich der wz herre zu partenach der begert wo eme sine ca-
plon dz er im vñ allen sine worderen coromikē wolte zu sa-
men lese wie od durch wz lutes dz sloß vñ statt lusimē
in Fräckrich gelege ägehabē gtuwe vñ gestift vñ wo wz geslech-
tes der selbe groffe wo sine worderen were vnd hies yme mit rymē
ein büch machē / der selbe hat bücher in fräzösischer sprache die selbe
bücher gemacht warēt vñ latin vnd füden wurde in de slosse zu ma-
bragemie vnd ein büch das wz fräzöschis wart füde zu partenach
vñ den dryē bücheren dis büch so ich in welscher züge hat zu samē
gelesē ist vnd ist der sinne der hystorie zu tüttsche also / Nech de
zyttē des küniges wo fräckrich genāt othomē do wz zu poitou in de
künigrich wo fräckrich ein edeler groffe wol ernampt der was ge-
nāt emmerich der wz ein wol gelerter herre / besüder in der künste
astronomie dz er sich des himels lcuff vñ künftiger dige vil wus-
te zu berichtē / Der selbe wz auch am güte gar rich vnd hatt mit iage
groß kürz wil der hat nun einen sun / vñ em tochter die er gar liep
hatt vnd hies sin sun berträ aber die tochter hies bläschette / Ein
schöne züchtige iug frau vnd schemig / Nun wz in dem lande wo
poitiers vil grosser welde vñ hölezer besüd hies em walt d kurbs
forst in de selbe forst wz gesessen ein groffe der wz genāt der grof-
zem forst vnd er was an zytlichem güte arm vnd wz dech beladē
mit vil kinden er wz aber ein wiser redelicher herre der gar wißlich
vnd mit güter ordenung lebte / Und sich erlich ihm zeich mit lützel
gütes darumb er wol ernampt was vnd von menglichem geert
vnd wol gehalten wart der selb / was nun auch des stämen vñ ge-
slechtes des vor genannten groffen poitou vnd schiltes vnd hel-
mes dann er was sin rechter öhm / Nun betrachte der vor genant
groffe emmerich von poitou das sin öhm / der greffe vom forst arm
were vnd auch mit vil kinden beladen was vnd gedoch te er wölte
im sine kinde eins teils entladen vnd yme ett was zu statten kom-
men das er sin zytlich narunge dester baß möchte gehaben vnd die
anderen sine kinde dester baß möchte beroten

¶ He halten sich die Hochzeit und sitzen bei einander zu tische



Oder groffe vō poitou/ hies dar vff zu /poitiers gar ein
groß hochzyt machen vnd sinen vettern den groffen vō
forst dar zu berüffen wan er sich des mit sinen lehnen mā
nen das zu thün beratē hatt / vff das selbe hochzyt kam
nun der selbe groue vō forst vnd mit yme dry siner sūne mit ade
licher zucht vnd ordnung vff disem hochzyt der groffe von poitiers
groffe emmerich dem selben groffen vō forst vnd sine sūne ercts
noch dē vnd yme geburt vnd yme von natürlicher liebe zu gehort
vnd auch von frūntschafft müglich was zu thunde vnd begüde die
iungling sines vettern des groffen vō forst sūne an sehen vnd schou
wen vnder den dryen der iungste reymont genat yme zu mol wol
geuellig was harumb er zu sinein vettern dem groffen / vō forst
sprach lieber vetter ich sih das ir mit kinden vast beladē sint nun be/
ger ich von vch das ir mir uwern sun einen wellent geben den sol
vnd wil ich ziehen vnd frūntlich halten als mim eigen kint vnd in
versorgen des ir mir ganz wol getruwen mögent do antwörteret
yñ sin vetter vnd sprach lieber herre vnd vetter wellen ir do haben
wellent vnder den dryen der syūwer also wörderte er den iungsten
genant reymont der yme auch aller bast behagt vnd wol geuiele
des däcket ym der groffe vō forst gütlich vnd frūntlich vnd gabe
ym also reymonden den iungsten sun der auch zu mol eim schönade/
licher iungling was /

Wye der groffe reymond sines wittern des groffe wim forst iung
sten sun behielt / vnd wye der groffe wim forst vnd sin ander zwé
sime von yme schieden.



a4

Annum bis hchzpt vff dr y tag geweret Do nā d grof-
fe vom forst vrop von sine rettern vnd fur wider zu-
hūs vnd schiedet der vetter vñ die sune wō reymōd des
gliche er wō ynnē etewz betrübt wz doch hat in d benēpt
grofse emerich gar liep fur äder sine diener dene er yme auch dienet
Hiflich vnd anders den äder sine diener / Dar zu er auch sin gebor-
ner frunt was dar vmb er in erete vnd ym fur hielte das er wō al-
lem sine hoff gelinde vnd sine fründen vnd gummern geert wart /
Eins mols do grofse emerich noch siner gewonheit vff cimē ges-
yegte was do die sinen iageten ein wildes swin vnd reit innen -
Reymond noch vnd ylte / das swin vor denn hunden hm / Und
zoch das gantz geyegte hm noch gar stille darumb der wrgnate /
grofse dem geyegde noch ylt gar schnelle vff sinen schadē vnd ge-
vngewinne vnd ylte ym reymond noch gar schnelle vmb das er si-
nen rettern mit verlure in dem walde vnd hiesz dis der walt wō co-
lupier vnd es was yetz so spat am tag dz sie by dem mon schin rit /
tet in dē walde vnd ylte dem geiegde noch vnd erflug dz swin gar
vil hunde vnd hattet in alle sine diener verlorn dz keiner siner dien-
er mit wusste wo er was vß genommē reymond der by ym wz vñ
also wie wol grof emerich me den mit zwenzig mannen vff dz
geiegde gezogen was so lettē sie dech in alle verlorē do sprach rey-
mond zu yme herre wir fint nün nachtes wō allem volk kommē vñ
wir hant die hunde das geyegde vnd möglich vnsers volckes ver-
lorn vnd geburt vns nicht wider hinder sich zu rittē gegen d nacht
den wir das geyegde noch vnsrem volk niemer finde kundē aber
ich rote das wir ere wo hie by dē nechstē achtēt / wo wir dise nacht
herberge mögent habe der grofse ätwurter ym vnd sprach du redest
recht vnd rotest wol denn die sterne stond vnd schint der mon gar
helle also viengent sy an zu ritten überzweg durch / das holtz vnd
kudent zu letzlie noch vil arbeit einen schönen weg / do sprach rey-
mond herre ich versich mich das diser weg gang gen poitiers / Der
grofse sprach wir sollent ylen villicht so finden wir entliche vnsere
volckes die villicht den weg baß kunnen den wir so kommt wir
ouch mit so spote man lott vns zu poitiers in der grofse sprach ich vol-
ge gerne dinem rote /

Vye groff emmerich vnd reymond das geiegde verloren hattent
vnd by dem monschim in dem walde yrre vnd wegloß ritent vnd
groff emmerich an dem gestirne wunder lach vnd er das reymond
zougete



Mis sy nūn also rittēt vnd der grosse das gellirne des hy
mels vnd planetē tegunde achten Der em̄ gütter astro
minus was vnd er was künftiger dinge sich wusste zū
richtē so licht er vnder andern Sternen einen Sterne do er
de gesach do ersüfftzete er tieff / Vnsprach ach got wie ist dim wun
der so groß vñ so maing fältig oder wie mag die nature an ir selbes
eim solich gestalt haben dz sy einen man latt werde der von sinem
vbel tūn vnd liner missetat / sol in groß glück zintlich eren erhöht
werde **V**ann es doch vnzimlich ist / das von vbel tūn yemant solte
vff kommen gelopt oder geeret werden Reymond lieber öheim acht
dich har zū mir / Ich zōge dir grosse wunder vnd frōnde cuēture
des glichen du nie vernomen hast Reymont was em̄ gütlich iung
ling vnd frogete sinen herre vnd vettern was dz were do antwurt
ym der groff emmerich vnd sprach do sihx ich ob yez vff dise stunde
einer sinen herren erdöttete er würde gewerlicher herre vnd würde
vil mechtiger glückhaftiger richer vnd gewaltiger den keiner siner
fründe oder by sessen reymond sweyg vnd redet mit em̄ wort / vnd
fant ein fūrlin hatten die hirten in dem holtz gellossen / er stünd ab
zū füß vnd respete klein holtz vnd macht ein für den es etewz kalt
was **D**er groffe wrgenanzt stünd ab ym selbes zū schaden vñ wer
meten sich do beide by dem füre in dem do hortē sy beide etewz durch
das holez har brechen reymond begreyff schnelle sin swert des glich
Der groffe sinen spies / so kompt dort har em̄ groß mechtig swim
kleppen mit sinen zenen vnd schumete gar vyentlichen / reymond
schrey den groffen sinen herren an / vnd sprach herre behaltent uwer
leben vnd stigent schnelle vff einen boum der groffe antwurtet im
vnd sprach solichs ist mir nia für gelept noch widerfaren / **V**nd sol
mir noch ob got wil noch niemer für gelept noch verwissen wer
den das ich durch eines swins willen so schentlich fliehx das wz rey
mōd leyt **D**er groffe lieff vnd zuckete sine spies vnd gab ym emē

Nich vnd traff es mit recht das nun das Swin den spies ab flüg vnd
im nyder vff die erden warff **Reymōd** der zuckete sines herre spieß
vnd wil das Swin treffen wō grossem vngteuelle so velet er das ym
der stich ab wusste vnd sties den spies sine herren vnd rettern tieff
in sinen lip er zuckete wider vnd stach das Swin zu recht vnd falle-
te es. **Do** mit kerte er sich wider vmb vnd kam zu sine herren/ vnd
rettern do fant er in yecz so schnelle in todes nötten ligen vnd ver-
schiden.

Wye reymond sinen wettern vnd sin selbes vngewelle so sere elage
te vnd sich vnseglich vast iomerte vmb das er sinen herren vnd lie
ben wettern er döter hatt



Reymond do er gelach dz groß vngewelle so ym zu handē
gangen was bedarff meman fragen ob er grosse elage
icht wolbrechte /ia solich rüffen schrien weinen hertzlich
iemerlich vnd so bitter clagen das m das mit zu vil kün
de bedinogen Vnd sprach ach glück wye hastu mich so gar mit io
mer mit liden mit herzleit ellent vnd vngewelle beladen niemāt sol
sich an dich lassen dan du vil leides vnd iomers kanst machē vñ dē
richen einen armen dem einen hilfest vff dē anderen ab einem bystu
sūsse dem anderen bitter ach glück was hastu mich iungen armē to
ren gezygen den du hast mich an liebe an sele an ere vnd an güt ver
derbet vnd mich in grosse not ellēd vnd arbeit brocht ach wolt gott
das ich auch yez sterben sollte vnd mit niemem aller liebste herrē vñ
wettern begraben werden das wer mir em groß vffenthalt denn ich
zytliches touffes ganez beroupt bim vnd sin müz die wile ich in se
le vnd in leben bim ich mag auch vñ argwon niemer kommen /den
das man mich do für halten wirt /ich hab den stich an mynem aller
liebsten herren vnd wettern mit willen gethon vnd in ermordet vñ
erbarme got von himel das ich ye geborn ward /vnd verflucht sy
die stunde dor in ich empfangen wart oder an die welt ye kam den
ich disse getat gegen got niemer kan noch mag gebüsssen /Vnd also
treib er soliche elage me den vff em ganeze stūd reyemōd lass wid
vff zu rosse in grossē lidē vñ swerer betrübmisse vnd auch mit gros
se geschrey in iemerlicher elage vnd wāt sin hende eleglich vñ ließ
sin pfert gon on furen vnd on wissen das er den zu um mit rürte w
grossem leide vnd iomer den er an sinem herzen trug.

Ioye merck wye reymond also yrres rittende in grosser clag / zu de
turftbrunnen kam vnd die jungfr ouwe nclusina do zu im kam vn
in troste vnd yme alles seyt das yme wider faren oder zu künf tig
was.



Reymond kam in diser clag zu einem brunnen ist genant
der turst brüne by dē selbē brüne stündet dry gar schöne
iungfrouwen hoch erborn vñ adelich gestalt / die er vor
leide vnd iomer gāz hat über sehe vñ ir mit acht gehept
hat / vnder dē die schönste vnd die iungeste zu im gieng vñ sprach
ich hab nie kein edelman so vnzüchtig gesehe dz er also für frouwē
him ritte oder gieng vnd nützt mit ynnen rette noch ynnē kein er er
bunte reymōt der atwurt ir alles nicht vñ treib do sin clage ye mo
fürsich byz dz lie in by dem zoum gefieng vñ do zu im sprach sicher/
lich du bewisest nit dz du wō adel od wō erē geborn sigest füder das
du do swigēde für ritest do nun reymōd die schönen iungfrouwē er
sach er erschrack zu mol sere vnd wusste nit ob er lebedig oder tot
was oder ob dis ein gespēst oder sust ein frouwe were also sach
die iungfrouwe wol dz sin far we dötlīch gestalt wz vor leide vnd
schrecke vnd das er sich entferwete on vnderloß do fiēg sy aber an
vnd schuldigte in grosser vnitru we vñ vnzucht dz er nit mit ir ret/
te do begüde er die vnseglich schönheit irs lips vast behouwē vñ
sprag schnelle wō sine pferde vff die er dē vnd sprach aller schöneste
iungfrouwe ich beger mit flūz an uwer adeliche tuget dz ir mir mi
große vnzucht verzihen wellēt den ich in fölichem leide vnd iomer
gewesē bim wō emis grossen iemericliche vngewuelles wegē **So** mir
gar kürzlich wider farē ist dz ich mit kunde wissen ob ich dott oder
lebedig wz den ich was so gar wō mir selbes kümē dz ich mit wusste
wz ich dett oder wo ich wz vnd ich uwer noch niemās achtete doch
so bit ich uwer genode demütliche das ir mir es verzyhent ich wil
vch auch gern darumb zu buz **So** die iungfrouwe antwurtet gar
gütlich vnd sprach reymōd lieber fründ dīn not vnd clag sint mir
leit in trūwen do reymōt erhorte das sie in mit dem namē nāpte dz
nam in gar sere wüder vnd sprach ach edele vñ schöne iungfrouwe
mich ka nicht verwüdern dz ir minē namē willēt dē mich beduncket
mit dz ich vch ye bekāt habe wol **So** sihx ich ein vnseglich schön
ägelicht wō lib vñ gestalt vnd seit mir mi hercz vñ müt ich sol i min
ne große kümē vñ herzleit noch etewz trostes ephphē do durch

min grosser kummer ett was gemindert vnd gelichtert werde die
jungfrouwe sprach reymont ich weiss din not vnd clage ganez vnd
gar vnd auch din vngeuelle so dir / an diser stund an dinem hertzen
lit vñ dir wider farē ist an dinem herren vnd vettern sunder mit de
swin vnd das du in vnd das swin beyde herdōtēt hast doch wider
allen dinen gedanck sunder von vngeuelle vnd ist das du miner ler
re wilt wolgen vnd noch kommē so sol vnd muß dir gutes vñ er
ren glückes vnd selten memer gebresten sunder soltu glückhafti
ger vnd mechtig er vnd richer werden den keiner dimer fründe oder
forderen ye wurdēt reymont gewan trost vnd fröde an der schōnā
jungfrouwen so früntliche wortendie jungfrouwe hüb wider an
vnd sprach zü reymond lieber reymond was din herre vnd vetter
dir gewissaget hat das muß an dir beschehen vnd wolbrocht wer
den mit hilff vnd willen goez der alle dīng vermag do nūn reymont
horte das sie von gote septe do gewan er ein sünderen trost vñ ge
dochte in seinem hertzen nūn mag ich doch ett was trostes haben / dz
die jungfrouwe kein gespenste / noch keins vngloubens süder vo
christem blüt kummen vnd mit vnglōbig sige vnd sprach zü ir schō
ne adeliche jungfrouwe ich wil min h̄ez / vnd gemüte richen vch
zü hören vnd u weren ganezen willen zü wolbringe aber ich en mag
noch enkan mir selbes mit geziehen ich muß mit vrlop uwer geno
den frogen wie das kompt / das ir minen namen wissen mögen
vnd auch wie vch für kommen möge sin oder kunt gethon / Das
grosse leit vnd vngeuelle so mir zü handen gangen vnd wider fa
ren ist do mit ich doch ob man mir mit der wortheit stat thün wolt
minen lip verwürcket hett vnd ich auch mit lach das kein mensche
in der nohe by mir were do mir dz grosse vngeuelle wider für / die
jungfrouwe troste in vnd sprach reymod verzage mit de din glück
vnd selde wil sich herheben vnd dir zü fallen vil mer selten vnd erē
den dir din herre vnd vetter verlaget habe vnd noch got so bin ich
die durch die du das alles erhölen magest doch so zwiffel auch nis
das ich noch gottes verlichen ein güt cristen mensch sige / Denn ich
gloube alles das / dz ein güt cristen mensche glouben vnd halten sol
Das got von eyner küschen magt geborn sige vnd für vns armē
sünder gelitten habe goit vnd mensch vff erstandē zü himel gefäro

Vnd alle artickel cristenliches gloubens kunde sy gar ordenlichen
erzelen vnd sprach aber zu yme reymōd du wūrst gar wise vnd zu
sōlichen grossen eren kommen das keiner dimes glichē noch dimes
geslechtes nie so hoch kam **R**eymond begunde grossen trost enpfo/
hen auch wider zu siner far wē kōmen vnd antwurt also vñ sprach
aller liebste schōne adeliche iungfrouwe **I**ch bin bereit alles das ir
mir ratten zu thūnde / vnd zu erfüllen noch gantzem lib / vnd gūcz
vermögen **D**ie iungfrouwe sprach reymond so soltu mir zu dem er
sten sweren by got vnd sinem lichenam das du mich zu emē elichē
gemahel nemē vnd an keinem samstag nich niemer getōgē / noch
ersuchen wellest durch dich selbes noch niemant anders gūnnē ge
helfan verschaffen noch dich lassen vff wisen / das du mich yemer
ersuchest wo ich syge was ich tūge oder ihaffe sander nich dē gā/
zen tag des samstags fry vnd unbekümmert lassen wellest so wil
ich dir him wider sweren dz ich den selbē tag vñ alle mine zyt befūd
vff den tag an kein ende kommen wil / das dir schantlich schedlich
oder vnerlich sige **D**is alles gelopt vnd swur ir reymond aber ob
er es hieilt oder mit werdent ir hie noch mols hören den er sin eyde
vnd trūwe brach dar vmb yme groß iomer leit vnd kummer zu hä
den gieng die iungfrouwe sprach zu ym reymond sich ist dz du mir
mit leistest noch haltest das dz du mir gelobt vñ gesworen hast so
soltu mich werlich verlierē vnd mich niemer mer gesehē vnd wūrt
dormoch dir vnd dīnen kīnden vnd erben vast missagon vnd werdet
ab nemen an lütte an lande an ere an güt reymond swur ir aber zu
dem andern mole vnd wol sich selbes dor yme niemer / vberschen
sander sin glübde vnd trūw an ir trūwlich halten das er aber dor
noch leider mit leistete dar durch er sin schōne vnd aller liebste frou/
wen verlor die ym also vnseglich lieb was / **A**ls ir hernoch hör
mögent die iungfrouwe sprach zu reymōd nun soltu ihm riten c/
tiers / **V**nd ob man dich froge wo dīm h̄erre syge machtu ant

Ich hab in in dem holeze verlorn des glich werdent die andren vil
der merteil sagen dar noch würt man in suchen vnd in zu leßt fin-
den / Und mit grosser elag gen poitiers furen / aldo mit luxer elag
vnd grosser betrübde begraben besunder die vrou we / Und ir kinde
werdent grossen iomer vnd herzeleit habē vnd ander vrouwen vñ
manne groß mitliden mit ymien haben dar ymme du sie trösten solt
vnd ymmen fruntlichen dienen in irem grossen iomer vnd herzeleit
dar noch so er bestattet ist so werdent die edelen alle kommen vnd
ir lehen vor irem herten bekennen vnd empfohlen / den so soltu in bit-
ten das er vmb den getruwen dienst so du dem graffen von poitiers
so nechst abgangen syge gethon hast em gobe geben wölle all hye
an diser stat vnd by disem brunnen do wir iecunt sint / nemlich so
vil erliches vlsen vnd holezes / als du in ein hirtzhut / besliessen
oder vmb folen mögest Soliches würt er dir mit verfagen sunder
dir das verlangē lassen vnd das gönnen So soltu vff stüd gedeck-
en vnd on verzichen das dir dorumb des selbe tages gute versigel-
te brieff werdent dar inne begriffen sye was die gobe / Oder war
vmb sie dir geben syge vnd den tag vñ das ior mit / rechtem datum
vnd den gezügen wol gesetzet syge vnd wene dir die gobe also ge-
gebē verbrieft vnd versigelt syge so soltu dich den enlein enthal-
ten vnd den gon so würstu balde finden einen man der ein hirtzhut
feil treitt denselben loß dir mit von handen kommen du kouffest die
selbe hirtzhut sie koste ioch was sie wölle dar vñ so soltu schmiden
gar smalen riemen vnd als dünne er dan sin mag vnd solt in
ezer hüt zu ring vmb schmiden vnd thu es denne zu saman
schlim vnd heik dir denne dim gobe vñ richten hie ob disem
sem starcken vlsen vnd züch den niemen harumb / vñ
er ihm ziehen sollte vnd hies in also enweg riten vñ
ipten tag wider zu ir kommen / also schied reymōd
vrlop

V ye reymond vrlon nam w̄ sinēm gemahel vnd reyt gen poitiers



Reymond nam vrlöp von sinem gemahel vnd reit gen poi
ters vnd verhies ir zu leisten alles / das sy ym geratten
hat zu thunde er dett es auch noch irem ratt alles vnd nā
wo ir vrlöp vnd kam gen poitiers am morgē frūge / do
er nun kam do sprachen sy alte reymond wie kompt das / dz du on
dinen herren kommest / wo ist er him kommen reymot der antwurt
vnd sprach sicher ich hab in sit necht oubes mit geschehen den er entreyt
mir dem ieg de noch in dem walde das ich in nie mochte herylen vñ
hab in also verlorn **V**nd dar noch mit mir geschen also frogete ma
in mit fürbas vnd hat sich memant verschen das / reymont sōlicher
handel zu handengangen / oder widerfaren were / **V**ye wol er do
durch gar zu mol swermütig was / vnd gar dicke ersifzete / **D**och
hielt er sich dar ynne wißlich noch rat siner gemahel als ym melu
sina dz zu tun geratten hett als w̄r geschriften stot nun komment des
benempten graffen lüttie alle wo de geiegde einer w̄r / der ander noch
byß an zwen siner diener / meman kunde aber nūczt von yme sagen
noch wißē an welichem ende der graue am obent zu letzt gewese
oder bliben were dar durch sich grosse clage zu hoffe erhüb besund
wo der greffin vnd iren kinderen vnd hüb sich mit lehryen vnd wei
nen groß iomer vnd so sy also in diser clage sint so kommēt die letz
sten zwen diener vnd die trügent den graffen also dot / **V**nd hatten
grosse arbeit gehext byß sie in dar brachten vnd erzaltent do wo sie
in by de zwim dot hüde hettē aller erst hüb sich groß iomer vñ clage
wan das zu mol ein iemerlich sach was / besunder verstand die gref
fin vnd ire kmt erst die rechten worheit / **V**nd also wart der grosse
köstlich vnd erlich mit grossem iomer aller der sinen zu der grefde
bereit vnd clageten in edel vnd die gemeinen iung vnd alt man vñ
frouwen geistlich vnd weltlich vñ der acht kleglich vnd sere vnd
wart morndes also bestattet erlich von den sinen die dar zu erlangē
mochten **B**esunder det reymod grosse clage das yme do durch vil
eren zu geleit wrat vnd in ouch menglich dester baß hielt /

Wye reymotid wu sinem wettern vnd herren zu leben empfing so
vil er triches by de turst brüne als er i em hirtz hutt mochte beschiess



Onūn diser graffe also bescketet was do kommen die edelen alle zu sinem sun groffe bertram vnd bekantent vnd enpfieget vre leixen also den gewonlichen ist einem nu wen herren zu tunde reymond trat her fur vnd dett sin bitte als er der zu tunde vnder wisen was von sinem gemahel vnd sprach genediger herre ich bit uwer genode das ir vmb den getruwen dienste so ich dem graffen emmerich mynem herren vnd lieben veteren selige myne tage gethon halte das ir mir geben wollent by dem brunnen genant turst brunnen **H**o vil wessen vnd ertrichs vnd landes auch an ackern oder an wisen als ich in ein hirtzhut mochte beschissen oder do mit vmb wohnen vnd ich brger mit mer fur alle manen dienst vnd beduncket mich myn bytte sybillisch vnd so unkostlich das ir mir die mit sollent versagen der herre antwurt ym gliche vnd sprach ich wil dich diner byt eren vnd dir die mit versagen es werde den mir von minen ratten vnd mannen vast wider ratten **D**ie herren alle gemeinlich sprochent herre ir sollent dz reymont mit versagen dann er solichs vnd grōssers vmb vnschrn genedigen herren selige vnd auch vmb uwer genode wol verschuldet hatt **D**er groffe bertram gab nun reymont die gode noch sinem begern **A**lso batt in reymont gar fischlich das er ym besorgnis dor vmb dette also ließ er yme zu stund sinen brieff machen der nun vast meisterlichē gestelt wart in yeglichen beduchte hieng mit sin insigel auch dor an es wer nützt vnd woren alle willig **D**o nun die brieffe abgestellt vnd besiegelt wurden mit des groffen insigel vnd mit vil ander herren vnd ritter insigel vnd dz datū des iores vnd tages schön dar yinne gesetzet was vnd mit vil gezügen **M**ondes vant reymont einen man der trug ein hirtzhut schön gegebet die koufft er zu stund vnd ließ ym dor vñ gar finale ryemen schmiden so vil er dor vñ gemacht kunde vnd kam do wider zu dem groffen vnd begerte do das man in siner gode frūntlich wölt vñrichten **D**er grofe ordenet zu stunde sine boten vnd etlich siner räte dar zu die mit yme ritten zu dem benempten brunnen yme siner gode vñrichtig zu tunde **D**o sy nun zu dem brunnen kommen vnd sy sohnt das reymont die hirtzhut so finale vnd klein riemen gemacht vnd geschmittē hat

Das nam sy sere wunder vnd wisten mit was in dor in zu thün wz
den sy bedachte es wölte gar vil vnd wite an holez an vellen an fel
de vnd auch an lande begriffen Zu stund koment z wen vnerkant
frönde marine vnd nomen die geschnitten hirtzhut vnd wudent
die zu samē als man ein clūwel garnes pflicht zu tunde oder vff zu
winden das hirtzhut klūwel aber gar groß wart vnd die stackten
einen pfol an das ein ort vnd budent das ein ort des langen riemē
an den pfol vnd vnb zugent do den vellen vnd den turstbrunē vor
genant vnd em michel wite des tales vnd hatten also zu stund ein
also grosse wite begriffen / **D**as die botten die dar gtsant woren
sich mit versehen heitent das mā nun den halbteil so vil vñ so wite
yemer dar mit hat mögē begriffe /

Wye reymont der gode vß gericht vnd vß gewisst wart die er be
gert hatte



Ooch was ym gerett vnd geben was das hielten sy ym
genüglichen vnd ritten dannē in die karthuse do by ge-
legen vnd kontent wider gen poitiers vnd erzaltent dz
irem herren vnd allem volcke vnd wie zwey vnerkant
mannen die riemen gezogen hettent vnd an die pfel geheftet vnd dz
es grosse wite begriffen hatte / Der groffe sprach dis ist ein frōnde
sach es mag ein gespenste sin denn ich hab vil vnd dick gehört sa-
gen das ett was frōnder wunder vnd abentüre et wie dicke by dez
brunnen gesehn sint worden des gleich möchte reymōt auch ett wz
frōndes do widerfaren sin oder noch widerfaren / Doch welle got
das es gut vnd sin glücke sy den ich des vñ alles gutes mīnē öhm
vnd frūnde reymonden gōmē wölte als ich das auch billich beken-
ne / Reymont kam in dem selben vñ was gar wol gemüt vñ däck
ete do dem groffen gar flüsslich siner goben / Und sprach ich entweis
mit wz mir wo diser gobē eftstō mag aber ich hoff mir sollte vil glück
es gutes vnd selden do wonerstō reymōt vñd mōndes frūge vff
vnd reit wider zu dem vor genanten turstbrunnen do fant er aber si-
ne frowen vorgenant die in schön vnd wol empfieeng / Und sprach
zu yme reymont byß mir wilkommen den du wise vnd vernüftig
bist den alles das ich dich vnder wiset hab hastu mit vergessē füder
dz noch mynē willē vnd geualen gantz volbrocht hast in mossen
das du sin grosser ere gewinnest / vnd also giengent sy in ein capel
len aldo sach reymond so vil volckes frouwen rittern vnd knechte
prelaten priestern vnd manicherley erlichs volckes rilich / bekleidet
des begunde sich reymond sere verwundern was oder wellicherlei
volckes dis were / Und harumb so möcht er sich mit überhaltener
frogte sine frouwē vnd sprach wer oder wo wannen ist dis volck
alles do ant wurtet yme die frouwe es ensol dich mit wunder habe
de es sint alle die dīnen vnd kerte sich do mit vmb zu dem volck vñ
gebot ynnen allen das sy reymond gehorsam vnd vnderteng we/
ren als irem rechten herren vnd gebietter das deuten sy zu stund alle
vnd buitent yme grosse ere alle sament /

63

Wye reymond der jungfrowen melusine hff gelinde beschouwete
in der Capellen das ym wol geuiel vnd wie ym grosse ere von yn
en er'zitten wart



Reymont gedocht heimlich in im selbes dis ist ein frōnde gehorsamkeit vnd welle mir verlichen die gottes crafft das es ein gutes ende gewinne / die frowe sach das er in grossen gedenken vnd in eīmē starcken verwundern als das mit vnbillichen was vnd in ynselbes wol gedenken was dar vmb hūb sy an vnd sprach reymond ich wil dir sagen/ du kanst noch magest mynen stat noch myn wesen eygentlich mit erkennen byß du mich zū eīmem elichen wibe gemehlt hast / **R**eymont sprach frouwe ich bin bereit zū allen zytten ūweren willen zū thūn vnd zū erfüllen / **D**ie frouwe antwurt vnd sprach lieber reymont neyn es müs ein ander gestalt haben / **V**nd müs erlichen zū gon vnd du müs arbeit haben vnd lütte zū dir nemen vnd vff min hoch zyt mit dir bringen die do wissent hochzyt noch eren halffen zū halten vnd vß zū richten vnd gedencke noch zwifel nicht das die so hat mit dir kommen/ icht gebrestens haben oder gewinnen / an keinen sachen der man zū hochzitten bedarff denn rattes / vnd kost genüg do ist vnd gedenck das du mit denē so du mit dir bringest wilt on velen vnd vff züge vff mentag yez künftig füge zū / messe zyt alhie sin / **R**eymont kert sich vmb vnd reit wider ge poitiers schnel le zū sinem herren vnd grüßte in vñ sprach genediger herre ich bin ūwer dīner vnd ūwerin genoden gewant in messen das mich nit beduncket bill ch sin das ich vch k ein heimlichkeit verhalten noch verflügen sollte **V**nd füge vch zū wissen / **D**as ich mir ein frouwe zū der / **E**/genommen hab die ein mechtige edele frowe ist vnd sol vnd wil min hochzyt vff mentag yetz künftig by dem brunnen genant der turst brumme vnd harumb so byt ich vch demüttiglichen / dz ūwer genode selbs vnd persönlichen aldo by mir sin vnd mir sölliche ere thūn wellent des glich min genedige frowe ūwer mütter / do antwurt ym / den groffe vñ sprach lieber öhm reymont Ich wil dir dim bitt mit versagen ich hoff auch das min frowe vnd mütter des glichen auch tüge doch eins müs ich dich frogē wer oder wo wānen ist die frowe die du do nimpt / **D**uch das du mitt misfarest

Von wellicher gegene oder was geslechtes auch sage mir / Ob sy
vast wol oder hoch geborn sy / dann ich ye dar zu dir wil kommen
Reymont antwurt vnd sprach herre es mag mit gesin dz icht ver-
nement wer oder von wannen sy oder was ires wesens sy / losset
vch dor mit benügen das ir sy vnd iren statt vnd wese gesehē mo-
gent / Der groffe antwurt vnd sprach / mich verwundert nicht en-
klein lieber öhm das du em wip nimest vnd mit willē macht wer
sy ist noch ir frunde keinen kunschafft hast / Reymont sprach herre
in der worheit sy ist also wol gestalt vñ noch pris mit schone vñ
mit lobellichem siten geziert als ob sy eins / küniges tochter / were
vñ schöner wip wart kume mit ouge ye gesehen ich habe auch mit
vast gefroget ob sy eins hertzogen oder margroffen tochter sy vñ
sy ist gantz noch minnen geualen gestalt vnd ich wil sy haben / Do
der groffe dise wort hort do beducht in / das der merekt yetz mer de
halber gemacht / were vñ lies do sin sagen sin vnd sprach ich köme
ye selbes vnd mit mir min vrouwe vnd müter / Und der mynen vil
mit vns / Des dancket ym reymont mit flyß Am mentag dor noch
am morgen früge macht sich der groffe vff mit siner vrouwen vnd
müter vnd mit allem sinem hoff gesinde Dem be nempten sine öhm
zu eren mit vil rittern vnd knechten vnd besorgete doch ett was das
er vnd die sinen by dem wrgenannten brunnen mit eben volkomlich
herberge möchtent haben doch swieg er vnd frogete mit fürbas Es
was aber ein vppige sorge also ir hr noch hören werden Sy schie-
dent von poitiers erlich vnd ritten gegen dem walde / vnd Colum-
bie durch das dörflin vnd den walt vff gegen dem welsen so schet
sy vnder dem welsen gegen dem walde vnder den boumen / auch in
dem schönen bodeme gar vil schöner hübscher gezelt vff gericht / vñ

by dem brunnen herab vnd allenthalben in dem walde grosse rouch
vff gon vn vil wolkes do by wandelē / sy gedochēt alle dis mag
ein recht gespēst sin in de rittēt dort her gegē ym by sechzig rittern
iung gerade vnd stoltz vnd wol beritten vnd ouch so vil / gewoppī
ter vnd enpfiegent den groffen vnd die greffin vast erlich vnd fū
geten sich zū reymont yrem herren vnd dottent ym befunder ere für
ander geste die do woren vnd grüsseten die / vn enpfiegent mē
glichen iung vnd alt yeder mā noch sinem stat vnd werde vnd eñ
glicher wile als ob sy alle ir tage by ynnen werent gewesen !

Wye grasse bertram auch die greffin sin mütter / Und reymont von
melusinen wolk erlich entpfangen wurdent



Also dancketen sy vñ melusinen wegen dem groffē/ vñ sprachēt vnser vrouwe melusina hat vns gar vaste beuol hē dz wir vch güt herberge geben / der graffe antwurt vnd sprach ich sich hye vaste em güt ordenung / vnd also gab man ynen vall güt herbergen vnd schōne gezelt vñ sine pferde wurdent gar wol gestellet / das sy hatten barren vnd rouffen so schōn in die gezelt gemacht es kamen auch gar vil schōner vrouwē vnd iungfrou wen die die greffin gar schōne entpfiegent vnd also verwunderte sich die greffin vñ alle die irē zu mol vaste der adel/ lichen bereitshafft die sy do salhent / denn sy sich niemer versehen het tent so adelliche zu rüstunge die do anderswo an solichen enden mit fint zu finden / reymond zoch mit / dem groffen in sin herberge / vnd also was nün die capelle gar rilich / vnd mit kostlichē kleimoter vñ der acht wol zu gericht vnd luttet man yetz zu der messe vnd fürt man melusinen die brut zu der capellen also was nün melusina vñ der mossen schōn vnd glichete sich baß einem engel den einem dötlischen menschen vnd do by auch vnseglich wol geziert mit kleimotern kleydern vnd allen sachen / Also gieng der graffe von poitiers ir engegen vnd entpfieng sy noch allen eren schōn vnd wol des gleich die schōne iungfrou melusina entpfieng in mit scham vnd löbelicher gekerde vnd giengent also zu der messe / mit gar vil manger ley gethōnes von sulsem seytenpil auch pfiffer prassuner flöter tabermeter der do on zal vil was vñ auch vñ der acht künstlich vnd lieptlich das alle die do mit dem graffen dar kommen waren sprach ent alle dis ist ein vnseglich schōne hochzyt des gelich wir alle nie geseten noch vernommen hant / Vnd was auch mit wunder ob sy der hochzyt ett waas fremde nomen denn an solichen enden so kostlich hochzyt ungewonlich waren vnd fint /

Vyē melusina vnd reymont zu samen by der capellen vermeylet
wurden das dett ein byschoff



Ky wurden̄t auch by der capellen vnd noch der messe lōbe
lich zü samē vermalxt vnd fürte do der groffe die brut
von der capellen heim gegen dem gezelt zü einer sitē vñ
eīn fūrst oder herre vñ der gegene/zü der andern syten
vnd do was die zyt das man wässer vff die hende nam vnd wart
do die brut zü tisclx gesetzet vnd mit ir der groffe dor noch die /graf
fin dor noch eīn mechtiger herre vñ dem lande der auch zü eren vnd
wirdikeit dar gesetzet wart /der groffe bertram / vnd auch alle die
sinen die haben̄t ein sōliche gütte ordenung das sy eigentliche mein
tent acht zü haben wie dis hochzyt vñgericht würde /

Wye sy zu tische sassen vnd reymond selbes zu tische diente. Vnd
ander vil ritter vnd knechte



Beymōd der diente mit den rittern zu tische die edelen vn
die dienst lütte trügen aber die spise zu tische vnd wz vn
seglich vil kostlich / vnd rattes on zal / besunder was do
vil wins vnd manicherlei von/damens vnd w/rotstiel
le von/tanars von byane/claret/roßmarin vnd /yppocras win von
tormis von tütschen läden vnd gar von manichen enden in allen ge
zelten was wins vnd kost vberlast / vnd was auch der win vsser
der acht güt vnd die kost wol vnd rilich bereit vñ noch dem ymbis
hub sich ein schönes gesteche vnd koment vff die han die kunden
vnd auch die geste die valt rhön vnd rilich bezüget warē die schö
nen frouwen hattē ir vff schē vff sy alle vnd do gar wol gestoch
en wartt /

Wye sy Röchen vnd reymond gar wöl flach



Tind besunder reymond stach gar ritterlichen vnd wol vñ
das wert byß vff die wesp̄er do leitmā die tische dar vñ
assent zū nacht vñ mit vil kürtz wil wart dz nacht mole
vertriben vnd der tantz auch an gehaben / der wert nün
ein zyt vnd eben lang zū letste do sy beduchte dz es zyt were do ko
ment melusina wolk vnd hiessent die brutt besunders kömen vnd
fürtent die in ir gezeilt das selbe von sydē kostlich / vnd vsser acht
rlich vnd manicher hant wgel gesticket was vnd ir bett was rlich
zū gerüst vnd mit lylien wol bedecket als dar leit mā die brutt rey
mont kam auch vnd leit sich zū ir Zu letste kam em bishoff der sy
vff dem bette segete / vnd schöne antiphona verlickel vnd collecten
laß vnd nam do vrlop der groffe wō poitiers vnd die greffin sin mü
ter vnd vrouweschiedent von damnen Vnd menglich suchte sin hr
berg den es obens spott was etliche blibent auch wachende vñ die
langen nacht tanzenet vnd sprungēt etliche singēt auch gar sehō
ne lieder vnd gedicht es were / wō hoffliedern oder anderm gesänge

Eve reymont vnd melusina zu samien wurdent geleit / Und von
dem bishoff gesegnet wurdent in dem bett /



1ün loß ich bis alles Ron vñ sag vch hie wie reymōd vñ
sine aller liebste gemalē em wesen zū samen hatten do
hūb sy an vnd sprach zū reymont / reymont aller liebster
gemalē vnd frūnt glück hatt vns zū samen gefüget in
mosse dz wir nūn eliche gemahel sūt vnd sollēt sin vnd blibē byz
vns der dor scheydet vnd ich Ron in dinem willen vñ gebot doch al
so dz du mir haltest dz du mir gelopt vnd gesworn hast / den ich
weis auch wol do du kennt zū dem groffen von poytiers dinem her
ren vñ vettern vnd du yn batest zū kōmē vñ in lüdest zū dīmē hoch
zyt mit sine herrē rittern vnd knechte vñ du yme scytest dz du mich
zū einem wibe genōmen hettest vnd frog et er dich gar sere vñ vast
wānen oder wz geschlechtes ich were / aber du gabest ym gar
ein güt antwurt vnd harumb so wisse vnd hab keine zwifel dē ob
du mir haltest des dz du mir gelopt vnd gesworn vnd versprochē
hast dz den dir glückes gutes selden noch cren mimer gebräkt dē dz
du als einglückselig man werde solt vnd me den keiner in dīmē ge/
schlechte vnd aller dmer vorde keiner ye wurde / vber schest aber
dm glübde eyd ere so würdestu groß not vnd arbeit lide vñ kūmer
gewinnē vnd vmb dm lüt vnd lāt kōmen vnd mich dor zū verlie
ren vnd mit mer finden noch myn bekōmē **R**eymont glopt ir in ire
hant vnd swür ir aber tūre vnd hoch dz er sin glübde vnd eyd an ir
getrū welichen / vnd stet halten / vnd do wider mimer thūn wollt
also sprach sy aber libeer reymond ob du das tūst so bist in einer güt
ten stund geborn vnd dz ich die matery kürter mache so lebtēt die
zwey so frūntlich mit ein äder dz melusina der selbe nacht eins iūgē
sunes swäger wart der selbe wart genant vries vnd kam zū hōhe
vnd grossen eren als ir hernoch wol hören werden / dys hochzyt
weret fünfzehn tag vnd lebten in also grossen fröden vnd kurez
wilen vnd noch den fünfzehn tagen do begobete melusina die vrou
weu die vff ir hochzyt kōmē woren so rilich das menglich sprach
ach goit was mag dys wunder sin **R**eymond ist gar rilichen **Z**u
der / **E**/ kommen vnd czū letste do man vñ/dannen selxiden wollt
Pett melusina herfür ein helf inbeyn in sehrin / dar ymne gar kostlich
kleinot waren / **V**nd gab do dar vñ der / **G**ressin gar em kostlich

kleinot w̄ berlin w̄ golde vñ w̄ edelem gastein wol gezeigt
W̄ ye groſſe bertram vnd sin frouwe vnd müter vnd alle gest vr=lopnomen vnd w̄ darmen schiedent,



Der grasse vnd die sinen alle schiedent hie von dannē
gar czū mal erlichen Vnd nomend vor vrlap von me-
lusinen vnd schiedent von dannen do beleitet sy reymond
biß für den wald vñ him mit gar vil erlichen lüten / So
mit yme rittet nū hatte der grasse vor genant **R**eymonden gar vller
der mossen gern gefrogt were melusinen oder von wannen sy ge-
wesen were Do besorgte er reymond dar an zu erzählen vnd lies
es also an ston / Vnd seit im ganez nützt vnd danckete ime **R**eymond
vnd der greffin der eren vnd der höffenlichē wurdikeit so ym
von ynen beschelē was vnd geschach ym auch / So sy yme geton
hetten das sy zu yme kömen waren vnd schiedent vñ em ander /
Do nūn dise fröndevnd obentürliche hochzyt ein ende na aller erst
do hüb sich wunder vnd obetüre vnd ein fölichs gebüwe des gelich
vor noch syt her mit vil me geschen noch vernommen ist

Reymond kam wider czū melusinen kuste die lieplichen
vnd sprach aller liebster gemahel wie wellent wir nūn
fürbas vñser zyt vertrieb / **M**elusina antwrt vnd sprach
Ich hoffe das vns got sölle verschen mitt allen dem des
wir dem not habent / In denacht tagen komēt ire wercklütte me-
migerley hant wercks die viengent an vnd valltent das hotz alles
mider das do zwüschen den pfelen so mit dem hirtzen riemen begrif
fe was vnd schlügēt das czū kleinen trümerē vñ genommen das so
dann zu buholtz güt oder nüe was vnd machtē vmb den holen vel
se gar tieffe vyentliche graben vnd dichtete diß alles / **M**elusina vnd
bezalte ire wercklütte alle tage also bare dar vmb sy auch vil dester
gefisner waren ir werck zu vol bringē / By machtent gar em vil
tieffes vnd starkes pfulmet vnd saerzen die ersten gelæc vff den
hertē vlsen / Inkurcer zyt hetten sy grosse mechtige turne vnd do
by gar em vñ der mossen stark hoh ring muren gesetz vnd machtē
zwey gar stark sloß ob dem vndersten sloß vnd dor vmb gar emē
hohē zwigolff güttē vnd starkē vnd do die lanslütte gesahent das
em vnåglich groß starkes werck an dem sloß In so kurcer zyt vol
bracht was des enküde sy mit verwundern do nū das sloß zu aller

were vñ stercke also gericht vñ gellercktwas do nāpte er melusinē
zū emē teilnoch irē rechtē touffnamē vñ sprach diß sloß sol vñ müs lu
limia gehixsen vnd genēpt werden dē selben namen noch vil volks
uff ertrich in irē krieg vnd geset rei in stritē vnd gefechten brüchēt
vnd übet / Behüder die kūmgm wō / Cypern noch alle zyt ir geschre
vnd kry habēt lusimien wō lachen wegē als ir hernoach hören wer
det / Da nūn das sloß mit türē graben vñ hohē ringmure vnd zwī
golssē vſ bereit vnd vß der mossē starck gemacht ward vnd aller mē
gleichen verwundertē des grossē wercks vnd gebūwes do nahete
nūn die zyt das / Melusina sollte kindes mider komē vud genesē do
genaß sy eins lūnes dē nampteyvriēs dor noch zū hohē erō kam
als ir hören werdet doch was sin angelsicht mit schön sunder ein sel
ezene Forme denn es was gar kurz vnd vast breit vñ flach vñ was
im das ein ouge rot das ander grün / Er hatt auch emē grosse wite
mund vñ grosse läge oren / Aber wō libe von beimē von armen vnd
fust aller geschöpfte was er gar ein wol geschickt vnd adellich ge
halt Dar nach liessē sy das sloß mit allem ingebüwe vß bereitē dic
gēgē die ercker vnd alles intachūg gezogē vñ besaete das mit lüt
ten spise vnd gezüge immossē das es mit zügewinē noch zu bestür
mē was dann die grabē vast vnseglich tief warēd die murē vñ tür
nen hoch vnd starck vñ die thor mit starcke vberschütze vñ ein starc
kes toslos vnd hies der selb turn der spott turn dē etliche heidelsch
meister dor in geleitwurdet die des turnes vnd slosses tagwächter
warēt vnd alle zu komēde geste kūdētē

Melusina gewan des seibē iares noch emē lūn der wart
genāt gedes der hat ein rot iibrūnstig ägesicht das es gar
rot was das es wō rōte wider scheim doch was es fust zu
mol schöne wō libvñ gestalt / Dar nach buwete sy fauer
dor noch meruet vnd dē turn zu mauet do dis alles wilbracht wart
do buwete sy wō andacht in der ere der reinē magt vñ müter marien
das schöne closter das genempt ist Malliers zu letste buwete sy
das sloß vñ stat zu portenach

Dor noch gewan sy den dritten sun der gar vñ der mosse
em schônes kint was vñ genommen das im das ein ou-
ge vmb em clein vnd ett was hôher stûnd denn das an-
der der wart genempt Gyott des selben iares bûweten
sy em sloß genant alarottschelle vnd dor noch zu Domites machte sy
gar ein schône brücke/ Dor noch gewan sy einen sun genant Antho
m der selbe brachte an die welt einen löwengryf an sinem backen
vnd diser was ruch wo har vnd hatte lang vnd sharpfe nagel an si-
nen vngern vnd was so grüslich gestalt das kem man in an sach
er müst in vorchten vnd der selb wolbrachte dor noch zu lützelburg
grosse getate vñ an de selben ende zoch er der vor genante frouwe
ire kinde schön vnd lieplich bys sy er wachsē woret/ Vnd do es nun
got fürbas wolte flügen do machte sy aber einen sun der selbe hatt
mit mere denn em ouge in dem mittel der stirnen der wart genant
Reinhart doch gesach er vil bas mit dem einen ouge do er zu mann
er wuchs denn maniger mit zwein ougen gesehen möchte der selbe
dor noch gar grosse tatte wolbracht als ir hernoch hören werdent

225

cL

Wie melusina dry lüngebär im dryen ic ren die alle dry et was ent
schicket woren



Dor noch gebar sy aber emē sün der wart genāt Hoffroy
mit dem zan der hatt em zan der ym als em eberzan vñ
dem munde gieng der selbe dor noch vñse der acht starek
vñ mügent lins libes wart auch fremder wunderlicher
wilder sinnen wart vñ auch vil mer den keiner liner brüder wim-
ders volbracht als ir das noch alles wol höre werdet de er das clo-
ster wo malliers so sine frouwe vñ müter so kostlich vñ so rilich ge-
buwen hette verbrat zu eschen vnd dor zu hundert munche vñ auch
liner brüder dor in verderbete Dor durch sin vater reymond so zor-
mig vnd grymme wart das er gegē melusinen do durch mit wortē
verschulte das er vmb sine schöne frouwen vnd liebstē gemahel kā
vnd sin stadt dor noch ym ab gieng / Vnd alles sin zytlich glück ein
ende nam als ir hernoch hören mögent / Melusine gewan nun den
libenden sün genant froymond Der von lible vnd gestalt gar schöne
was aber er hette vff der nasen einen gehörechten flecken / Der wz
gliche als ob es wolfs hore were vnd wolfes hutt der wart gar wi-
se vnd verünftig / Er ver darb aber iung als ir vernehmen werdet
mit lang dor noch / Do gewan melusin den achtesten sün der selbe
hette dry ougen vnd das eine stünd ym an der stirne der selbe wart
genant horribel / Diser wart vnd was böser syten vnd alles sin ge-
müte hertz vñ gedäck stünd vff nützit denn vff arges / Dor noch ge-
wā sy aber eine sün genant dietrich der gar ein türer ritter wart zu let-
ste gewā sy den zehende sün de näpte sy reymōd der wart g roffe ym
wost / Nun los ich dis alles sin vñ komme wider an den elteren sün
vriens vor genant / Der selbe was nun er wachsen vnd manlich ge-
stalt worden vnd stünd ym sin hercz mütt vnd begirde noch holz erē
mit kriege zu werben / Der nam ein merschiff zu larotschelle vnd
hies yme das zu rüsten das selbe was genant ein barcke vnd bestal-
te zu liner vart vil volkes behinder der besten vñ lines vater vnd
liner müter vnd frowe land nun begerte sin jünger brüder / Hycit
vor genant mit yme zu faren wie wol er iung was / So wolte in

23 13

vriens lieber haben / Vnd nist yme vß furen dem siner brüderen kel
nen / Melusina vername yren vnderstant erlich sin / Vnd frou wete
sich ires fürnemes / Vnd hatte hoffnung das es ynenn glücklich
vnd noch eren solte gon / Vnd begohte sy do myt golde vnd sylber
czu mol rlich vnd kostlich / Hye stiessent do von lande vnd wurffen
yren segelboum myt fröden vff vnd yn kurzer ezyt komen hye czu
lande yn dem künigrich von Cyprien

Wie melusina gebar gefroy mit dem zan vñ dornoch aber inz weyē
iore n zwēn sūn woren och entschicket



O o selbes sy fundent ir ritterlich obentüre den der künig wō
Cypren in liner stat fammagoissa gelegen vnd von dem
mechtigste heideseleyen künig dem soldan mit mere de nun
hundert tusent heiden besessen was Nun was also gros
ser hunger wordē inder stat fammagoissa das sich der künig noch nie
mant verlach den das sy den heiden vnderteng vnd von dem cristen
gloubē getrenget müstent werden das do groß iomer were gewe-
sen / Do vor nun die gottes crafft vnd die sinen in nötten mit lossē
wolte / Vriens vernam die mere balde vnd richtete sich gegen der
stat him vnd warff sin bamier vff die von sydē rylich gemacht was
vnd lüchtete / Die heiden würdent der geste zu kunft ge war vñ des
gelich vernomen die inder stat das ein fremdes volk kam vnd kum-
den aber mit noch wissen ob es Cristen oder heiden waren / Do aber
der soldan der cristen so manlich zu kunft von den schiffē an das lāt
komende befant / Do begunde er sin volk zu samien samelen / Do
wonde der künig von / Cypren die heiden wolten ein flucht nemen
von den / Cristen zu kunft wegen vnd hies sich inder stat menglich
zu strit bereiten / Und warff sin bamier vff vnd hieß den trummeter
vff blosen mit fröden vud die tor vff sliessen / Do zoch er him gegen
den heiden er vnd sin here vnd lies die schöne hermyne in die stat sine
tochter / Do hüb sich do ein vientlicher strit dan die heide als vor stat
mit grosser macht do logēt vnd würdet gar vil frömer crisse erschla-
gen vnd sere verwunt behider wart der künig wō Cyprē leyder vō
einem bogen mit einer vergiffen pfile sere verwundet vnd immossē
das er befant mit dem leben mit dor von zu kommen vnd musten wō
stereke der heiden vnd von grosser trucke die / Cyprianen in die statt
mit gewerter hant ab zieken das doch mit on schadē zergieng / Groß
elag hüb sich aldo von den dotten vnd wunden vnd behinder vō des
küniges wegen / Besunder die vor genant hermyne des küniges
tochter die vol brochte elage vnd iomers vmb yren liebsten herē vñ

vater denn sy von den arzeten vnd sust verstand das sines lebes mit
mer sin mochte den das er sterben vnd von diser zyt lebiden müste
vnd der wunden nicht wider kommen mochte nun lossen wir dise
materye des küniges vnd siner tochter bliben an ston vnd sagen wō
vryens dem edelen türen manne / Der kam mit sinem brüder Hyott
vnd yrem wolk vnd gryffen die heiden an mit rilichen handen vñ be
funder vryens übete vnd wol bracht grosse manlichkeit vnd ture ritter
schafft den er so vil mer heiden zū tode ersluge vnd verwunte mit si
ner hant das sy grossen schrecken do von enpfiegent / **H**im brüder
gyott der sparte sich auch mit denn das er gar manlich streit vnd vil
heiden erslug vnd verwundete also noch vil arbeiten begunden die
heiden an dem blatz vnd der hoffstat zū stritten den fundent sy so bal
do

XV ye vryens vnd gyot den künig soldan in dem leger vor der gros
sen stat in Cypren erslūg



Der soldā von babilomē der mechtigste heidensche kūnige
streit auch ritterlich vnd brocht einen cristen vmb das er
sach vryens vnd trang vff in vnd gab ym so ein vrient-
lichen flag mit sinem swert das er yme sinen kopf byß
vff die zene spielte do viel der heidensche kūnig dot nider vff das sat
oder gryen / Do erschrack die heidensche diet zu mol sere vnd nomen
also die flucht vnd begunden sich zu spreiten vnd zerteiltent lich gaez /
Des froweten sich die frommen cristen diet vnd yltet vryens vnd
gyott gar starck him noch vnd erdorten vnd erflügen heiden on zale
vnd one erbernde vnseglich vil / Do nun der striit also ergangē wz
Do herbergete vryens vnd sin brüder gyott vnd ir volck alles in die
gezelt der heyden vnd nomēt alle do erst ir rüwe vff ir grosse arbeit
die sye hetten gehabt mit den heiden

Wye vryens vnd Gyott zu dem künige von Cyprenn kommt der
lag do vff einem bette gar hart verwundet



Aer künig enbott vryens durch sine mechtigen lans herē vñ
etlicher liner rette das er har vff zü yme wölte kommē
in die statt vñ in sine hofe vñ mit in ar gem verstan wölt
Das er mit selbes zü ym keine den er were gar vbel ver-
wunt vnd sines lebens do von in grosser kräckheit lege vryēs ant-
wurt dem botten/ Das er gerne zü dē künig kömē vnd sin wort hō
re wölte/ Vriēs vnd sin brüder Hyot die gięgēt zü stund vff zü des
küniges hoff/ Do wart vriēs wō dem/ Cypriamshē volck gar sere
beschou weit vnd sprachen alle keinē so türō ritter noch so frēde ange-
sicht hāt wir nie gesehē vnd gelegenetē sich wō wunder vnd sprech-
ent Er hatt wol em gestalt vil lädes vnd lütte zü über kömen vnd
zü über winden Hy komēt in des küniges balast vnd füdent den kū
mig vff emē bette ligē groß geswollen vnd omechtige wō der wun-
den des vergiffē schosses do grüste vriēs dē künig gar züchtiglichen
vnd klagete in gar mit grosser vernunft vmb sine kräckheit/ der kū
mig sprach lieber frunt du hast mir gar adelich vnd wol gediemet
vnd mit dimer ritterlichē hant groß ere beiaget vnd mir vnd der gan-
zen cristēheit gedient in molle dz du solichs billich lob pryz vnd ere
habē sollt durch die ganze welt dime noch kömen durch dich gepry-
set sollēt werdē doch eins beger ich wō dir zü willē wer od wō wā-
nen du lädes oder wie du genat sylt Antwurtet vryēs vnd sprach
herre vriens bim ich genant wō Inßmiē geboren vnd ich he'e mynē na-
mē nicht vnd sage in auch gern der künig antwurtet ym vnd sprach
wō dimem geschlecht han ich vernomen vnd acht dz du minnes willē
sin vnd mir zü gefallen tūn wellest Das ich dich bitte so wil ich dir
eren vnd vnd gewaltes vil zü fügen besunder so ist myn tochter her
myn em einiges kint vnd vallet min sich nūn gar balde an sye denn
min lebē mit mer ist vnd bim wō eine vergiffē schoss so hart verwun-
det dz ich mit dē lebē mit dor wō kömē mag vñ würde bald ēde gebē

Vnd gar vntäg fürbas leben vnd bedarff min rich mit einem türen
ritter versehē werde dē es dē heiden gar nohe gelegē ist **B**yt vñ be-
gere also an dich das du myn tochter vnd myn rich zu samen nemen
wellest den ich im diser zyt kemē so türen ritter mit eweis als dich /
Mitt dem min tochter vñ min rich bas dan mit dir versorget were /
Vriēs erschreck sere wo frōdē vñ ant wurt doch wißlich vñ dankete
dem kūnig der grossen erē die er im vnerdienet dett **D**en er bekate
einer so hochgeborene adelichen vrouwē vñ schōne iūgfrouwē an ge-
burt lib vñ güt vngemessē sin doch ob singnode sōliches on leipf
in ernst vernemen welt so welt er sinen gnode gehoßam sin vñ die
schōne iūgfrouwē nemē die ingrosser betrübmisse was wo irs heren
vñ vaters vñ kūniges kräckheit wegē der kūnig wart wo vriēs gar
von bereze fro vnd sprach **N**un lob ich gott wo himel das ich vor mi
nem tode min tochter vnd min rich noch minem gevallen versorgen
mag vñ gebot vff stūd das mā sine diener hies komē vñ die töchter
vñ sprach zu dē sine schēt ich hab mi rich mitt werlicher hant vor dē
heiden byß her beschirmt aber ich bin nū immossē wunt wo emē ver-
giff te schosz das ich befindet das min lebē gar balde sol vnd müß ein
ende habē **N**un sint ir emē türe ritters zu herē vast nottūffig / **D**en
ir den vnglobige befunder den heide wol gelegē sint vñ vallet myn
rich also angēdes gar balde an min tochter hermyn vñ bit lich das ir
miner tochter by dē erste enpfohet vñ iwer lehē bekēnet vñ ir swe-
rē als iwer vrouwē das dottēt sy gar gernwie wol in des kūnigs
kräckheit sere leitt wz do das nūn geschach do sprach aber dē kūnig se-
hent nū n ist es mit möglich dz ein vrouwe ein sōlich kūnig rich möge
beschirmē so weis ich auch vff dise stund so keinē türe ritter als vri-
ens wo lusimē der vns wo den heide vñ vß grosser nott erlöst hat vñ
mit siner ritterliche hāt den soldan der so mechtig wz vnd sin volck
yme er slagē hatt **H**ar vmb ich gedocht hab ym min tochter vñ ey-
niges kint hermyn zu maheln vñ ym dz rich angēdes zu wolge vnd
zu zufügen her vmb ich vch bitten vmb alle die trūwe so ich vch ye
bewisct hab das ir in byten wellent das er sich myner tochter vnd
mimes richs vnd ziehē wölle hoff ich mit d gotz hilff dz ir wdeheide

wil erlebet vñ wol genesē mögent die lande s heren datten das gar
gern vnd mitt grosser begirde batten sy vriens das er sich der schönen
Tungfrou wen liesse vermehelen / So woltent sye auch vff stunde
ym swern vnd in czu künig lassen krönen vriens atwurt das er de
künige vñ inē gern zu willē sin wolt/das sagte sy dem künige gar
balde der künig besant vriens vnd sprach czu yme wi allen den sinen
Nün hore lieber vriens des dinen begere noch enwil ich myt sunder
so gyb ich dir czu hermynen myner lieben tochter vnd einigen kinde
myn ganzes künigrich czu rechter / **E**/ Rüre des frouwete sich alles
wolck von / **C**yprén denn vriens ynen allen wol behagete vnd geuel
lig was vryens antwirt dem künige / **V**nd sprach mit dieff genei
geten kniwen gar züchtiglich genediger herre gott sy uwer danek
Vnd were uwers lebens kein hoffnung / **S**o wölte ich disse gobe
mit von vch empfoben noch nemen czu stund wurdent sy czu famē ver
mahelt by des küniges angeſicht by sinem bette do er an lag vor der
messe / **S**o do selbes vor dem künig gehalbt gehabt vñ gelesē wart

Wie vrien vnd des küniges tochter zu sámen vermahelt wurden



Vnd also balde der priester das sacrament vff gelubet do ver
schied der künig vnd gab sin sele vff do wart das hoch
zyt slichlich zu einem teil mit leide vnd iomer begainge
vnd der künig erlich bestattet geltech tauzen vnd seitē
spyl wart do vermitten / **N**ost ward das hochzyt erlich genug noch
gestalt der sach vnd als den erē gemessē was do der tag ver giēg
bytz zu nacht vnd leydt man sy die schöne hermyn nyder vñ auch vri
eins die lebten so lieplich der selben erlēte nacht das hermyn swang
er wart eins sunes der ward genāt griffen / **D**is griffe wart so
manlich vnd so türe das er in einem lande pyēmed genant gewan/
vil landes vnd lüte vnd grosse hersehaft dē passe zu / **C**olars der so
krack waf gewan er auch vnd die inselen im dem mere do der groz
schaeze was vñ das guldin vel das rosan vor gewōne hette durch
medeem / **D**is alles gewan er auch als ir hernoch hören werdent/
Duch gewā er das principatū vō morelat dor noch das port vō Jes
se vnd dor noch aber tape die gütten stat gewā er mit stürmes kraft
vñ stackete do sin baner vff / **D**is lossen wir vmb der kürze willē be
libē vnd kümēt wider an vriēs / vriēs wart nun loblichē zu künig
in Cypren gekrönet nun der künig vō hermynen rechter vetter des
er des küniges vō / **C**yprē so nechst mit doit abgāges irs vater / **V**n
sins sweters rechter lieplicher brüder gewesē was **D**er selbe künig
wart nun krack vñ gebot got über in vñ starb dor vmb gros iomer
ym lande ward vñ do er nun bestattet was do hett er auch glich als
sin brüder em schöne dochter die hies florie die was auch em einig
dochter vñ noch vnbefortgt **D**o giēgēt die lädes herē zu samē vñ be
rietē sich was zu tun were vñ wurdēt zu rate das sy mit der doch
ter ems wurdēt vñ em treffelich botsehaft zu dē künige vō ciprē dot
te vñ liessē in bitte **A**yt das die zwē künig vō ciprē vñ vō armemie
gebrüder werēt gewesē dz er dē sinē brüder gyot zu mē schickte vñ
die schöne iugfrau zwē florie wölte zu emē gemahel nemē so wöl
te sy i swern vñ hulde dz gedocht sich vriēs mit dē sinē die rietē yme
das er sinē brüder dar schickte vñ sich nützt liel hidern das dette er
also für gyot do hi gar schnelle vñ kā ge armemie do die schöne Flori
e wz do er zu läde kā reit mā ym egegē vñ ephiegē i mit grose erē

Wie gyott gen armenie kam vnd zu künig gekrönet vnd im florie
des küniges dochter vermahlt wart



Vnd also stundent aber die zwey künigrich von Cipren
vnd armenie in zwey brüder hande vnd beduncket mich
das dis zwey gebrüder inkurz grosser seldvnd ere an
geuallen wer / **V**nd glück ir mit vergessen hat sin in yre
tafelen zu leczē / **D**ise zweye künig setzeten gar gewaltiglich vnd
dotten do dem heidensehen die starckē wider stant vnd komēt dem
wirdigē orden sant Johannes zu rodis gar vil zu statten in yre nō-
ten / **V**nd an ligēdem kummer dise gebrüder machtēt vil schōner sū
ne die by irē lebtage er wuchsēt vnd auch den hyclē grosse ab hruch
dotten vnd ture ritter wurdēt / **V**nd also noch der veter abgang lich
schōn vnd wol hielten vnd alle yre vigēde scere vnder lich trucke-
tent vnd sy valt vertribent / **D**is loß ich nun also blibē vnd ker hie
wider an irn vater reymod vnd auch an melusinen ir mütter die e-
delen aller eren wirdig

Wie reymond vnd melusinē botſchaft kam wō iren zweien ſünen
vriēs vnd ḡyot das sy beyde zū künig gekrönet woren



Reymond vnd melusina kam botſchaft von beiden yren ſünen vnd verſtünden nun die groſſe ſelde vnd eren ſo iren zweyen ſünen wider faren was vnd das sy beide mechtige künige gekrönet warē des empfienge sy gar zu mole groſſe fröde vnd dotten doch als die wiſen vñ noch groſſer vernüft der mengem got vil verluhen hat vnd bekantē das got ynen fölich groß glück zu gefüget hette vnd sy das mit von in ſelbes hatten vnd das vndangbarkeit em müter aller ſchandē iſt vnd dor vmb ſo dāk eten sygot mit herzen vnd mit munde vnd bettetem andechtiglichen vil ſpalmen vñ dem ſpalter vnd buwete melusina em ſchöne kirchē genant zu vnfzer lieben vrouwen zu poyte w vnd vil ander kirchen vñ capellē got vñvñſer liebe vrouwe zu ere vnd zu lobe vnd hywibō te nē ſün gedō vnd goben ym des groſſe tochter von der marek aber reynhart ir ſün der mit me dē ein ouge hatt der ſelbe wart gar valt groß vnd ſtarek der ſelbe vnd anthom ſin brüder die ſchiedent ouch von lusinien das sy noch eren vnd ritterſhaft werben wolten die zügent mit ſtarekem wolc gen brytanien vnd dannen gen lüzelburg das ſelbe hatt dē künig vñ eyllas mit macht belegē vnd beſeffē vnd hatt es ouch ſunder zwifels über houpt gewonnen were ynnē mit hilf kömen Der künig von eyllas was von art vnd geburt em künig von behem vnd was herzog in eilſas zu der zyt vnd wen er von geburt ein künig was do ſprach man yme der künig von eilſas wie aber ſin name hies vnde ich mit in den weſſchen hystorien Nun wuſte menglich wol dz das allein was durch einen mütwillen vñ gewalt dē er dē künig übete von einer iügfrouwe wegē ſo in lüzelburg was die ein arme weife was vnd weder hilf noch troſt von nieman hatte die was des herzogen verloſne vnd einige tochter gewesen die wolte der künig von eyllas ye zu wihe haben / Oder aber das floß mit gewalt gewinnen vnd sy zwingen zu ſamen do die zwey brüder von lusinien die mere verſtündent do ſantent sy vff Runt ir abſage dem benäpten künige gar erlich by irem eigen herol

d 1

vnd wursse ir bamier vff vnd zügen gegē dem leger do sahen sy gar
vil baner vnd wōck vnd mit langen messeren vnd hylembarte vnd
machtent also die gebrüder vō luszmien ire ordenung vnd zügen vff
ire vnde mit ritterlichem müt vniuerzagt vnd giffent sy vintlichen
an des glich die eylsässer die benempten herren von luszmien vnd ir
wōck genant die poitenig him wider vmb vnd wart der srit vnd
das gefecht starck vñ der molßen vnd hielten sich die poytemig gar
ritterlich vnd schruwent alle wege luszmien das was ir kry vnd
flügent der eysässer vnd des wōckes von dem rin gar vil dar nyder
vnd machtent sy flüchtig alle mit ein ander befunder hielten sich die
zwen gebrüder gar ritterlich vnd wolbrochtent groß getat mit yrem
ritterlichen müt vnd starckem gefechte / **So** won in beyden geschach
vnd hüb sich grosser schrecke von dem rimshen wōcke vnd begündet
sere sygelos werden aber / **Die** poytemig beginnen sich ires syges
vnd ires glückes sere trosten / **Vnd** rieffetent / vnd schruwent /
manlichen ein ander an / **Anthoni** von luszmien kam an den kūnig vō
eylsas vnd facht myt ym so starck vnd so ritterlich dz der kūnig ime
sich gefangē gab vnd bot ym sin swert gar willeglich denn ob er dz
mit balde geton vnd sich icht gesumet hette so wer er vō anthoni
ritterliche hant dott gelegē also empfieng in anthoni zū gnoden

So ye der poytemig vnd eilsasser zu samen stritten vn der künig w
eilsas gefangen wart vnd do durch das wlek von eilsas siglos vn
flüchtig würdenn /



d2

Onün also die ellasser vnd das rinsche volk yren herre gefangen vernomen vnd in mit me gesehen mochten do nomen sy die flucht vnd fluhent starck die poytemig ylent ynnen noch vnd also dette ynnen reynhart von iulzmen gar grossen schaden den er starck vnd manlich auch wol beritten wz
Do nün die sach vnd das ylen alles ergangen wz vnd der strit gāz ein ende genommen hette do schicketen die zwen gebrüder den kumi ge von eilas yren gefangenen gen lüzelburg in die stat vnd hiessēt den durch sechs ire ritter presentieren vnd erbeiten der hochgeborenen edelen fürstlin vnd jungfrouwen die des fürste tumb vnd der stat ein einiger erbe was

Wie der gefagene künig von elzas presentieret wart der hertzogin
vnd tochter geborn von lüzelburg der ir vil kummers zü gefüget
vnuerschuldet vnd sy im denn heren von lusimien schanckete / Das sy
mit ym thün soltent was sy wolten



33

13



O nun die schône iungfrou we einen so schônen presenter
sach vnd ir den künig gefâgen antwurtet der ir so gros
sen kummer vnuerschult zû gefüget hat / Do sprach sy
zû den rittern die im presentiertent lieben fründ wer sint
die edelc hirre die mir armē weisen so grosse ere vnd hilf durch ire
ture ritterschafft vnuerdient gethou habent vñ mir in minen schwe
ren nötten so gar getru welich zû hilf kommen sint vnd ritterlichen
oden an mir so si umeglichen bewiset vnd mich armen weisen von
grosser fröyse vnd nötte so gar miltiglich erlöstet hant do antwur
tet ir ein alter ritter vnd sprach hoch geborne Fürst in gnedige iung
frouwe vch sol ir name vñ harkömen kunt vñ wissen vnd nicht ver
lehwigen sint / Sy synt der kint von lusinien vñ frankreich vnd bey
de gebrüder vnd heisset der eine anthom der ander reynhart vnd ist
ouch ir kry vnd geschrey ym velde lusinien lusinien die iungfrou
we antwurtet gar züchteglich vnd sprach ich lob vnd danck gott vñ
siner müter der grossen erberinde vnd gnode die sy mir bewiset hât
mit den westentüren rittern vnd gelsten so sy mir zû trost her gesant
hant Nun him syt das ich durch sy bim sîghaft vnd mîner vnde ge
waltig worden bin so wil ich nun him für alle sachen mit irem willen
vnd ratt besliessen vnd was ich hab vnd mir got verluhen hat / Sol
ynen ganez vnder temig sin vnd in irem willen vnd gebot Ron / Dye
iungfrouwe be gerte vnd schüff das den beyde gebrüdern in der stat
güt herberge vnd gemach mit allem volcke beschreyden würde ob ^{ob} ^{dg}
sin möchte oder doch zum minsten alle herren ritter vnd knechte ob sy
mit alle do sin möchte die ritter komêt zû stut in des küniges gezelt
do die zwey gebrüder inne zû herberge sin woltent vnd seyten ynn
wie sy von der Fürst in so schôn entpfangen vnd so schôn gelossen we
rent vnd was sy ynnen geantwurtet hett zû stut schickete die Für
st in træfflich botschaft in die gezelt dor inne vil grosses richtums
gefunden vnd gewunne w^z des sy inmen selbes gar nûczt behielte

besüder das irem wick frölich teilten die botten von lützelburg dor-
ten ic bottschafft gar wißlich vnd erlich vnd grüsten sy vnd empfie-
gen sy von der schönen jungfrouwen des herzoge tochter wege vō
lützelburg vnd batten sy in die stat mit eim teil yres volckes zū kō-
men / **V**nd herberg do durch besser rū we willen nemen wellent die
Gebrüder ant wartent dz sy gern selber woltēt in die stat mit fünf
hundert rittern ihs volckes aldo herberge nemen zū stadt wurden
fürer oder vor riter gesant mit rat vnd willen der in der herberge zū
ordinieren Die z wen gebrüder machtent sich zū wege vnd ritten in
die stat mit d wogenante zal volcks die wurden mit füssē gehöne
vil seite spils gar wol vnd vsser der mossē frölich empfagen die yne
flischlich danek sagtēt yre ritterlich erlösung vnd komēt zwē lansherre
die dye gebrüder beide nomēt vnd fürtēt sy in die burg vñ reste / **D**o
sy die gar schöne hoch gebornen fürstinne die noch allen eren mit vil
schöne frouwē groffe frē rittern vnd knechte sy gar schön empfieg
Dz mol wz bereit vnd goß man in waller vff die hede die geste wur-
det gesetzet besüder der küng vō ellas der gefägen zū überste / **D**or
noch ant hom vnd reimhart vō lusinien an die mittel des tisches dor
noch dry geborne lassherre auch vō dē fremdē gesten auch wart die /
Herzogin den zwein heren vō lusinien engegē zū tische gesetzet das
selb nun noch fürstliche erē rlich zū gericht wz / **S**y ossent vnd lebtē
alle mit fröden vff genomē d gefägne küng vō ellas der sines groß-
sen verlustes lütte vnd guttes mit ring mochte erkiesen noch ver ges-
sen / noch dem so wart der tische vff gehaben vnd got liner gnoden
gedäcket **D**o hüb der küng vō ellas an vnd sprach zū den herren vō
lusinien lieben fründe uwer gefägen bin ich vff hutt worden vnd be-
ger das ic on vff zug mir em schatzung ordenen wellēt die mir ver-
möglich vnd lidlich sin mag / **S**öllches vmb uwer frümkeit mit an-
dern minen fründen vnd gümmeren zū allen zytten begere zū verdienē
Anthoni von lusinien ant wurt vnd sprach zū dem künge frommer

d4

Ritter ir sint vnser gefangener nicht denn ob wir der edelen fürstlin
vnd iungfrouwen dienste oder fruntlhaft bewiset haben der selbe
ir kömer vnd trang zü gefügt hant / **D**o ist billich vnd ist vnser bey
der wil vnd meynung das uwer leben vnd schaezung stant vñ gec
lich solle ston in yrer hant vnd gewalt on menglichs yrrung vnd
intrag / **V**ö diser antwurt erstrack d küng vnd ge viel ym zü mol
üxi vnd mit wol den er besogete der fürstlin on gnode vast sere wā
er ir kömers vil getō vñ vnuerschuldet zü gefüget hat **D**ie fürstlin
antwurt schnel vnd ganz vnubedocht den sy wise vñ wol künēt wz
vnd sprach gar züchteglich lieben vnd getruwen fründ so ir mir hīlf
geton hant des ich vch nūmmer kan noch mag gedancken / harvmb
ich mich des gefangenen ganz verzyhx in uwer hant dē er uwer ge
fänger vñ nit d min sin sol sht mich uwer adel vñ ture ritterschaf t vñ
disen tag von grosser not erlöstet hat / **D**or vmb ich sine schaezunge
vnd erlösung vch ganz in uweren gewalt gybe on intrag / **A**ntoni
vnd reynhart do die horten der fürstlin wise antwurtēt vnd sproch
ent sy do be yde emyelleglich zü der fürstlin **B**enedige hoch geborne
iungfrouwe sht den das uwer fürstliche gnode wil das die schae
unge des gefangenen künges hm zü vns stande **S**o sprechen wir
hm angendes in aller schaezunge ganz quid ledig vnd los doch also
das er für uwer gnode vff sine knu valle vnd vch bitte das ir yme
sinen gewalt vnd trang so er vch wider billiches vnd vnuerschult
zü gefüget hat gnediglichen geruchen zü verziken vñ vch auch do
zü geloben vnd sweren by sinen künglichen eren vnd dor zü gewis
se bürgschaft vnd sicherheit gebe das er vch in künftigen zyten nie
mer mere kömer noch schaden zü fügen noch niemant zü tünde ver
hengen noch vergünsten wölle die fürstlin die antwurtet vñ sprach
aller liebstē fründe was ir dor inne geordenet hant vnd uwer wille
vnd gefallen ist **D**as sol mir auch gefallen vnd ganz zü willen sin

Der küng wart der rede zü mol fro vnd viel vff sine knarwe gegē
der fürstn vnd bat sy gnoden als das berett was do nün der küng
an die Fürstn g node sückt vnd sy mit eiden vnd gelübten vñ burg
seapft noch aller nootturft wol versichert hat do stünt er vff vñ ge-
docht in yme selbes nün sint doch dise herren von lusimien föllich frō-
me ritter das sy aller eren wurdig sint / Er betrachte auch dz er in vil
güttes truwē vnd fründschafft verbunden was angesehen föliche
fründschafft die sy yme erst bewiset hetten vnd das boecus spricht dz
vndanckbarkeit der grossen laster eins sy / Har vmb so hüb er an vor
allem volk den herren von lusimien zü eren vnd zü danck Vnd sprach
zü stund vor in alleē wolte got das em fölicher truwēr ritter als dise
brüder von lusimien beyde unser bylas werent

d5

Vye der küng von elsaß die Fürsten vmb genode batte



And herre dis Fürstentums sin solt dor beduchte mich disent
land vnd allen vmbseßen em grosse selde vñ ein michel
glücke vnd grosse ere sin / vnd wölte auch dor zu ingütte
truwē rotten das die schöne Fürstin vnd ir landes herren
Sich har ymme wißlich betrachtent vnd so ture ritter als die gebrüder
sint mit ringes verachtent funder dor noch gedenckē woltet dz wir
dar zwischent der Fürstin vnd anthoni em fründschafft vnd elich ge
mahelschafft machen möchtent So weis ich mit das sy yedernt ein so
lichen so turen ritter bekommen noch baß noch nuez vnd eren beraten
möcht werden / Die lansheren alle von Lüzelburg vnd
Duch etliche der Fürste fründe vnd ir liebsten dyener retten alle mit
einhelige mütte das dis ein redlicher antrag were vnd der künige
gar wißlich vnd redlich gereit hatte vnd bedachte sy zu tunde das die
Fürstin die nacht byß mordes früge mit irem rate sich bedeckte vnd
ein gütig antwurt dar vff zu geben geneiget sin wolte Dor vmb sy
ire gnode demütlich bitten wolte / Die iuugfrouwe vnd Fürstin wz
genant Cristin die bedachte sich nün die nacht vnd beschickete alle ir
fründe früge vnd auch iren rat vnd vnderrette do sich mit men gar
wißlich vnd begerte an sy das sy ir mit truwē wöltent ratten wz
ir dor inne zu thün were die rietten alle gemeinlich vnd einheliglich
sy solte des küniges anschlag vnd wisen rat volgen denn sy eins tu
ren ritter vast nottürlich were des gleich auch yre lantschafft / So het
te sye yn auch yez eben funden von gotz geschicht / Und befunder so
hatten sye ir so grosse fründschafft in iren nötten bewisse mit iren iürē
ritterschaft das sye ymen gebunden were vil gutes vnd truwē die
edele Fürstin volgete mit züchten yrem getrūwen ratte vnd ließlich
Anthonio vermählen zu einem wibe

Wye Anthom vnd die iungfruo we zu Samen vermahlt wurden
vnd man hochzyt hatt mit tanze singen springe vñ manches hofierē



Hie wart das hochzyt an gehaben mit fröden vnd eren vnd
wart do gestochen getancket vnd kurez wile vil getränen
Der küng stach ouch zu mol wol vñ werte diſe hochzyt
acht tag / noch diſen achtagen wolten sy von h̄ffe scheide
vnd vrlop forderen / So kumpt ein bott schnel geritten do von behmi
vnd frogete zu dem küng von elſas vnd also wart er schnelle in ge
loſſen vnd brochte dem küng bryefe do er die vff getette vnd ge
leſen hatt

Wia dem künig von elzas botschaft kam das die türcken sinen brüder den künige von behem zu prage belegen hatten



Ao er schrak er seie vñ luftzite vñ seyt innen alle dz yme
der künig wō behem botshaft geton vñ ime geschribē h̄t
te dz der grosse mechtige keiser vñ der türk ky in d stat
zü prage gar mit starckem volck vñ grosser macht in be-
lege vnd besessen hatt vnd er wō memā entschützūg noch hilfe wus-
te zü habē den wō yme vñ dz er in vmb hilfe brüderlicher trwue hoch
ermanet hette vnd bat d künig zü stund die beyde gebrüder mit gros-
sem ernst demütlichen dz sy vmb der gätszen cristenheit vñ vmb sin
vnd sines brüder dienst willē auch vmb ihs türē namē willē wöltet
dor zü hilf thün dz die heydeschē vñ türkische diet wō läde behem ge-
schlagē vnd sin brüder entschüttet würde do antwurt yme / anthoni
vnd sprach lieber herr sint vnerschrockē dē wissēt sicher fur war min
brüder reinhart d sol dar faren mit vch vnd mit manigē turen ritter
vnd sol dor zü thün mit der hilf des d alle ding vermag dz die heidē
wō dānen als ich zü got hōf geschlagē vnd vertribē werde sollent ir
vch auch mit uwer macht besamelen vnd wider herkömen als denn
so zücht min brüder starck mit vch do danckete ym d künig gar flis-
seglich vnd sprach ist den dz vns gelinget als ich zü gotte hoffe / So
hatt min brüder em einig tochter die yme vast lieb ist / gesprich Ich
vch by minen eren dz ich die reinhart zü einem elichē gemahel schaffē
vnd gebē wil dz er noch mins brüders tode ob er es gelebet mechtig-
er vnd gewaltiger künig zü behem würt / Ayt dem mol vnd my
brüder nicht ander kinde hatt Reinhart vnd anthoni dancketen yme
sines gütens willē vnd aller früntschaft die er ym w̄r bewiset hatte
vnd erbutten sich ym hilflich zü sin durch ganzer cristenheit auch sine
willen vnd vmb ritterlich ere Anthoni wz auch der rede fro vñ hielz
dē künig vnd riet ym schnelle gen elfas vnd an den rin zü rittēde vnd
sich vmb volck zü werbe vmb das er indert / xv/ tagē wider komē
möchte des būinges volck was mit ver von dannen er samelt sich so
mehcigt er dz ver mocht vnd brocht ein michel groß volck zü saman
vnd versprach ym / Anthoni der herczog von lüzelburg auch mit sin
selbe z liebe vnd persone ym helfen die sach zü vnderthon ston des dāk
ete yme der künig mit gütem herzen

Wie der künig von ellas mit s nem volck kam vnd die gezelt vff
et schlagen woren vnd Reynhart in gar früntlich entphenge vnd
fert in in die statt



Aer künig schied von daimen vnd besampt alles sin volk
vnd sin macht so schnelle er mocht vnd soch do wider ge-
luzelburg do zwüseln hatten sich beyde gebrüder von
luzmien besamlet mit den iren vnd mit andern befunder
allen dem vsser dem Fürstentüm von luezelburg / Und do der künig
vnder die stat inden boden kam do dett er in botshafft das er also kö-
men were / Do hatten hy yme wir him vor der stat schön gezelt vff
geslagen das sy yme herberge gobent allem sinem volk vñenpfieg
in reynhart gar schön mit zucht



Wie der künig von eylfas vnd anthom vnd sin brüder vñ alles ir
wilek von dannen schiedent vnd anthomis gemahel sy seg note



Deinart der Fürste den künig him in die stat dornoch in die
westen zu sine brüder antonie nun lassen sy zu tischa vnd
do der ymbes mit fröde ergieng die gebrüder rustet sich
sehnelle zu vnd hies anton sich alle die bereit die stadt
bar warēt vff de fürstē tumb so verre das die zwene gebrüder by
drysig tuſent manen zu samē brochte do zugēt sy mit erlichē schalle
zu des küniges volk wo eiffas für die stat hm vs also nun beide des
küniges volk vnd auch d zweyer brüder volk gesamelet wortet
vnd anton vnd reynhart beyde vff sieze vnd wo d schönē fürstinne
Cristinē vrlop nemē woltet do wunste die fürstin vil glückes vff
ir fart vnd gesegenetē sy vnd sprach zu irem gemahel anthoniē aller
liebster gemahel noch hab ich ein byt an vch dz ir mich der eren wel
lent vnd mir die nit verläget anthoni antwurt ir gar fröntlich vnd
sprach dz were mit müglich dz ich vch kein müglich bette verlassen
solte do sprach sy do bitt ich vch mit ganzē fliß **H**yt dz got gefüget
hat dz mir zu samen vermahelt vnd ir fürste vnd herre hie worden
synt dz ir den mir zu liebe vnd zu eren minnes herrō seligen vnd va
ters des erbe ir sime schilt helm vnd woppē cleide fürstē vñ vch vnd
ürwrem stammen dz behalten wollent noch kein ander waffen noch
pleſomrūg nemē wollēt har vmb antwurtet ir anthoni vnd sprach
mir aller liebster gemahel mins vater vnd miner vorderen waffen
geburt mir mit zu lōſſe aber ich hab ein wortzeichē an die welt ge
brocht mit dem louwen griff so ich an minem backen hab dor vmb
mich manig wuensē zu wunder beschou wet hat dor vmb so wil ich
vff minē helm zu einem krey fürē vnd haben einem louwen vnd
vmb so vil so wil ich vch zu willen ston **H**yt ir in ürwerem woppē
ouch den louwē fürstē do danecket ym die herzogin vnd sprach ürwer
vnd min woppē furent ir billich beyde den mit vil vnder scheides dor
an ist anthoni nam also dz woppē vnd nam vrolob wo sinem gemahel
der herzogin cristinē vnd lassen vff vnd zügen mit starker macht
durch beyern vnd ander tüsche lant bys ge behem nun bekriegte
der türck ganz behemer lant mit macht vnd het vil schleue by ym

wann er auch herre der schlauonie was nun kam d̄ türkisch keiser
eins mols mit starcker macht vñ ebē d̄ zyt als die gebrüder vñ lusimē
begüdet nohē vnd rānt d̄ selbe keiser mit sine offē baner für prage zu
scharmuzeln do das er sach künig friderich vñ behem do ließ er sich
woppenē vñ zoch him vñ vff die türkē mit vil siner lütte vñ schar
mūtzit mit yne gar mālich vñ erslūg ir gar vil doch was die macht
der türcken befunder der schleue so vil das yme die behem syder här
wider stant mit getüm mochten funder zugent sy ab mit werllcher
hät d̄ künig selv wolt nit abziehē syder hielt er sich vast erlich vnd
facht so ritterlichē vñ erdott gar menchē heide vñ rettete sin leben so
läg er mocht zu letste wart er mit einer schütz gleue geschossē durch
sin lip dz er dōtlich wunt wz vñ leyder schnelle sterbē müste / **D**ie
behē sohē yrē herren dor vñ clagete in vast klegelichē die heide vnd
türkē do sy sohet dz der künig vñ behem vmb kömē vnd leider er
flage wz do dottē sy erst dē cristē we mit starckē gefecht vñ frowe-
te sich vast yres syges vñ d̄ behemē verlust dise frōde ynnē dar noch
balde verkert vñ durch die gnode gottes d̄ behemer schade wol ge-
rochē wart als gewölich diser welte frōde vñ lust mit ioner ende
mīmpt vñ auch mit grossē leyde / **N**un yltet also die türkē vñ schla-
uen vñ heyde dē behemer noch byß in die portē erschlūget vnd wun-
dent vil türer ritter vnd knecht vnd auch des gemeine volkes also
kam em geschrey in die stat für des küniges tochter / **E**sglätine ge-
nant dz leyß der künig ir herre vnd vater vnder kömē vnd erlagten
were des betrübete sich des küniges tochter vñ der mossē sere / **A**lso
fürte nun die selbe edele vnd hochgeborene künigin vnseglich grose
clage vmb irē liebstē getrūwē herre vnd vater vnd besoigt sich gar
sere vñ der grossē macht der türkē schleue vnd heide die mit so gros-
ser vnseglicher macht die stat vmb legē hatten die türkē hattent
ouch vnzalich frōde dz der edele hochgeborene künig vnd herre vmb
kömē vnd erschlagē wz vnd machtet zu stuut nohe by der portē der
stat prage ein groß flire vnd wursstent des edelen künigs lichenam
vff das holez vnd verbranten in vor der behemen angelsicht /

W^e die türken die stat prag bürmetent vnd den erschlag enen kü
mg von beym verbranten also dot



Aie behymē gewunnen groß leit aber sy enmochten das lei
der mit gewenden / der kūnig wō elzas vnd der herre von
lūzelburg vnd mit ynnen reynhart von lusinien sin brü-
der begündent nūn sere der stat nohen vnd dem leger von
prage Es glantine die betrübete iungfrouwe vñ kūnigin klagte got
von himel yr grosse vngemach vnd hrezeleit vnd sprach ach ich ar-
me ellende weyse was trostes mag ich nūn gewinnen / So ich nūn
weder vater noch mütter mer habe / Vnd ich nūn syke min kūnig rich
durch die heyden türcken vnd schlauen so gar zerstören vnd so gāez
zū verderpmisse kommen Ach got vnd dor zū vilicht von cristenlich
em glouben getrenget möchten werde vnd an den heydischen glou-
ben vallen / Vnd dor zū ich xn memans trostes noch entschüttung
warten bim Höllicher clage wolbrocht sy on zal vil denn die heyden
yez die stat mit grossem sturme / Vnd mit starker macht begunden
vnderston vnd hatten grosse beginde vnd hoffnung die stat prage zū
gewinnen vnd mit gewalt zū über kommen also auch beschehē we-
re ob er es mit bewendet hatt / Der die sinen mit enlot vnd alle dīng
vermag in diser not so kompt em heimlicher bott ihm yn gen prage
in die stat der selbe bot der schrey über lutt Hüte mer gütte mer der
was nūn mit hübschen listen vnd abentüre in die stat kommen / Er
sprach auch sint alle frölich vnd dankent got dem herren von hrezen
vnd vñ munde vnd sint auch manlich Vnd vnerschrocken vch kom-
met grosser trost vnd grosse hilfse vnd herlich entschüttunge der kū-
nig von elzas vnd der herzog wō lūzelburg / Vnd auch reynhart
vnd sin brüder die zielrent do har mit gäzer macht vnd wellent vch
entschütten mit vil wō'ckes der em teil ist genant poytenig diser me-
re wurden die lanfherren vñ alles volk vast fro vnd also seit in 8
bott wie es vor lūzelburg ergangen was vnd wie der kūnig wō el-
zas ledig worden were vnd Aber anthoin von lusinien herre zū lü-
zelburg worden was Des wurden sy alle fro vnd ordenent zū stunt
so stärke were vff alle müren vnd hieltent sich so manlich vñ trost
lich das die heydesche diet Duch die türcken vnd schlauen sich des
verwunderten vnd sprochen zū stunt on zwifel sýt die behemer inso-
kurzer zyt noch dem vnd sy sigelosz woren worde So vil herzes

hant gewunnen vnd sich so manlich halten das betütet das men et
was entschüttig zü geseyt oder verkündet ist vñ stund do kam vñ
der gezelt der heiden Em bott gar schnelle gerant der rüst mit lutter
stimme zü den heyden iürcken vnd seh' auen vnd sprach lieben herre
kerent schnelle gen uweren gezelten vnd sollent uwer Rürmen los-
sen vnd scharmüze den es kompt dort har ein grosz mechtig wolek
von den cristen die diser stat vnd die dor ynne sint cnschütten wöl-
lent vnd die komment gar schnelle / **Die** heydisehe diet erschreck ab
disen meren vnd liessen von allem scharmüzen vnd zügent hinder-
sich zü iren gezelten gar schnelle vnd behende vnd hießent ire trum-
meter vff bloßen vnd machtent yre ordenung zü fechten vnd wider
die cristen zü rritten Do mit bliesen der cristen trümmer auch vff
vnd koment in schöner ordenung vnd begirlich vff die heydisehe diet
vnd datten yren angrif zü mol manlich so vast das die heiden dor abe
erschrocken doch wertent sy sich vyentlichen vñ wart gar maniger
schilt durch vant vnd manig helm durch schrotten vnd besunder reyn-
hart von lusimien der ein starcker ritter vnd vnuerzagt was **Der** er
schlüg der heiden zü mol vil dar nyder vnd was gar in manlichem
mütt **D**uch zer spielt er gar manichen liechten helm vnd sunst grosz
künheit die er mit siner hant wolbrocht /

42
e2

Swye die poitenius vnd die ellaffer mit den türcken / Vnd schlauen
vor prage srittent / vnd der türkische keiser auch erschlagen wart
vnd vil türcken vnd schlauen mit yme .



Reynhart wolbrocht grosse ritterschaft vnd begündent die
heyde vñ türkē wō ir beider grosse ritterschaft vnd yres
volches manlicher vbung gar sere vallen vñ sigloß wer
den Die cristen begüden ein ander gar sere anschryen vnd
an rüffen / vnd sich manlich halten / Dis er sach der türkische keiser
vnd begunde von zorn gar sere wüten dor vmb das er sach die sinen
also do vnder gen vnd name sine schilt zu yme vñ zuckete sin swert
vnd flüg einen cristen das er dott vff die erden viel / Dis er sach von
vngeschicht reynhart vnd der zuckete eimen fölliche starcken schlag
mit sinem swert / vnd gab dem türkischen keiser em so vngefüges
treff das er ym sinen helm zerschriet / Und ym sinen kopf spielt byß
vff die zene das er dott mider viel von dem pferd / Do nun die heyde
selve diet yres keisers vnd herren dott fundent Do wurdent sy gantz
sigloß vnd nomen die flucht mit grossem schaden denn die cristenē
in gar sere zu hielten vnd noch yltent vnd sy zu tott flügent vnd se
re wundeten / Reynhart hatte groß arbeit vnd begirde die heyden
vmb zu bringen Anthon der hielte sich ritterlich do nun der strit em
ende gewan vnd der künig von elzas auch manlich vnd ritterlichen
gestritten hatt vnd do die lache alle ergangen vnd die heydesche diet
sere dar mider vnd sigloß worden was vnd der künig wō elzas ver
lumb das der keiser vß der türky sinen brüder selige / den künig wō
belym hatte lassen brennen noch sinem tod Do hieß er samelē grosse
hussen holeze vnd die alle vff ein ende zu samen trage vnd den türki
schen keisser also tod vnd alle heyden dor vff legen vnd brennen

AB
e3

Wye der künig von ellas den türkischen keiser verbrant vnd mit
yme alle türcken heyden vnd schlauen dor zu mit yme verbrant /



Odich gelehach do zugent anthoni vnd reynhart zu samen
vnd nomen in selbes herberg in den gezeltē die do wol
güt höfflich vnd hübsch / vnd waren der heyden gewe-
sen Der künig von elzas zoch aber gen prage in die stat
vnd kam zu siner mümen die sines brüder tochter was mit me denis
hündert rittern vnd knechten die fürstlin vnd künigin gieng ym en-
gegen vnd empfieh in erlich noch gelegenheit ir sachē dē sye vmb
yren lieben herren vnd vater vast bekümmt war / vnd aber das er
gerochen vnd sy erlöset frölich war Der künig troste sy vnd sprach
liebe nyffel vnd müme gehabe dich wol den ob dir din vater abgäng
en ist vnd dir die lant et was verwüst sind dz ist wō dē genaden got
tes wol vnd erlichen gerochen denn als din vater myn lieber brüd
selige von dem türkischen keiser noch sine tode verbrant ist zu glich
er wile hab ich auch in vnd die sinen verbrennen lassen vnd sye sint
yres soldes bezalt vnd byß frölich der eren die dir zu handen gangen
sint / Die adeliche fürstlin vnd künigin antwurt gar züchtiglich vñ
sprach also / Ach min liebster herre vnd vetter so müss doch min hercz
truig vmb myn lieben herren vnd vater sin vnd vast betrübet / Der
künig antwurtet vnd sprach was er mit nyen brüder vnd ich müss im
faren lassen du müss des glichen auch thün vnd fust sollen wir gott
für sin sele geträglich bitten vnd ym sin begrebde begin mit grossem
ernst vnd fliß



Wye des küniges wñ behem begrebde begangen wart /erlich als
das zimlich vnd billich was



Owart ein köstlich schöne begriebde geordinet vnd be
gangen vnd waren die zwey gebüder vō lusinē auch
do by. **D**och beschwete das heydische volk die zwey ge
brüder gar sere. **V**nd sprochent das anthoni den louwen
griff mit geburt an die welt hat gebracht / das were gar ein wun
derliche geschicht / also beduchte sy das reynhart auch eben wunder
lichen geschicket were. **D**o sprochent sy also das er wol glichete ein
em gar turen ritter dem wol möglich sin möchte vil zu überkommē
vnd vil landes vnd lütte vnder sinen gewalt zu bringen. **N**och dem
vnd die begriebde valt erlich vnd rilich bezangen was do beschickete
der künig von elzas allen adel vñ behem vnd redet mit yne vñ sprach
also lieben fründe es ist not das ir acht habent wellicher nūn künig
werde vnd das rich vō behem regiere vnd uwer natürlicher herre sin
sol. **S**yt das doch mit zimlich ist das ein wiþlich bilde sich des vnder
stande vnd aber myn brüder dem got barmhertzig sy keinen sun de
ein einige tochter gellossen hat vnd hat kein gestalt das ir kein zyt
on einkünig blibet oder sin sollēt die herre at wurtē gar schnelle dor
zu vnd sprochēt genediger herre die sach stot him zu uwer frömit
das ir vns hilflich syent das wir mit einem frommen herren verse
hen werdent denn wir bekennen ob vrser genedige vrouwe ab stir
be das ir den selbes der werent der vns verschen solte harumb so bit
ten wir uwer genode demüttiglich. **S**yt dz die tochter vnd iungfros
we vnd künigin es glantine zu iren ioren vnd tagen vñ manbar wor
den ist das ir dann vns helfent einen erkiesen der ir gemessen vnd de
künigrich nützlich vnd erlich sy / vnd das die benempte hechgeborene
fürstlin / vnd künigin on vffzug also mit einer gemahel besorgt wer
de des wir yren genoden gern helfen wollen / **D**o verre wir das
mit lib vnd güt vermögen! **D**er künig ant wurt vñ sprach es ist ye
der zyt das min müme versorgt vnd einem man ver mahelt vnd dz
rich mit einem künige verschen werde / des nützitt nūwes kumers
vch oder yre dar in valle vñ ich wolte gerne uweres willens / vnd
meinung vnderrichtet sin vnd ob ir keinen wol gebornen oder turen
man wüsten yedert zu vinden der vch beduchte ir vnd vch gemessē
vnd zimlich zu sin die herren alle sprochent gemeinlich zu ym wider

e5

Herre wir setzen das ihm zu uwerē genoden wißheit vnd frömitkeit
Der künig antwurt in widerumb vnd sprach aber so weis ich eimē
frommen tugentrichen man der aller eren gemessen vnd wurdig ist
vnd dor zu von fürstem geslechtle geborn harumb noch mimer ver
stantmisse mimer mūmen der iungen künigin / esglantine zu eimē ge
malx vñ vch auch zu eimē künige vnd herren gemessen ist **D**ie lan
des herrenfürsten ritter vnd knecht sprochen zu dem künige genedi
ger fürste vnd herre uwer genode welle vns den selben zu erkennē
geben **D**er künig antwurt vnd sprach wissent er ist einer vnder den
zweyen gebrüdern von lusimien geborn die vch so von / verren lan
den har zu trost vnd hilff gezogen sint vnd vch vor der türchischen
diet erlöstet hant vnd ist er genant reynhart

Wye die künig in eglantine von behm reynhart von lusiniē ver
mehelt wart als ym der künig von ellas das versprochen hatt



Rer künig ruffte gar balde reynhart von lusimē vnd sprach
komment har ir türer ritter ich wil vch halten / was ich
vch versprochen habe / ich hab mit vergessen das ich vch
versprochen hab sy es sache geratet dz prage entshütte
werde mit gotes vnū wer hilf so wölle ich vch myn müme zu em
em elichen gemahel geben vnd vch zu herren noch myns brüders tod
vnd künig zu behem machen So stunde mir mit wol an das ich vch
mit solt myn wort halten vnd leysten / **V**nd harumb so gib ich vch
myn müme esglantine zu einem elichen gemahel vnd zu der heilige/
E/ vnd zu / **E** sture das künigrich von behem / harumb so nement die
iungfrouwen esglantinen / **V**nd vnder ziehent vch des künigriches
zu beschirmen do antxim der edel herezog vō lützelburg dise rede er
horte do danckete er von lynes brüder vnd sin selbes wegen dem kün/
ige gar flislich vnd sprach herre / **R**einhart sol die iungfrouwen es
glantine nemen vnd sich des riches vnderstō mit der hilf gottes / vñ
luer vnd ander siner fiende zu beschirmende den er auch etwas ein
krieges man vnd wol geschickt zu reyßlichen sachen ist / **R**einhart
der danckete auch dem künig vñ erbout sich de künige demüttigliche
gehorsam zu sin / alle landes herren vnd gantz behemer land lobtent
got vnd dancketen dem künig / **V**nd beduchte sy alle das reynhart
wol geschicket vnd so manlich were / das er dz künigrich wider die
vnglöbigen wol sollte beschirmen / **D**er künig lies die schönen iung
frouwen sin miffel oder mümen esglantinen zu richen **V**nd bereiten
mit cleidern vnd andern dingern als einer künig in gezam des gleich
dett reynhart vnd bereynte sich zu als den eine künig gebürt **D**ie hoch
zyt wart zu wegen vñ vff gesthlage vnd noch der gestalt der sachē
vnd abgang des küniges von behem erlich begangen vnd wurden
die zwey erlich vermahelt in der heiligen / **E** / zu samen

Wye die hochzyt wolbrocht wart doch on tantze vmb des küniges
todes willē doch wart gestochē vñ hielte sich reynhart gar ritterlichē



Tind werte das hochzyt / rv/tag / Vnd wart do vaste wol
gellochen doch reynhart der nu we künig gewan die ere
vñ stach gar ritterlich dz gemein volk alles sprach / selig
sy vnser nu wer künig vnd herre dann er ist als wir hof
fen Zu einer glückhaftigen stunde harkommen / vnd hat vns gott
durch sine genode wol verschen vnd er ward auch als vns die wel
selb hykory seit gar c̄m türer fürste denn er gewan in frießlant / ort=/
henbleg do dannen gewan er das künigrich von der tenrmareck Vnd
richliete gewaltiglichen mit vil zytliches glückes vnd eren Dis los
sen wir nūn also bliken vnd sagen fürbas von anthomien dem hrezo
gen vnd fürsten vñ lützelburg vnd do nūn dise hochzyt ein ende nā
do zoch der künig vñ ellas wigenat durch lützelburg wider hrym
gen ellas doch schickete er sin volk den nechsten weg wider hrym
anthoni der bleib aber zu lützelburg by sinem lieben gemahel die er
erst genommen hatte von der wurden pme zwen sūne geborn / der
eine wart genant bertram der ander loyers diser entschutte dar da=/
nye vnd buwete by dem ersten yuoy Diser machte auch die brückē
obmens zu masiers vñ er det vil güter vnd grosser getatt durch sin
ture ritterliche manheit / Anthoni der fürste vñ lützelburg bekriegte
den mechtigen groffen vñ frburg vnd zoch dor noch gen österrich vñ
bezwang vnder sinen gewalt groß land vnd lütte Bertram sin el=/
testler sun der was nūn erwachsē zu manne vnd dem gab der benap
te künig vñ ellas sin tochter vnd er hatte kein ander kint Do durch
der selbe bertram noch sinē tote künig zu ellas wart vnd also wur
denn dise zwen gebrüder bertram vnd loyers So bekante ture ritter
das man gar ferre vnd wyt in fremden landen prys lob vnd ere vñ
yren seyt Nun lassen wir diß beliben vnd sagen aber fürbas vñ rey
mōd vñ melusinē reymōd bezwāg mit liner ritterlichē hāt gar vil lä
des besüder gewā er dz lant vff der eine sytē alles byß an britamē
nu wart goffroy mit de zā stark mālich vñ vaste groß vñ also erschal
le die mere wie i garande ein grüßenlicher vngehürer valant were

Der were ein so starker, riſe das in nieman getorste vnderston der
bekrieg te nun das selbe lant vnd alle die gegene byß an die roſchyl
le die melusina geburwen haſte vnd verwulte / vnd verhergote der
selbe riſe die land die do vmb woren so gar dz große elage dorumb
wart vnd erſchalle ſin immüt durch alle lant / **D**o nun gōffroy mit
dem zan diſe mere verſtünd **D**o ſprach er vnd fwür er wölte ye den
ſelben riſen beſton vnd mit der hilf gottes vberwindē des erſchreck
Reymond ſin vater gar ſere / **V**nd beſorgete der ryſe were yme zu
mechtig wann er vß der moſſengroß vnd ſtarek was har vmb rey
mont on vnderloß gedocht wie er gōffroy behabē vñ ym ſinen willē
brechen möchte / **G**ōffroy der was ſo manlich das yme niemant vß
gerotten kunde das er von ſinem fürnemen ſton / **V**nd den ritt in das
lant garande zu dem riſen vnder wegen loſſen wölte dem dz er ſich
vff ſtunde zu ruſſe vnd reyt balde von lande ſo erſt er das zu bringē
vnd gerüſten möchte /

Wie g öffroy von land schied vnd sin brüder froymond do z wusche
ein münch wart zu malliers



Lün lossent wir dis beston vnd lagen fürbas von melusinen nun wart froymond melusinen jüngster son ein wieler wol gelerter vnd wandelte vil in das closter zu maliers vnd gewan grosse liebe zu dem selben closter so ferre das er in andacht kam dz er in dem selben closter ein münch werden vnd ein geistlich leben führen wolt vnd brochte das mit grosser bitte an sinē herren vnd vater auch an sin frouwen vnd müter /melusinen
Der vatter antwurt yme vnd sprach / **F**roymond du sihest wol das anthom vnd alle dme brüder noch eren werbent vnd türe ritter sint vnd solt ich den ein pfaffen machen oder ein münch das thün ich niemer ich wil dich lassen ritter schlakyn vnd wil das du noch erē / **V**nd vmb rittershaft werbest also auch din brüder / **F**roymond antwurt sinem vater vnd sprach ritter wil ich niemer werden noch harnasch niemer gefüren den ich wil gott bittē für vch vnd myn frouwe vñ min brüder vnd bit vch demütlich das ir mich wellent losse geistlich werden den mir in diser zyt nützit lieb ist noch mich so wol gefrówen mag als das ich geistlich werde vnd ein münch sy in dem closter zu malliers do ich mit gottes hilf wil myn leben flissē **R**eymōd sach die grosse begirde die froymond hatte geistlich zu werden / vnd schickete einen boten zu melusinen der ir seite froymonds grosse begirde vnd das er ye zu malliers ein münch werden wolte vnd was ir zu willen dor in were oder geuiel das sy in das ließ wissen melusina enbot yme ihm wider das er dor yme was in gut bedachte vnd was er dor yme dete das solte vnd wolte ir ganez geueilig sin **R**eymond rüste sinem son froymond vnd sprach froymōd ich hatte zu din müter gelant yren willen zu vernemende **O**b ir ctuellig were dz du ei münch zu malliers würdest **O**der welichen stat an dich nemest vnd noch rittershaft vnd eren würbest / also auch dme brüder **A**lso hat sy das ganez zu mir gesetzt nun acht was dir das liebste sy ob du zu malliers lieber ein münch werdest / do sy gar strenge regel halten oder das du zu marmostier ein münch werdest das gar ein schönes closter ist oder zu gotzkurg ob du zu poitiers lieber ein tumherre sin wellest ob zu tars in thoracie zu sat martin emittuerre

So bin ich gegen vnserem heiligen vatter dem bopft gar wol ver
dienet vnd hoffen dir wol ein byltum zu er werben es sy zu paris zu
beama oder zu arras / **F**roymond antwurtet vnd sprach licher herre
ich beger nützt anders denn zu malliers ein münch zu werden / **A**lso
wolgete der vater sinem willen vnd machte in ein münch vnd lies in
den orden an vnd professe thün des froweten sich die münch / **D**as
aber ynnē alle zu grossē kumer vnd hertzeit geriet also ir höre wer
dent nun was melusina vnd auch reymond beyde zu souē vñ wolt
ein mol melusina ir cleider an den luft hrencken / **D**o kam ein bott ge
ritten der brochte reymond die bottschafft vnd briefe vnd die gütē
mere dz anthom vnd reynhart yre sune also gestritte hatten wi lucz
elburg vñ dor noch wi prag vñ wie athom herczog vñ fürst zu lucz
elburg vñ aber reynhart gekrönter künig zu behem worden were d
mer wart er vñ der mossen fro vnd rüftet sinem gemahel melusinen
lachende vnd mit si öden vnd seite ir die gütten mer melusina wart
der mer von herzen fro vnd dancketen beyde got wō hertzen vñ mit
munde siner gerode das er ynnen so grosse selde hatt zu gefügt das
dry yre sune also zu hohen eren kommen woren vnd zu künig ge
krönet vnd der vierde sun em fürst vnd der fünfte sun so nohe by yn
nen em münch worden was do durch sy hofftent er sollte got für sy
alle bitten das aber mit langes werens hatte sunder em cleglich ende
gewan als ir hören werden / **D**uch was der fünfte sun wol beratē
vnd dor vmb sy got lobtent vmb das er men eren vnd güttes zu fü
get vñ begerten wō got das ir äder unberoter sun auch möchet noch
sillichen eren berotten werden **D**ise mer erschullent durch alles lant
des sich menglich frowete vnd hatte menglich fröde mit reymond
vnd melusinen nūn loß ich dis alles sin vnd müß nūn an vohen zu sa
geu wō dem ende so disse fröde nam wan gewölich die glückseligkeit
dises iomer tales em ende nimpt mit lyden vnd mit kummer in di
ser zyt denn ob das mit geschicht / **S**o ist es do ein gewissenheit der
ewige verdäpniz also vns dz bezeichnet d hohe lerer sacerdos augustius

Der do spricht **S**uccessus humane prospéritatis est verum iudicium
eterni dampnacionis Das spricht zu tütsche also das die glückseli-
keit diser welt ist ein gewisses zeichen der ewigen verdamptisse
also wir ouch das lesen an einem schönen exempli von dem benamp-
ten herte sant augustinē der herbergete als er von rom reyt in eyne
wirte huß der sin schül geselle gewesen was / den frogete er wye
es ym gienge **D**o antwurt yme der wirt vnd sprach es gienge ym
vast glücklich vnd wol vnd richete an zytlichem güt vnd nam vast
zü am güt vnd an eren / **D**o ruffte sant augustinus siner diener eime
vnd seyte ym heymlich gang balde vnd lege vns die sattel vff **D**en
wir wellent balde fliehen / das vns der gottes zorn mit hie begriffe
do sant augustinus mit vere do wō vff die strasse kam do gieng das
huß vnd herberge dor yme er dē ymbes gehebt hat an vnd verbrät
vnd verdarb der wirt / **V**nd alles sin hußglinde kimde vnd diener
vnd sicht man noch die grüben des huß nün komme ich wider an die
hystorye vnd fügete sich vff ein samstag / das reymond melusinen
aber verlorn hette als ouch ander samstag doch hatt er sy dor vmb nie
versucht noch ir noch gefrog et vnd sin glübde vnd eide gehalten/dē
er ouch nie den gutes vnd nützit arges nie gedachte vnd in der zyt
ebē do wz der groffe vrom vorst Reymonda vatter abgangen mit tode
har vmb so kam sin brüder dē elteste der do zü mol graue wz gen lu-
simen zü sinem brüder der in gar schön vnd erlichen empfiegt vnd dīß
wz zü emē hochzvt dz die groffe vrom lansherē zü hoffe zü irem herē
vnd reymond geritten waren do sprach der groffe vrom vorst zü sine
brüder lieber brüder heissēt ufern gemahel her für zü iren vñ u we-
ren gesten kommen vnd sy empfohlen vnd in ero tūn **A**ls ir zü gezimt
Reymond antwurt vnd sprach lieber brüder lossēt vch mit belangen
vff mōr sollen ir sy sehen also wart nün der ymbes geben erlich / vñ
noch dem ymbis do nam der groffe vrom vorst vnd fürt sinen brüder
besüd vñ sprach ryemōd lieber brüder ich besorge ir sint verzoubeert

Vnd das ist ein ganez lantmer vnd spricht menglich fr synt mit wol
bedocht das ir mit sollent noch getoren uwer gemahelm noch fro-
gen wo sy oder wie sy sich halte am samstag vnd ist fremde sache dz
ir mit sollent wissen was ir gewerbe thün oder ir lassen sy / Vnd ich
müs es sich sagen ir hant sin grosse vnere vnd hindet rede vil Den et-
liche meinent sy tribe bübery vnd habe ander lütte lieber den üch Et-
liche sprechen es sy ein gespenste vnd en vngeschürre wesen vmb sye
Dis sag ich üch als mynem brüder / Vnd rat üch das ir gedencken
zu wissen was ir gewerbe sy das ir mit also zu einem toren gemacht
werden vnd ir von ir geafft werden Reymond do er disse rede hörte
do wart er wō zorn rot vnd dor noch bleich gefar vñ kerte sich an mer
worte von sinem brüder in groß grimigkeit vnd im hrtem zorn / vnd
gieng gar schnelle vnd nam sin swert vnd lief an ein kämer dor ym
er vor me kommen was den melusina die ir selbes zu ir heimlichkeit
gebürcen hett vnd kam an ein ysene ture do stünd er vnd gedachte
was ym zu tunde were vnd noch sines brüder worten Do kam ym
zu sinne vnd gedachte dz sin wip gegen yme vngewölichen füre vñ
büberrige tribe / vnd willt t yetz an sölchen enden wer des sy laster
vnd vnere hett ent Er zoch sin swert vñ sückte wo er möchte ein
loch vinden do durch er sines gemahels gewerbe schre Vnd befinden
möchte dor durch er der wortheit zu vnd vñ zwifel kommen möchte
vnd wachte mit sinem swert ein loch durch die ture Ach wye were
kote er yme selbes do so grosses übel den er verlore do durch alle frö-
de vnd lost diser zyt als ir hören mügert Reymond sach nun durch
das loch him yn / Vnd sach das sin wip vnd gemahel in einem bade
nacket saß vnd sy was von dem nabel vff Ein vñ acht vnd ein schön
wiplich bilde von lube vnd von angeleicht unschönen schön / aber wō
dem nabel him ab / Was sy ein grosser anger vuentlicher wormes
swanz von blo wer lasur mit wisser silberin farwe / Vnd dor vnder
silberin tröpfelin gesprenget vnder ein ander als ein slange ist /

Die reymund melusinen ihm bad sach vnd er zu moll vbel erstaet
vñ im grossen zorn sinen brüder wo yme schickte wan er yme argel
von melusinen seit das er aber nit befunden hatt



f 1

Reymond do der disē grüssenliche vnd frömde geschöpf
Fete An sinem gemahel gesach Do wart er gar sere be-
kumbert vnd von allem sinem gemütte betrübt vnd er-
schrack vñ der acht von diser gesicht vnd Runt also wō
wachte In grossen sorgen das yme der sweis von not vñ ging
doch er besinte sich vñ vermacht dis lochelm Do er mit de swert
gamacht hatt wider mit einem tūchelm vñ wachs vñ verfach sich
mit das es sin gemahel befunden hette Was er geton hatte vñ ker-
te do mit schwigende von dannen in grossem zorn vnd wider müst
über sinen brüder vnd er besigelte nū dis loch wol vnd widerum
be das niemand ihm gesehn möchte Vnd kam do wider czu sinem
brüder In grossem zorn vnd grymikeit Do in der brüder sach
kommen do bedüchte in wol Reymond were vast zornig vnd ver-
sach sich er hette sin wip meluszen an etwas vnerlicher getat vñ
an vngetrüwen sachen funden vnd also hüb er an vnd sprach brü-
der ich versach mich wol zu stunde vnd daß ich üwer gemahel
abgetreten vnd ich mit trū we geleistet hatt Reymond sprach ir
liegent durch üwer mül vnd zene ir sint ein sehemlicher mā ir sint
zu einer unseligē stude in mim hūz komē vnd sagent mir von mimē
gemahel mit arges denn sy ist fromme vnd aller schande unschul-
dig vnd gedrekkent das ir lich sehnelle hebent vnd lich von himan
machent Dann soltent ir lich kein wile hie fürbas enthalten Es
müs lich den lip kosten Unselig sye die stunde das ir ye harko-
mēt das ir hant geschaffet Das ich ein sach getō hab das mir wol
möcht alle myne tag zu schaden komē ylent balde von mynen oug-
en vnd koment mit mer wider zu mir die wile wir beyde lebent
Reymond der was so gar erzürnet das menglich sach vnd wol
merckte Das er vast von yme selbes kommen was von zorne Der
große sin brüder der sach sin zorn vnd erschrack vñ der mossē sere
vnd reyt sehnelle sinen weg wider heim vnd was ym leit vnd To
merte in vast Dar vmb das er sinen brüder so gar erzürnet hett vnd
sin hülde vnd früntschafft verloren hatt Dan es dem großen vom

wist zu vnheil geriet vnd kam des vmb sin leben als ir wol hören
Verdent / Also was nu reymond in grossē wider mütt / vnd hertz-
lich kommer vnd besinte sich das do er melusimen by dem ersten nam
Er ir so türe vnd hoch geloßt vñ gesworen hatt / Das er sye an kei
nem samstag niemer wolte ersuchen noch niemant gehellen zu tun
de vnd wo er das breche vnd ir sin gelübde mit hielte das er sye ver-
liere vnd niemer me gesehen würde vnd aber er an ir also brüchig
worden was vnd belunder er sich versach das sye wol wüste das
er an der ysencn türen was vnd sy wol gesehen hatte wāne sy yme
wor kunde sagende / Die wort so der groffe von poytiers mit yme
geret hatt / Do yme reymond seit das er melusimen gemahelt / hatte
vnd also sich / Reynond diser sachen aller begünde eyentlich hinder-
dencken vnd besynnen Do begünde er gar **T**inemklichen zu ersüfft-
zende vnd hatt in sinem hertzen groß iomer vñ hertzeleit / Vñ clage
te sinen grossen kumer hertlichen sere vñ begunde sprechen Ach der
ellenden stunden das ich armer man ye geborn warit / Sol ich nu
durch myn vñtrūwe verlieren die / Die alle myne fröyde vnd myn
vff halt myn kurtz wile mym trost vnd mym züuersicht ist vñ vor-
leyde vñ iomer zoch er sich vñ vñ leyt sich an einbett vñ weinete bit-
terlichen vud sprach ach melusime sol ich dich verlieren **W**o wil ich
doch durch die wüste faren vnd mich gantz von der welt ziehen vñ
ein einsydel werden noch mich der welt gar nützt / me vnderziehen
dz treib er de tag vñ die nacht on vffliblung bitz mordes vff den
sonendag früchte vnd want sich nu him nu her nu vff den buch nu vff
den rücken nu stunt er vff nu leit er sich wider vñ fürt also ein klege-
liche wise das alle die sinen in grossem kumber do durch woren
doch do wüste keiner was yme gebrast / In de kompt nu imelusine
vnd entsloß mit yrem flüssel die kamer vff vnd ging him in czu rey-
mond vnd sloß wider czu vnd zoch sich auch nackant vñ vnd leit
sich czu reymond an sinbett / vnd kust vñ vnsing in gar tugenlich

52

f2

Sye beuant / aber das er gar kalt worden vnd von leide vnd wider
müt vngesunt worden denn er auch endecket was / **S**ye sprach zu
yme / **R**eymond aller leibster herre vnd gemahel wie gehaben ir lich
oder wie ist lich sint ir blöde oder was gebrist lich Föchtet noch besor
gent lich nicht / ob ir ioch etwas blöde sint / echt / ir ufern gebresten
wissen so wil ich lich mit der hilfse gottes ernieren / **D**o disce rede rey
mond erhorte do wart er fro vñ gedachte **S**ye enweis villiecht mit
vmb die vntuwe **H**o du ir bewiset / hast / **A**ber sy wüste es alles
wie wol sy yme mit des gleich det / **D**och dett sy es darumb das sy
verstünd das er noch keinem menschen nützt / do von geslaget vnd
die sach yme selbes behalten vnd vmb die sach grossen rüwen hatt /
Doch wüste sy es alles **A**ls ir hie noch hören werden / **R**eymond
sprach mich ist ein hitz angestossen **A**ls mir dz etwan mer beleben ist /
vnd ist nu die hitze also zu einem froschtkerkeit / **S**ye ant waritet /
yme vnd sprach lieber herre das lassen lich gantz nützt / bekumberen
dam ir sollent des balde genesen mit der hiffe gottes **S**ye vmb
sing vnd hiels vñ kuste **T**hingar liplich des frowete er sich gantz vñ
wart / balde gesunt / **N**u los ich dis beston vnd sag fürbas wie es /
Höffroy mit dem risen ging / in dem lande wi garande / **E**r reit him
vnd här vnd frogete menglich wo der rise were dan er wölte in be
ston **A**lso wart yme der willse gezouget / **D**o der rise vff wonete
in einem starcken sloß vnd was der rise genant gedeon ein grosser
vientlicher valant **H**öffroy der stunt zu fuß ab vnd dett sinen har
naseh gering an vnd hatt einen grossen stehlm koulben **D**en hent
kett er an sinen sattelbougen vnd gurce sin swert vmb sich vñ nam
sine glene i sin hät vñ satzete sin helm vff vnd nam sin schilt für sich
der mit / **H**olde kostlich was geziert vnd reyt so ritterlich vnd wol
gemüt gegen dem weisen das menglich wol verstand das der den
risen mit velt besorgete er gesegenete alle die sinen die in grossem tru
ren do blibent vnd in ritzen lassen müstend / **S**ye vernomēt wol von
allen landes herre vñ wlek / **D**z diß ein sorglicher rise was darüber sy

In grossem kumber woren vñ etlich der sinen sere weyntent **H**ef
froy der troste die sinen vnd sprach hant keinen vnmüt dann mitt /
der hilffe gottes sol ich den risen mider legen vnd frolich vnd mitt /
güttem müt wider ežu lich kommen die sinen sprachent alle das ver
lich lich vñ vns die götliche crafft **H**öffroy reit gegen dem weissen
wol vnd fōlich gemüt vñ reit vff den weissen do lag das sloß hoch
vff einem berg **D**o reit **H**öffroy bitz an die brückē vnd schrey von
heller styme vnd sprach wer bistu du schemlicher böser wicht der
mir min lant so lang vnd vil gewüst hatt vnd mir vnd den mynen
So vil kumbers ežu gefügt hatt vnd ich küm noch wil von hymnā
nicht scheiden Ich hab mich den mit den hilffen gottes an dir geroch
en vnd dich über wünden der rīse was in dem obersten des flosses
Der sprach her abe an eim venster vnd stiž sin houbt her vñ das waſ
grosser denn eins großes rindes haupt **D**o er goffroy mit dem zan
ersach do schatzet er in vernützt / **V**nd verachtet in ganz vnd nam
in wunder das er einig kam für sin sloß in ežu suchen **D**och det / er
selxnelle sinen harnasch an vnd trat her ab von dem sloß vnd brocht
mit / yme ein stehelin senssen vnde brocht dry grosse yssenen stangen
vnd dry hammer in sinem büßen der selbe rīse was xv schüche lang
vnd verwunderte **H**öffroy valst siner grosse lenge aber er was vn
uerzagt vnd vorcht sich mit vnd schrey in manlichen an **D**er rīse ge
don sprach wer oder wānen bistu **H**öffroy ant wart vñ sprach ich
bin goffroy mit dem zan **V**nd wer dich dan du müst dm leben hie
lossen **D**eden der rīse ant wort vnd sprach du unseliger mei sch Ich
flaue dich eines streiches ežu tode vnd erbarmet mich dm wan du ein
Junger man vnd valst gering vnd gütig bist vnd rit wider hymnan
unbekübert **H**öffroy sprach du sollt dich myns Jungenlebens gätz
mit erbarmē **E**rbarme dich aber dmā lebens denne es sol balde ein
ende haben von mimem swert **D**as so schraff vnd wol geschliffen
ist **D**er rede achte gedon der rīse lützel **H**öffroy schrei in aber an vñ
sprach nū wer dich so leib dir dm leben sie vnd do mit reit **H**öffroy
hinder sich vnd flüg sine glene vnder die stark vnd michel was **f**
Vnd rante vff **D**en rysen was das pfert erlouffen mocht **V**nd
traff in vñ sin brust / das er in ganz vff die erden stach vnd velte

Vnd viel der riſe so vngestümlichen mider vff die erden das die er/
de do von erbüdemete / Der riſe stünt geringes wider vff vnd was
gar ſere erzürnet Dar vmb das er geualen was von eins ritters ei-
nigen ſtoß Der riſe zuckete ſin ſtehelin ſtange vnd ſlūg gegen gōf
froy der yetzund ander werke begirlichen vff in rant/vnd er lampte
ym ſiu pfert vnd ſlūg yme beide verdere bein ab dem er linckes wz
das dz pfert zu der erden viel Goffroy der ſprang von ſinem pferde
geringe vnd zucket ſin ſwert vnd ließ den riſen an vnd gap ymme
einen manlichen ſlag/ machte do mitte das dem riſen die ſenſen von
der hant viel Do zuckete der riſe die ſtehelin Range vñ ſlūg do gōf/
froy ſo ſtarek vff ſinem helme das da wo goffroy vil by dem helme
erdoubet was / Goffroy der türk ritter ſtieß ſin ſwert wider in die
ſcheiden vnd ſprang zu ſinem pferde geringe vnd zuckete ſinen ſte/
helme koulben von dem ſattelbogen vnd ſlūg do mit dem riſen ſine
ſtehelin ſtangen von der hant der riſe gedon zuckete der hämer eine
ſo er in dem buſen trūg vnd warff von aller ſtercke zu goffroy Dz
er yme do mit ſine koulben wo der hät warff / Der riſe bückete ſich
nech dem koulben Goffroy zuckete ſin ſwert wider vnd ſlūg dem ri/
ſen die hant vnd ein arme abe von dem libe / Der riſe erschrack des
ſlages gar ſere vnd zuckete ſin ſtangen vnd ſlūg aber zu / Goffroy
dennoch mit der einigen hant / Do weich yme goffroy vñ de ſtreich
vnd also viel der nidervff ein knu Do ſlūg in goffroy mit de ſwert
vff das ander bein das er vff die erden viel / Der riſe erschrei viēt
lich vnd rüfft ſing ötte an das sy yme zu hilffe köment / Goffroy
der zuckete aber ein ſlag/vnd ſlūg dem riſen vff ſin helme einen ſo
ſtareken vngefügen ſlag das er dem riſen den helme vnd de kopfe
zerſpielte das er ſchnelles tod lag / Also tod goffroy den vngefüge
riſen vff dem plon

Sie / Boffroy den riken von garande er flug zu tode Vnd er do des
rysen horn blies vnd das die sinen koment 1.



f4

Gnd hörwe yme die niemen vff vnd flüg yme do mit si
nem swerd siuen kopff von siuem lible vnd blies do siu
heydlich horn Do komēt die siuen zu yme von dem sloß
idie matten do der rike zu gōffroy in getrettē was vnd
do sie gōffroy gesunt vnd wol mügende fundent / wurden sy vñ
der mossen fro Vnd do sie den grossen vngehüren man solent / Do
begunden sie sere wundern wie er in möchte über wünden vnd fro/
gedent in wie er möchte oder kette in über wunden dar zu ät wurtet
er vnd sprach ir möchten wol gedencken wie ich in über wunden hab
dan ich kunde oder möchte yme mit entwichen do er erst an mich kä
vnd do mit das ich müste myn leben erretten Hab ich Ihm durch die
hilfse gottes über wunden als ir das selben mögent Hye danckete
gott / gar sere von hertzen vnd ging zu die vestē die gar groß vñ
parek was vnd erschullent die mere über alles lant vnd wart gros
se froyde vmb des riken tod vnd gōffroy ritterlich getat / zu stunt /
schickete gōffroys diener eine boten gen vauēt vnd schribent rey
mond die grosse vnd ritterliche getat Do nün reymond die mer ver
nam er wart ir gar sere vnd vñ der mossen fro Des gelichen melu/
siuen die gab dem boten ein riches bottē brott reymōd der schrib gōf
froy einen brieff by dem selben bottē vnd vnder äderm schreib er ime
dz fröymōd sin brüder in de closter zu maliers ein münch vnd geist
lich angeleit worden were Diz schriben ime aber misse riet denn er
des vmb lib vnd vmb gütt / vnd vmb den liebstē gemahel melusinē
kan als ir dz här noch hören werden Nun was gōffroy in dem lä
de zu garande do yme Jung vnd alt vnd menglich grosse ere dett /
von siner türen ritterschafft wegen So kompt har geritten ein bott
Der ime von fremden landen botschafft bracht vnd ein brieff dar
Imme er verstant dz in dem lande norhombelande das lit als ir ver
nymen in dem künigrich Nor wegen do wer ein grosser gar vnge
fürer rike vnd valant Der alles lant vnd yren vmblassen verberge
te vnd menglich bekriegete vnd bottet die lädes herren alle gōffroy
das er vmb gottes eren willen vñ durch sine türe ritterschafft wol
te so wol tūn vñ ynen dar imme zu hilfse kummo so woltet sie lich

alles für einen natürlichen herren hulden vnd halten **D**o nun gōf
Froy die botschaft in dem brieff vnd o i ch vō münde des botte ver-
standen hatte **D**o antwurt er dem botte vñ sprach sage ynen das
ich durch keines güttes willen noch vmb lütte noch vmb lant ežü
über komen die sach mit tün wil **S**under von erbernde wegen das
die lütte also verherget/werden vnd aker fromme lütte sint **D**ar-
umb so wil ich mynen lib vnd myn leben dar an setzen vnd binden
vnd mit /der hilfse gottes den riszen vnder stan vnd sie der grossen
befwerung/entladē vnd rüstete sich gōffroy also gantz ežü vnd **R**
wolte schnelle vnde on vff zuck gen norlēbelande faren vnd den
riszen vnderstan **E**van yme sin hertze sinne vnd mütt/vff hohen pris
ouch witwen vnd weisen ežü beschirmen vnd allen vngloubigen
vnderstent ežü vertilcken vnd a' so er in düsser vnmüs was **V**nd
sich auch also richtete vff das mer zu syzende



Wye goffroy bottschafft kam das sin brüder Freymond ein münch
zū maliers wordē were darumb er vast grün vñsere zormig wart



Do kompt yme ein botte mit einem brieffe von sine vat-
ter geriten vnd hatt yme reymond sin vatter gescriben
das er vnd melusine sine vrouwe vnd mütter geslunt /
vnd von den g noden go tes wol möger de wrent **F**
Doch das sie von sinem brüder vil glückes vnd eren verriement vñ
ouch so were froymond sin brüder in ein geistlich leben gangē vñ
ein münch worden zu maliers in dem closter vnd begerte also rey-
mond sin vatter an sinem schriben Doch von ihm zu wissende was
sin für nemen vnd meynung were für baß zu tünde oder ob er In
kurtzem icht willen hette wider heim zu lande kerden oder mit Do
nū göffroy verstund das froymond sin brüder in ein geistlich leben
gangen vnd ein münch worden was do wart er von zorn bleich **F**
vnd grym vnd schumete als ein wil des swim Darumb alle die do
by yme woren müstent von wochte swigen vnd getürst niemant
nützt mit yme gereden also hüb er an vnd sprach gar zornlichen die
schemmelichen bößen münche von maliers die hant mir mynen brü-
der verzoubert vñ mit verleckerten worten hinderkommen vnd hin/
dergangen Das er ritterlich en orden verstoheit hatt vñ ein münch
worden ist Das ensoll yme memer me wol entsehiessē vnd ich wil
angendes das closter vnd alle münch in dem closter darumb ver-
derben vnd verbrennen Der botte wo normhembelande der sin a' so
wartete do der sin grymen zorn ersach vnd er verstunt Das er ein
so groß vbel vor yme hatte zu volbringen als er auch leider dett als
ir har nach hören werdent Do begunde sich der selbe bott sere fo ch-
ten Also huob göffroy an vnd sprach zu dem botten Bott du solt/
mit von hymian scheiden den sinder myn hie warten biez ich her wi-
der komme das auch als ich hoff in kurtz beseheen sol Denn ich gar
balde her wider an diß ende zu kömen vnd mit dir gen normhobelā
de zu faren auch den rischen vnderston vnd den fromen lüttzen zu hilff
kommen willen hab Der bott hat in so zornig gesehen das er mit
geturst anders gesprechen Dann her ich wil uwer hie erwarten vñ
von hymian nicht scheiden **F** Ir syent dann vor wider kommen **F**

Dann gōffroy was ein zornlicher güsselicher freyßammer man vñ
ouch do by vast vnd zu mol stark vnd wol mögent sines libs gōf/
froy sprach zu sinen diener **T**r sollet sehnelle die pferde zu bereite
Also las er vff vnd reit yllende noch sumte sich gar klein bis dzer
gen maliers zu dem closter kā **D**as beschach vff ein zistat **G**offroy
dem kam der apt **V**nd aller couent eingegen vnd woren siner eñ
kunfft/fro die selbe froyde aber sehnelle ende nam // **D**enn gōffroy
was grimes zornes wi vnd sprach zu dem apt **T**r vnselger münch
war vmb hant ir mynen brüder also verleckert vnd hinder komen
Das er ein münch ist worden vnd der rieterschafft verlockenet hatt
dar an hand ir vñwölich geton vñ hand uwernt dot beiaget/ denne
ir müssent dar vmb alle verderben vnd uwer leben dar vmb geben
vnd er begüde gar sere zornig werden vnd von grimekeit sine zene
in emander byssen // **D**er apt vnd die münch begunden / vor grossen
sorgen switzen vnd erzitteren **D**o ant wirt yme der einzige dorech
te man apt vnd sprach herre das ist mit /durch mich beschēhē deiner
ist selbes von andacht bewegt worden do durch in disen ordē vnd
closter kommen vnd uwer brüder stat hie gegenwertig den si ogēt/
selbes **O**b es also sy oder mit **F**roymōd sprach lieber brüder ich sag
üch für war vnd by mynem eyde das ich niemans dann allein mynē
ratt/ vnd willen gefolget ha vnd myn schulde ist **D**as ich hie zu
einem münch worden bin vnd ich hatt mich nicht bessers verstanden
Noch zu tunde gewisset/dann ich willen hab hie für üch gott zu bit
ten vnd für mym vatter müttter vnd gebrüder auch alle vnser forde
ren vnd es ist auch myns vatter güter wille gewesen vñ mynner
müttter vnd vrouwen **G**offroy was vol grimmes vnd zorns **V**rd
halff gegen yme kein rede noch gütte vnd stund zu fuß ab wo sinem
pferde vnd besloß das closter allent halben vnd die münch dar inne
vnd lies **T**me bringen grosse huffen strowes heus vnd holtzes vnd
lies das alles an ein ort des closters vff ein huffen tragen vnd ge
gen dem winden an stossen mit für / **D**ie münch worennt / alle in die
kirchen geflohen die selbe verbrant nu gantz vñ die münch dar inne
Also verdurkent die münch nu alle von füres nott beyde **T**ug vñ alt

Also das mit einer vnder den münchē alien lebendig bleip dann das
sie alle als ir gehört hant **F**omerlich vmb koment gantz vnd gar
vnuerschult vnd auch vnuerdienet / Das doch einem solichem ver-
nampeten ritter czu moll vnerlich was do durch er sinen vatter **Vnd**
sin mütter gar grosser kumber vff erlund vnd in grosse vngewelle
koment/also ir das har noch basz vernemen wrdent / Des selben
vngewuelles disse getat / gantz ein vrsach was das goffroy das **H**
closter vnd die münch in dem closter verbrant

Wie Boffroy zu malere vñ alle münch mit /dem closter verbrät/



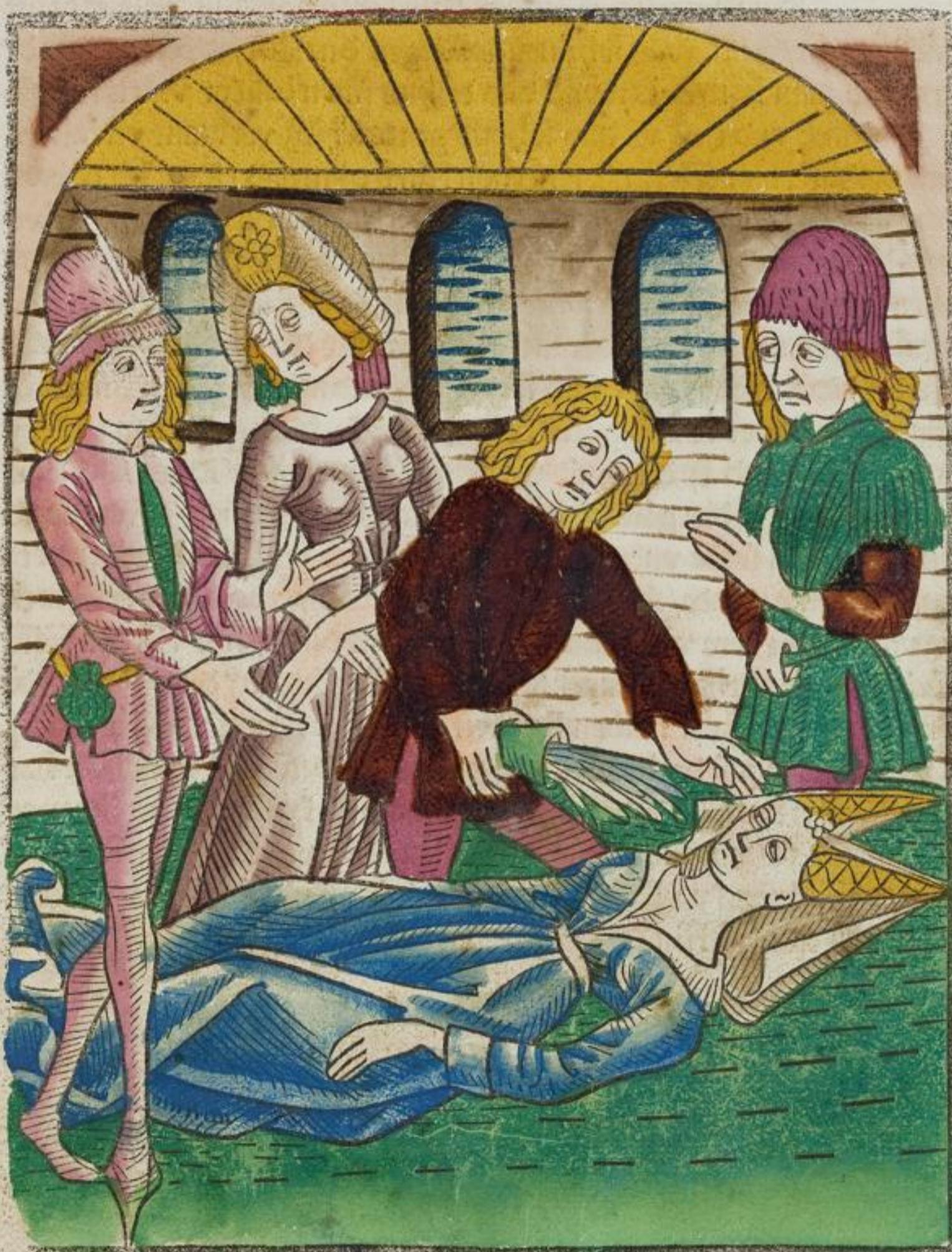
Dün gōffroy sinen zorn verricht vnd auch sinen bösen
willen wolbracht hatt/an dem closter vnd an den münchen
die er so ellentlich hatt verbrant vnd verderbet vnuer-
schuldet namlich den apt/ vnd dar czu hundert münch
Do regunde in sin grosse sünde vnd missetat sere ruwen Das selbe
aber dem apt vnd andern de münchen vil zu spotte was vnd also schri-
det er von dannan In grossem lid vnd zorn vnd sealt do sich selbe
noch dem vnd im bedachte das er sich gegen gott/ auch den münchen
vnd dem wīdigen gottes huß verwürcket hatt vnd also hat gōf-
froy vngrossem leyde vnd wider müt schier verzwickelt/ an yme
selbes vnd reit hin gegen de lande gen garade do er de bottē wō/ Nor-
hymbelande hatte gelossen Der selbe sin hatt gewartet do selbes
Als i auch gōffroy hatt ge heissen Do der bott gōffroy komē sach
do wart er czu mol fro vnd gōffroy wolt ye de sachē so er zu tunde
zu geseit hat mit abston vnd sinen wortē genüg sin vnd rüstete sich
zu vnd er wart wō alle wick zu garade wol entpfangen doch bleib
er mit lang vnd fas mit dem bottē zu schiffe vnd vff das mer vnd
kurent von lande mit yrē vff gerichtē segeln vnd hattē noch allen ge-
ualle glückliche wide vnd furēt hin gen northmelande / Dis alles
lossen wir aber blibe vñ kumēt wider an die wordere hystorie wie
es mit reymond vnd melnshmen ein gestalt gewan / Reymond der
was zu fauent/ do er auch gern vnd vil was vnd was melnshmen
by yme vnd ein moll so sy obe tische sitzent So kompt ein bot vñ
der grüste den herren vnd sy alle vnd er sweig do mit/ wan er mit/
gern sin bottschafft sagen wolt dā sy mit frölich sunder ersechrock
en was Reymond frogete in zu stunt was mer er brechte der bott/
verhielte die bottschafft so läg er möchte Doch zu dem leste sprach
er herre myn bottschafft müs ich üch sagen aber ich tün es mit gern
vwer kint eins ist leider doit/ Reymond antwurtet vñ sprach wie
köp das welles ist es vnder mynē kīnde Er antwrtet vñ sprach es
ist froymōd Er antwurtet aber vñ sprach liber bott ist yme cristēlich

rechtf/ gelang et oder nit **D**er ant wurtet/ vnd sprach herre neyn den
keins cristenlichen rechten er leyder bekomen möchte vnd ist ver-
brunnen in einem closter zu malliers mit/ den andern münchen die
ouch verbrunnen sint **R**eymond sprach lieber bott **S**ag mir gantz
wie die sach erganen sy dan ich mich des lenger mit getagen **D**er
bott erzalt yme / **G**offroys missetat/ so er so freuelichen begangen
hatt an dem closter an dem apt / an sinem brüder freymond vnd an
alle andern münchē vnd wie er yn verwissen hatte das sy sine baß
der bößlich verwissen vnd betrogen vnd hinder gangen hettent /
vnd was ym die münch zu antwürt geben hettent vñ wie er die
tir vnd thor gantz verrigelt hatte mit holez houwe vnd stro gegē
dem wind einen hussen machte / **D**ie münch im beslossen vnd daß
closter entzündet vnd sy vnd das closter gar verbrant / **D**o rey-
mond disse herte mere hörte vnd vernam **D**o sprach er zu dem bot
en lieber bott acht das du mit worheit vmb gangest vnd kein vn-
worheit fürest **D**er bot antwart / vnd sprach herre es ist leyder wor-
den ich hab die hoffstat / **D**es closters **I**n für gesehen do reymond
disse mere hörte vnd sy vernā **E**r wart gar sere erzürnet über göf-
roy vnd von gantzem sinem gemütte beweget **E**r las vff gar
ehnelle vnd on vff zug vnd reit selbes gen malliers **D**o hörte er i
em lande allent halben vnd ouch in dem dorff grosse clage des
closters über göfroy **E**r kam vff die hoffstat do sach er das clo-
ster vnd alle münch gantz verbrant / **D**o wart er so zornig / das es
g der mossen was vnd so vil / das er sin selbes entgalt / dar nach
is ir vernemen werden / **E**r trouwete vast möchte yme göfroy
werden noch sinem begeren er wolte in eins bößen todes schaffen
edött werden vnd las in grossem zorne wider zu roß vnd reit hel-
en vauent vnd kam dennoch des selbes tages dar vnd do er wo de-
ferde stünt do ging er in ein kamer dar yme beslosse er sich / **V**nd
lagete do gar sere sin groß hertzeleit vnd iomer vmb das groß
völ / **D**o göfroy hat an dem closter vnd sinen brüder vnd ouch an
allen münchē begangen die do in dem closter waren die verbrat er

Vnd vng/do an Vnd klagete das vbel so er selbes am groffen von
poyßters finen wettern begangen hatte / Wie wol das wider finen
willen was / Vnd das er dar nach ein merfay vnd gespenßt wip
genomen hatte vnd x sune w: i Ir geu winen vnd yetz den emen so
armiklichen verlorn hatt vnd von sinem brüder so iemer irchen ver-
derbeit / Dach sprach er sol dan Hoffroy iemer glitt getün dar zu
hatt er aber nicht wol angefangen vnd hatt ein grosses mort be-
gangen an sinem brüder / Vnd so vil geistlichen münchen vnd ge-
dachte i sinem gedanck / Es ist gantz ein gespengste vmb diß wip
das mag ich gedencken Wan sy also in dem bade sich erzoügete
Em halber mēsch vnd ein halber wurnie Das do h ein grüselich an-
gesicht was als reymond nün in dissem gedenken vnd in grossent
vnnüt was vnd lag / Do entsloß melusime die kamer ture wan sy
auch den sthüssel hatte vnd ging hm in zu yme vnd gängent mit/r
ritter vnd knechte vrouwen vnd Jungfrouwen vnd fundent also
Reimond ligen noch in finen kleidern vff dem bette Reymond ge-
sach sin gemahel kommen vnd er was so in grossem über mütt / vnd
vngewonlichem zorne Do mit er er arapt sin groß herzleit vnd
einen lang werenden rüwen vnd ein Temerliches rüwiges schei-
den Als ir hören werden Melusime die tugentliche vnd hoch gebor-
ne fürstin hüb an gar wißlich vnd sprach zu Reymond yrem gema-
hel / Du sollt dich mit so übelgehabē vñ dich selbes sere betrüben noch
bekumberen vmb sach dar an du selbes mit schulde hast noch die ge-
bessern macht Denn du sollt gedultig sin / In dynem grossen kumer
vnd liden vnd es gott befellen Der ouch alle dīng wil bringet noch
sinem willen / Vnd dem finen willen niemant verkeren mag / Dic
wil vilicht Dis wir dissen kumber vnd hertzleit halen vñ do mit
ab legen vnser schulde vñ missetat vnd was ouch niemant wider
bringen mag / Das ist wißlich geton dz man dz geringes varē losse

vnd ob goffroy gesündet vnd missetan hett / an dem gottes huß so
er do verbrant hett / vnd verderbet gewynnet des rechten ruwen
So hoff ich vnd getruwe eñ gote er müge es ablegen / Besunder
mit worer rüwen vnd rechter bichte vnd ein gantzen willen eñ
wider kerent Als ich getruwe Das er alles gewynnen des gottes
erbernde groß ist / vnd begert gar nicht / des sünders dot / Me das er
wil das der sündler lebe vnd sich bekere Melusine die redete gar
wol vnd wizlich / Aber reymond lag / do in so grosser grimigkeit vñ
so wol zornes dz alle vñunfft vñ yme schiet / Vñ nicht möglich was
dz er icht güttes redē möchte Also vns dz ouch bezüget Demica Der
do spricht Iratus n̄l nisi criminis loquitur / Der zornig mensch redett
nicht / Dan das got lasterlich ist Er spricht ouch fürbas Melius est
iram vincere tacendo quam loquendo Zu tüsche Es ist besser den
zorn eñ überwinden mit zwigen den mit / reden

Wie raymond von grosser grimkeit Und zorn von / Booffroy
mitteit / wegen / Melusinen vor den lüten verweis das ry
ein merfay were / Und ein wurm



Reymōd gesach sin fromme vrou we se haleklich vñ zorn
lich vnd hochmütlichen vnd siveig / ein cleines vñ hüb
do an vnd sprach do vor / Then allen ley du böse flange
du schamlicher würme dim some noch dim geslecht tūt
menier gut / Dich was schönen anfanges dim sun / Höffroy mit de
grossen zann hatt / getan vnd das er hatt sinen brüder vnd also hun
dert münch vnd eine vñ das schone gottes hüß verbrant vñ laster-
lich verderbet vnd besunder mynen sun froymond / Den ich do von
hertzen liep hatte vnd ich bin do gewesen vnd hab es alles selbes
mit den ougen gesehen / Ach got Reymond wie hastu dich do vor
aller vernünfft / verlossen vnd liest / vmb schentlichkeit / in dir so ge-
waltlichen richen was soltestu der verwisse der es alles leit / was
als dir / Die dich so liep vnd schon hat / vnd arges gegen dir nie be-
ging / vnd über sollich gelübde vnd eyde so du ir geswörn vnd ge-
lopt hattest vnd sy dir auch vor allen sachen seite / Das / Ob du ir
nicht enhieltest dim glübde das du sy würdest verlieren / Reymond
dim Glück dim selde vnde alle dine fröude vnd ere sollent leyder yetz
umt haben ein ende / Melusine do die horte dis wort Do erltharek
sy vñ der acht sere vñ ganzem yrez hertzen das sy sich vñ den Füsse
fürbas nicht enthalten mochte vnd viel strackes nyder vñ die erde
vnd lag do by einer halben Stunden lang / Die herren vnd die diener
Erschrockent vñ der mossen sere von den worten die sy gehört hat-
tent Then herren zu ir reden vnd noch mere do sy solent / die frowen
so schnelle vallen vnd so gar von allen kressen kommen / Sy no-
ment vñ richten sy vñ / vnd schlüttent ir kalt wasser vnder ir ange-
sicht mer den czu fünfzehn molen dz sy doch zu lebt wider zu ir
selbs kam

Wie melusine von gresser Amacht vñ betrübtem somer mider viel
vnd sie wider zu ir selbes kam was y do mit reymond auch etlich-
en landes herren rett von yren him schiedem vnd auch von horribels/
irs sunz wegen der die dry ouzten hatt //



O o hūb sy an erbermlichen vnd sprach Ach gott ach gott
Reymond we mir das ich dich mit ougen ye gesach we
mir das ich an dimer schōne vnd geberde so vil geualles
ye gewan das müs gott geklaget sin vnd we mir das
ich dich by dem brūnnen ye geuant / We mir das ich dinen schōnen
lip ye entpfing we mir des ellenden todes das ich din kūntschafft /
oder liebe ye gewan we mir der stunde vnd des ougen blickes Das
ich dich myn ye gewaltig macht dme grosse verreterige vñ vallsch /
krit din vallsch zünge din zornlich grymme rede vñ verwisen die
hand mich so in ein lang werende arbeit vnd nocht gesetret darinne
ich bliken vnd sin müs bis an das ende des Jungstentagas vnd bis
gott vber die lebendigen vnd dottiē würt richten du schemlicher er /
loser meynediger bösewicht **Vnd** schalek **Vnd** aller boßheit wol
du meynediger vngetrūwer ritter wie hastu mir gehalte wie has
tu so lesterlich dme gelübde din sele vnd ere vber selben noch hatt /
ich mich gelitten **In** dem das du mich im bade hattest geschen wan
du dir das heimlich hielt **Vnd** das niemant anders das offenbar
machtest vñ der böse vigēt die wile der es mit entwiste **Do** schat
te es doch mir nicht / **Aber** syt / das du das nun selbes hast offenbar
gemacht so müs es dir an lib vnd an güt an glück vnd selde vnd
an eren missegan **Das** kompt dir von dīne vallschē meynedye vnd
dimer grossen missetat **So** du an mir armen vrouwe so laſterlich
hast begangen dan ob du mir gehalten vnd din gelübde geleist het /
test vffrecht vnd frommeklich so wer ich natürlicher by dir gewei
ſen vnd bliken **Vnd** als ein ander natürlich wip gestorben vnd der
erden beuolhen wordē vnd wer myn sele von mynē lībe gewisslich
zū der ewigen froyde kömē **Nu** müß myn lib vnd sele diser stunde
him in liden arbeit vnd in pīn sin vnd bl̄ ben bitz vff den Jungstētag
vnd du hast nū dir selbes erworben dz din liden kumber vnd ar
beit yetzunt / anuohet **Vnd** würt dir sere missegan **Vnd** din lant
würt noch dir witt / geteylet **Vnd** niemer me wider czū samien

Si ein hant kornich Etlich dins geslechtes warden / och vng euell
lig vnd niemer syde gewynnen Nun hab din furbas acht dan ich
dir furbas kein gesellchafft niemer me geleisten mag / Das mir
doch swer vnd leit ist Melusine die vngemute Nam mit truriem
gemütte dri landes herren vnd furt / die besunder zu reymond vnd
spach reymond an mir ist / nū kein bliken me horstel vñser jungster
son den solt du mit lebendig lon / Dan in zu stund noch myn in hm
selxiden döten vnd verderben dan er hatt / dry ougen an die welt /
brocht vnd ob er lebendig blibe So ammocht / in dem gantzen lande
wo poytiers von grossem kriege so do würde niemer me korn noch
anders gewachsen vnd er wüde es gar verwüsten vnd sine trü
der wüde er alle zu rechter armüt / bringen vnd alle sine fründe vñ
die lines geslechtes sint würde er alle verderben vnd zu armüt brin
gen Aber vmb den vnmüt So du hast vmb dz gröffroy das closter
vnd die münch verbrant vnd verderbet hatt / Holtu wissen das es
ouch vber die münch von gott / durch ir sunde willen also angesehn
ist / dan sy mit also eingestlich leben gefürt hattent vnd mancher ley
geton hant das sie solten vermitten haben vnd besunder du me ge
hort hast Das vmb eins funders willen etwan hundert verdeibent
vnd sie hant yren orden vnd regel vbel gehalten vnd wiß das gröff
roy das closter würt / lassen wider biwen kostlicher vnd besser
dan es vor ye gewesen ist / vnd würt besser vnd auch an der zal me
münch dar ymme besorgen dann retz dar ymme gewesen sint Vnd
würt das closter rilich begoben vnd gröffroy würt nich vil gutes
tun so er alt würt Aber eins sag ich dir E / dan ich von dir scheiden
wil das du vnd die so noch vber vil hundert ioren noch dir komet /
Sollent wissen wan man mich sieht / in dem lufft sweben ob dem
sloß lufzinen So sollent ir gewiß sin das des selben iores so würt
dz sloß eine ädern herre gewinnen vñ ob man mich in dem lufft nit

erkenne kan **S**o wirt man mich aber by dem tierst burnen selxen vñ
dix beschicht alle die wile vnd das floß im eren vnd bu we bestat dā
ich myns touff n̄mens auch ein teil an das floß geleit habe besunder
vmb den fritag vor/**E**/das der herre des flosses solle geendert wer-
den **A**ber das ich das floß lassen vnd do von auch schiden müß das
benympt mir alle fröude vñ bringet mir grosses trüren doch so müs-
es sin vnd mag auch leyder anders mit ergan **R**eymond do wir czu
samen von vngeschicht komen / **D**o sindent wir beyde eins an dō
andern fröde lust vnd kurtzwillē **A**ch gott das geratt sich nū czu
leyde vnd vmb kumber zielen vnser fröde ist verkert **I**n grosses
trüren vnser stercke vnd krafft ist verkert in anmacht vnser wol ge-
uallen in ein grosses misseualen vnser glück in vngewelle vnser sel-
de in ellende vnser sicherheit ist bekert in grosse sorge vnser frölyxit/
ist verwandelt in ein dienstbarkeit/

Wie melukine so iemerliche clagete ir vngewelle vnd das schiden
das sy tun müst von **Reymond** vnd wie er sie gnaden bätt / vnd
teyde von hei tzen leit mider vielent



g3

Ois kompt von glückes czüalle das einen hohet den an
derii nydert Aber du bist selbes schuldig dar an vnd von
dimer grossen vnworheit vñ vntruwe wegen so wûrs/
tu dim liebstes hertz liep verlieren vnd vmb sy kommen
Meusine sprach aber nû mag ich mit léger blibe Aber libster frant
Reymond gott/ verzülx dir dim grosse missctat So du an mir begä
gen hast denn durch das so lide ich pîn bitz an den iungsten tag des
were ich durch dich erlöst worden Ach gott/nû müß ich wider in
liden vnd in kummer daman ich kommen bim Reymond do der dise
elage gemerekete vñ gehörte vñ der hochgeborenen füsten siner lieb
sten gemahel hin schiden begunde betrachten bedarff niemant froge
ob er icht sere do durch betrübet würde / Ja er sunder zwilffel vnd so
sere vnd über alle acht vil vnd vast Das es vnmöglich zu schreiben
vnd zu sagen were vnd er enmöchte von grossem hertzemlichelei/
de vnd iomer nicht ein wort me sprechē dan in bedüchte das sin hrt
ze alle ougenblicke von grossem sinertzen vnd leide billich brechen
solte das er ouch von gotte von hertzen begert hette reymond stünt
vff vnd ging zu melusimen mit iemerlichen geberden vñ vmb sing
melusimen sine aller leibeste gemahel vnd kuste sye klegelicht mit
grossen betrübissen vnd weinte bitterlichen vnd von grossem bit
terlichem iomer vnd vnußsprechelichem hertzē leyde So sie beyde
hattent des schidens halp vielēt sie beyde stracks myder vff die erde

Wie meluſme dar noch lie wider zu ir selbes ka aber bitterliche cla
gete ir him ſchide vnd machte do ir teſtamēt glich als sy sterbe folte



g4

Rie landes herren vnd hoffdiener vnd die edelen vrouwe
vnd iungfruwien beginnēt sere truren vnd hūbent sie
do keyde wider vff Vnd do sie wider zū in selbes etwas
worent kommen do weintent sie keyde hertlichē sere vñ
alles volck inneclichen Do ſtunt reymond vff vnd viel fär sie ny-
der vff ein knū vnd bait sy flīzlich das sy ime verziken vnd vergebe
wölte das er so ſwerlich vber faren vnd ſich ſelbes über ſehon hette
melusime ſprach vnd antwurt dis enſol noch eimag mit ſin dan es
gott mit alſo geordenet hatt vnd muß anders zū gan dan vns keyde
ebe oder liep sy Doch lieber reymōd vergiß dimes ſūnes frōymōds
Aber dimes ſūnas reymondes welleſt mit vergessen Dāne der ſelbe
ſoll groſſe ime wrft werden an dimes brüder ſtatt ouch gedenek an
dietherich dīmen jungkē ſon der noch an der āmen iſt Dan er zū per-
tenach vnd zū rotſchelle herre ſin vnd werden ſoll dan er ouch noch
gar ein türer ritter werden muß des gleich alle die ſūne von yme ko-
ment mālich vnd tūre vnd hoch vnd ſtareke ritter werdet vnd wel-
leſt lieber frūnt ouch alle zīt gott für mich bitte dan ich ouch dīn mit
vergessen wil du ſolt ouch wō mir noch troſtes vnd hilff in dīmen
nōtten warte ſm doch machtu mich him für in wiplich nature mit me
geſehen Melusime die ſprang zū ekenē fuſſen vff ein venker vñ lū
gete do him vñ vnd wolt doch mit wō danā ſchide on vrlop der lan-
des herre vnd alles hoff geſindes als ir hēre werdet Nu ſprach ſy
aber firbas zū reymōd vnd geſegete in vñ ſprach geſegne dich gott
myn hertz myn liep myn gewore rechte froyde Besegne dich gott
myn zītliches wol geualle geſegne dich gott myn hōlſeliger alter
liebster gemahel Besegne dich gott myn kostliches kleinet dz ich
ſo ſülle vnd ſo lieplich erzogen han Besegne dich gott myn ſüſſe
creature Besegne dich gott myn lieb myn froyde vnd was ich in
difer zīt liep hatt geſegne dich gott de gūtē de ſehōnē vñ de edeln

Jungling den gütten **V**nd den süßen **I** vnd myn vller erwelten
holtseligen liebsten gemahel myn süßer büle vnd auch myn kroy-
den richer man **B**esegne dich gott myn frütselicher herre süßer hort
Besegne dich gott / myn vffenthalt myn kürzwile myn schimpff
myn schal vil mer den tußent moll **A**ch nügesegne dich gott / myn
aller liebster trost vnd hort in mynes hertzen grunde **B**esegne üch
gott / alles wolek **B**esegne dich gott / das slosz luhmien so fin vnd so
lehon das ich gemacht vnd selbes gestift hab **B**esegne dich gott /
du süßes seyten spil **B**esegne dich gott aller pris vnder diser welt
Besegne dich gott alles das einer fruw en wol geuallē mag / **B**e-
segen dich gott / myn aller liebster frunt **D**er myn herre gantz hait /
besessen :

95

Wie Melusine reymond gesegnete vnd alles wick vnd weinde
vnd schreiende en weg/schiet



Onū **Melusine** diſe wortalle v̄lbrocht vnd do deit ſie
vor in allen einen ſprung vnd ſprang gegen einem ven-
ſter vnd ſchōß also zū dem venſter v̄l vnd was zū ſtund
eins ougeblickes vnder dem gūrtel nyder wider ein viē-
licher vngehūrer groſſer langer wārm worden des ſie ſich ſere al/
le wunderten Den nieman vnder innen allen ſye w̄rmals alſo in dē
Stat geſehen noch veruomen hatte denne allein reymond D der ellē
de ſtunde do er mit ir zū floß kam v̄g goſſroys wege als ir gehört
hant **Melusine** ſchōß hindannē durch den luſt ſchnelles Als ſie
flüg vñ vmb für das floß zū dem dr̄itten mol vñ lies zū Jegelichē
mol emēn groſſen ſchrei gar zū mol erbermlichen Vnd ſcholle alſo
durch den luſt him ſchnelle Das in kurtzem alles wolkes niemant
ſie me geſehen möcht Reymond ſtund alda by den ſme vnd waſ in
groſſem vnseglīchem leyde vnd in groſſer quale er ſchrei vnd wei/
note bitterlichen vnd rouſte im ſelbes ſin locke vnd flüchte gar dick
vnd vil der ſtund dz er ye geborn wart Vnd do er vor leyde ſo vil
geſprechen möchte do rüſte vnde ſprach er Nu geſegne dich gott/
myn ſchōner gemahel myn lieſte fründim aller ſelden eīn korn Be-
ſegne dich gott/myn glück vnd geſunkheit Beſegne dich gott/myn
ſüßze meiſterin Beſegne dich gott /myn froyde vnd myn richtūg /
Beſegne dich got myn kurtz wile Beſegne ūch got aller ſchimpff
vnd ſchalle Beſegne ūch gott v̄o hohem pris die ich lobe vnd ouch
prise Beſegne ūch gott/myn wiſ vnd gemahel Beſegne ūch gott /
myn holtſelge trouwe Beſegne ūch gott min ſüſſer blüm Beſegne
ūch gott myn roſevnd vyol vnd eller blumen ſüſſer geſmack nū ſint
alle myn gütte zit vnd tag/vergangen Syt ich ūch mit me geſehē
mag/ we das ich ye geboren wart

Wie reymond meluzime so w̄ hertzen clagete vñd horribel ȳre son
ersteckt wart vmb d̄z mit arges von ȳme erſtunde



Reymond der elagt sich also vnmessiglichen vast das alle
die sinen vnd wer das sach mit / mne müste elagen **Vnd**
wemē den auch sunst / vmb sin grosse elage vnd wz in
allen yren landen vnd anderwo wo man sie ye erkant /
hatte **Gesunder** elagete er gar sere dz vō siner missitat wege er sie
verlorn hatte vnd ir niemer me bekümē möchte **Vnd** satzete alles
so swer zü herzen **Das** in dar noch niemer me kein mensch frölich
sach bitz an sin ende **Doch** so woren do solliche wise redeliche lüte
die in tröstent vnd stereketen in vast in sinem kumber vnd leyde vñ
seytent yme vil schöner hübsther bispiel es wor von einem oder an-
derm so zü der sachē diente vñ sich sin küter vnd etwas geriet lich-
tern **Allso** hüb nū zü stund ein herren vnder sine diener an vñ sprach
herre wissent ir was üch melusme uwer frauwe gerotte hatt mit/
uwerin sön horribel das ir in heissen döten **Ob** ir echt mit wöllet/
das alles lant verderbe **Reymond** antwirt vnd sprach liebē fründe
was sie mir oder üch geratten hatt oder beuollen das volbringent/
on vffzuck noch uwerp willen vnd geualen **Reymōd** der bleip nit
lang an dem ende **Do** sie mitt yme ritten den er ging vnd beß sich
in ein kamer vñ fürte do vnsiegliche elage die ich nū czu moll vmb
der kützen willen mit me schrifte **Die** hoff diener wollten ye melu-
sinen yrem rate volgen / **Vnd** wolten fürkommen das groß vbel so
von horribel yrem sune entston solte vnd nomen den knaben vnd lei-
tent in **In** einkeller vnd verstopfeten alle venster vnd trügent na-
ses höw vnd nasses stroh zü vnd ließent do das mit für an vnd er
steketent / in also zü tode vnd ließent in do mit einer bor zü richtē vñ
bestattent in als ob er von **Im** selbes tod were vnd czu der kilchen
trage vñ schicdet wider daman **Do** nū dis vbrocht wz do wz nū
reymond on vnder los in grosser elage hertzē leyt vñ lidē vmb der

Verlust siner liebsten gemahel vnd flüchte gar vil vñ dick der stünd
das er ye geborn wart vnd wolbrochte ein sollich iomer das es mes-
man gesprechē gelesen noch geschriften konde **N**u hatte er zwey ire
Tunige kind die noch beyde an der brüst im sloß logent vnd ir ämen
hattent/die gesohent gar dicke zü an gonder nacht vnd spatter **D**as
melusime kam in die kämer do die kind logent vnd hüb eins noch
dem andern vff nemlich ditterich vnd reymond vnd wermte sie ge-
gen dem für vnd seygete sie lieplich vnd leyte sie denne nyder dis
sohent die ammen gar vil vnd dick vnd torsten doch von forcht mit
vff sson noch ein wort mit ir reden doch seyten sie dis geschicht rey-
mond yrem herren **D**as wart er von hertzen sere fro vnd horte es
gern vnd gewan do durch ein hoffnung **D**as er sinen liebstē gema-
hel do durch wider bekōmē möchte das aber leider mit ensin möchte

Wie melusine nach yrem hinsleiden nächtes dich wider kam vnd
ir kinde seygete das es ammen salxnt /



Düm wüche das kint d'etherlich so vast vnd leite zu das es
eins monates me wüche den kein ander kint in dr yern dz
die lütte valte sere verwunderte doch meintent et! ich dz
es dar vmb were dz in sin müitter selbes sougete // **D**is
loß ich nū beston vnd sage nū wie gōffroy in dem lande zu garande
als vor stot zu schiff gesessen was vnd für mit de botten do hm so
vil vnd so lang/bis dz er in das lant norhembelant kam vnd zu läde
sties dis erschal durch dz land die landes herrē allesamt komēt zu
yme vnd entpfingen in schon vnd dottent / yme grosse ere vnd also
erzalte ime der landes herrē einer der ein mechtiger herre wz die grū
seliche getait so der riße tegliche wolbracht vn so gar māchē stoltzē
man vmb brochte besunder er eins einigē tages vnd vff ein mol sā/
lich wol hundert ritter des landes vff ein stund erslūg vn er gar vil
des gemenen wockes mer dan tu sent hette erslagen vnd das läd al/
les gar sere verwüst beroubete vnd verhergote gōffroy sprach **E**s
ist mit ein mēsch füder em rechter tüssel **D**och ist es das ich in vnde
So hoff ich in mit der hilfē goitz wol zu über kömen vn vmb zu
bringen dar vmb ich auch also har komen bin den ich von sine groß
sen freuel vnd gewalt/zu er lösen mit hilfē/ **D**es der alle ding ver
mag vnd ich wil auch der sach em kūtz ende geben **E**edencket al/
lein das ich ein kuntman habe der mich schnelle zu yme wiſe **D**ie lä
des herrē goben / **T**in schnelle emen kuntmā zu dem selben dz gantz
lant vnd die gegene des rißen wonung/wol kunt was // **G**ōffroy
wolt ye kurtz ende geben vnd scheiden mit vrlop vñ allen landes
herrē vnd auch den sinen vnd rittēt gegen dem berge him dar vff der
riße merteyls vnd oft sin wonung hatt gehabt **D**er kuntmā sprach
herre vff dissemm berg/vnd in diser gegene hat er sin wonung do sie
nun zu dem berg kommen vnd de berg vff rittent **S**o kompt der kūt
man vff ein feilzen vn kerte sich vnd lug te vmb sich // **S**o sicht / er
dort vnder einem mechtigen gar großen feilzen de grossen/ valant
vnd grüsselichen rißen **S**aher der kuntman sitzen vnder einem boum
by einer mannal Stein **D**o der kuntmā sah dz der riße so nohx by me

was von grosser forchte begunde er zwitzen vnd zitterte der kunt-
man vnd entrötet sin farue on vnderloß dis gewarte göffroy viii
wüste mit wō dem rissen noch das in der kuntman ersehen hatte vñ
das er do by verstand das der kuntman den rissen geselen hette oder
aber er sünst nohe by ime was **D**o hüb göffroy an vnd sprach lachē
zū dem kuntman lieber frunt enforchte dich mit vnd biß manlich ich
bin der dir vnd andern vil har **I**nne zū statten sol komme mit / der
gottes hilfse der kuntman antwurt herre ich bin vch zū geben zū ei-
nem kuntman dz ich vch zū dem rissen fürē sol den zōuge ich lich an
dieser statt / vnd also zōugete er im den vngehürē man aldort sytzē
vnder dē boume by dem marmel steine als vor stott / vnd sprach do
zū göffroy lieber herre gott/gcb lich krafft vnd stercke vnd habent
nū fürhim uwer selbes güt achtē **D**as mag lich wol erschiessen vñ
nitt uwerp willē begern ich vrlop zū habende vñ wō lich zū schrei-
den den ich mit neme allē den schatz wō golde vnd silber so die gātz
welt vermag das ich fürbas mit lich an den berg ritte / **S**y t ich den
grossen valät vñ vngehürē man sihe vnd lich den gezouget hab di/
ser riße was genennet grymmolt der sach nūn das dise zwene den
berg vff rittē / vnd dz er sich versach das sy zū yme nohen wolte do
bleip er stille sytzē vnd wolte acht haben **W**z vñ dissen sachen wür-
de vnd ob sy ime nohen vnd in vnderston woltē göffroy sprach zū
dem kūtman vnd batt in lachende dz er mit also von im schied vñ ein
klein wile fürbas blibe vnd yrē gefechte zū achten wolte **D**enn er
versete sich in einer kūtzen zint so würde er sehen welcher vnder in
beyden dz besser hette **D**er kuntmā antwurt vnd sprach was hah ich
mit uwerp gefechte zū schaffen ich wil wō lich wider heim ritten ich
hab volbrocht dz mir beuollen ist göffroy sprach aber lachende zū im
lieber frunt loß dich mit verlangen vnd halte stille an disser statt do
machtu balde gesehen wie es sich wil machen aldan so kere wider
zū mynem wolcke **D**as du den könnest gesagen wie es vmb unsrer
gefecht stāde **D**er kuntman sprach herre ich getar lich mit/ versagen
ich tūn das ir mir gebieten / **A**ber ich beger das ir kurtz ende geben

den ich besorge den rissen gar sere. Denn er mich duncket ein rechter
grusamlicher tüfel sin / Dann ob ir in wol bekantent **T**r wogetet
uweren iungen lip mit so vorlichen an den grossen vyentlichen va-
lant. Goffroy antwurt vnd sprach mit ensorge denn er sol cb mir dz
gott/gönnen wil noch gar vnlang in leben sten vnd von mir balde
erflagen werden. Doch gewan goffroy von dem rissen dennoch über
lasts genüg vñ stareken wider stät. Als ir hören werdet dē grym/
molt der riss als vor statt mer den tusentman vñ dem selben lande
mit siner hant hatt/erflagen

Kugelvögel
die Trügeln



Wie gōffroy zu dem rīzen kam zu norhōmbeāde durch siē kūnt
mau der Tīm zu geben was



Goffroy schied nu von dem kumtman vñ kann an den berg
So sicht in Brymmolt so einig gegē yme dē berg vff hi
ritten vnd verwundert in sere das ein einig man sich des
solte oder wolte vnderston Doch gedecht er es ist vil -
lichte ein vndtemiger zwulselnt dir vnd dem lande vnd stund vff
vnd ging gegen yme har abe an den berg in ein schône mattan vnd
eben so do was vnd nam in sin hant ein gar grosse lange stangen vñ
messholtern holtz Die er so ringe vmb kerde als ein iunges knebelin
ein ringes knebelin kerden möchte Do er nu zu goffroy nohe kam dz
er in wol hören möchte schrey der rîze goffroy an vnd sprach wer
oder wannen bistu das du so freuelichen vnd mit gewalt gegen
mir rittest was ist din gewerbe dz du hie suchest Goffroy antwurt
vnd sprach du grosser valant vnd ein knecht des tufels ich sol noch
wil fürbas mit mit dir tedingen denn ich mit / der gottes hilf vns
derston vnd dir noch hütte vnd yetz balde dimes kopff von dimen
libe slaven vnd schrotten nu wer dich rîze dann du hast zint der rîze
sprach in gespote lieber herre sint mir mit so vngenedig / lossent
mich by dem leben bliben vnd nement mich gefangen vnd setzet
mich vmb gütt / echt ir mir doch allein den lip behaltent ✚ Goffroy
verstunt das er in mispottes wise hette entpfangen vnd sprach / Du
grosser hund du solt noch hüt / vnd gar balde dimes gespotes als
ich zu gotte hoff entgelten vñ do mit / zückete er sin schilt gar nohe
zu im vñ reyt mit siner glene vff den rîzen so gar schnelle vnd begîr
lich vnd traff in vff sine brust / were er mit also wol gewappnet ge-
wesen mit sinem steylem harnasch So wer er von goffroy durch
rant Doch gab er im einen sollichen stärke Stosz das er in mider vff
die erden rante vnd in sties das im die bein gegen dem hymel vff
ragetent vnd also sprang er geringes vff vñ befant das yme gar ein
herten Stosz worden was Do diß ersach goffroy da spräg er schnel
le vñ sinen pferde den er besorgte er erschlüge Im sin pfert zu to-
de do mit er auch von yme verdirbe Vnd do der rîze goffroy baß be-
schouwete do verwundert in der stercke So er in goffroy fand vnd

Sprach zu yme ich eweß mit wer oder wanē du bist wol hast du
mir einen floß geben dz ich die bein gegen dem hymet kert hab vnd
ich beger von dir siest ein fromer ritter das du mir dinen namen mit/
verhehlen vnd mir den sogen wellest. **Goffroy** antwurtet vnd sprach
ich bin genant goffroy mit dem grossen zan vnd bin gar fer erkant
Duch bin ich geborn von dem floß lusinien vnd bin melusinen sön
gewesen. **D**o antwurtet der rike vnd sprach von dir hab ich gar vil
vernuomen vnd du bist der der mynē öheim. **B**edon denrisen wo ga
rande hatt erslagen vnd du bist her kommen dz dir dar vmb der solt/
werde den sol ich dir balde geben vñ dir des dancken vnd ich sol es
an dir rechen für derlichen. **Goffroy** antwurt vñ sprach. **E**flicher we
net sinen schaden rechē vnd meret sin vngewelle der rike befant noch
des stosses so yme goffroy geben hatt vnd zuckete sin stangen vnd
flüg gegen goffroys rechten hant har zu den der rike linck was vñ
hoffete in wol zu erreichen goffroy wz mögende vnd ring vñ spräg
ym vñ dem streich gar geringe vnd schnelle. **D**er rike hatt eine vng
fügen streich gezogen dz er mit der stangen eins schüchs tieff in ei/
nen feissen flüg. **Goffroy** zuckete ein streich mit sine swerte vnd hu
we den riken durch den harnasch das die ringe sere do von begündē
rissē vnd dz yme do wo der rotte swetz über sins harnasch her ab fer=
re floß. **D**er rike wart zornig vnd ließe aber goffroy an vnd zucke
te aber einen so mechtigen streich mit der stagen dz o be imē goffroy
were gestanden. **D**o herte er in des streichs tot geslagen. **Goffroy**
wüste des riken grosse strecke vnd sprang ym aber vñ de streich vñ
flüg der rike aber einen so vngefügen streich zu goffroy das er mer
dan dryer schüch tiff in einer feissen flüg dz yme wo de streich der arm
gar sere erschütte vnd spielt inne die stange vnd brach in der mittel
Des wart goffroy froß vnd danckete das gott von sinem hertzen
Goffroy sprang abe gegen dem riken vñ zuckete eine so gar starkē
streich mit sine swert dz er de riken vff sin hilm so stark flüg des er

71
h!
h.

von dem streich In soro betoubet hatte der rike was nu verloß wor
den vnd zuckete sin fust vnd flüg göffroy vff sinen helm so hart das
er den streich kume entkund vnd gar nolle dar von mynder vff die er
den geualen was vnd auch von dem stareken streich dem rysen sine
husf gar sere geswal Höffroy zuckete aber einen gar stareken slag/
dar an er alle sine stercke bewante vnd flüg Den rysen vff die eine
achseln das er den rysen durch sin pantzer verlieret vnd in gar tieff
verwündet dz yme der sweis biß vff die füsse rando der rike dis be
fant vnd sin sweis starck von yme selbes sach fliessē Do begunde er
sineng ötten margot appollen tanagolt vnd iupiter sere flüchen das
sie yme mit zu hilfse koment dar inne er doch betrogen wart den sie
yme mynder den Innem selbes kudent gehilffen der ryse sprang
zu göffroy vñ er wusste in zu runge do ergrißent sie einander beyde
hart vnd rungent mit einander gar starklich vnd so lang das Inn
beyden äutem begunde bresten Do begunde der rike von sinen wün/
den onmechtig werden vnd brach sich göffroy von im vnd kam wi
der zu sinem swert Das er in fürbas verwundete durch ein hussf dz
er gar sere begunde verweiligen vnd verzagen vnd also wart nu
der rike sigellos vnd kerte sich do vmb schnelle von göffroy vnd
näm do die flucht in den seitzen

Wie Höffroy den rissen sigelos macht vnd der riss w̄ yme flüchtig
wart In den feilse: 1



72
h2

Gind sprang hinder den feissen vnder sich als i em keller In
ein fitter loch do in goffroy also mit erlouffen kude noch
erfolgen mochte do las er wider zu roß vñ reit harabe zu
sinē kumtmā der hat vndē in grossen sorgē hatte gehaltn
vnd der wart siner zukunft wō hertzen fro vnd erzalte imē die sachē
gantz vnd wie im der riſe also sigelos entloffe vnd in de feissen ent
trunne was vnd wž goffroy sin helm sere zerlagen vnd dar Inns
bücke gemacht Duch sin ringharnisch sere zerissen vnd vslund der
kumtmā do by das goffroy gar ein türer ritter vnd in grosser arbeit/
gewesen was do sie in disen wortē worēt do kommet ir vil der lä
des herre vnd auch goffroys volck vñ worēt des siges fro wō hert
zen Aber do sie hörtent das der riſe noch in leben vnd im also sige
los entpflohen was in den feissen do besorgetent sie der riſe keme
siner wunden wider ob in goffroy mit gar erdötte Und frogetent/
ob i der riſe yeint gefroget hette wer oder wāne er were do sprach
goffroy sicher Ja er hatt mich gefroget eyentlich wer oder wāne ich
ich syhe vnd hat mich beducht das ich yme das billich solte vñ möch
te sagen vnd han im auch das gar vnd gantz geset der landes herre
einer sprach Herre sicher sollent ir sin das vmb kein sach der riſe mit/
wider haruz zu vns kommet nū zu molle Die wile vnd ir nū gegen
würtig sient dā er geweis gewißlich dz ir in erdöttēt dā es im al/
les wor ist gewissagt Goffroy der swür aber by der heilige dryfal
igkeit dz er von de lande niemer keme er sunde den vor den riſe vñ
erdötte in gar Der landes herre einer sprach her der berg dar in ist/
gar vil gespenstes vnd frömler dir ge dan der künig helmas von
albanie der wart von dryen siner dochtern dar in veschlossē vñ müste
dar Inne bitz an sin dot bliben darumb dz er peremē sine E vrouwe
hatt in der kitheit besucht vnd hatt er aber ir gesworn vñ versprochē
das er sye niemer in der kintheit ersuchen vnd vmb ir wesen vtzit
erfare wolte Aber peremen die künigen gewandry dochter by de

künige helmas vor genant vnd hatt ir der künig türe vnd hech gesworn das er sie anders den er gesworn hatt mi mer erschete vnd also do er ir das so gesworn hat mit enhielt **D**o durch s. n. si ouwe mit yren dochtern von ihm koment **V**nd beslüssert / dit dij docter künig helmas **T**ren vatter vnd kan noch memant erfahren wo him oder war die müttter oder die dochter ye kume sind vnd ist künig helmas vnser her vnd künig gewesen in dissem lande dech ist sy der sinnen zijten **T**emer ein rike hie gewesen der do hat dis berges ye syt gehütet vnd ist das der fünfte oder der sechste ryche die disz lant gar vrwüst hant bisz an uwer zu künft **H**o hater e der sin fo faren gewesen sind menglich so sie er aingen mechtent er döttent vnd der der nu zu mol vnser künig ist mocht vñz n̄t v̄r im gesi istē vñ hat vns also vber geben harumb wir gantz im siner lant vnd auch siner wordern gewalt gestanden sint | **S**yder viscr künig helmas a' so in den willen vnd allein zu grossem vngewelle beschlossen wart bisz vff uwer gegenwertig zu künft das vns wir hoffen vor gette ; u trost beschen sy **D**o nu gōffroy disse si önde mere gehort vñ vnam do meinte er vnd "wir des türe vnd hech vor allen den die do woren Das er von dannen noch von dem lande mit entonē bisz dz dr rike von siner hant dott/gelege **D**o nu d'se rede volgirg vñ do mitte die nacht bernokte do reytent sie alle zu herberg vnd mit in **G**ōffroy morides fast früge macht sich gōffrey vff vnd wolte ye d'mi an gefangen sachen ende vnd vstrag geben vnd den rike vñ b braugen oder dar vmb mit leben vñ do er ein melle gehorte dc las er vff sin roß vnd reit do gegen dem berge one serge oder an foel te ds riken vnd kā vff den berg vnd an den füßen dar in yme d'r rike was entrummen |

73
h3

Wie Boffoy den rißen suchete In dem berg Do er yme
in entzainen was.



Mo do sūchete er das loch so lang bitz er es vant vnd
sprang er geringes von sine pferde vnd nam sine gle-
nen vnd stützte die vnder sich in das finster loch vnd
sprach nū ihm ich weis das der rīze hie inne ist / Und
hant auch drye dochter des küniges helmas den sell-
künig/ sein vatter har inne beslossen das ein fromde ouenture ist nū
hab ich ye gesworn vnd wil noch von dissem lande mit komē er sy-
den vor von miner hant ganz über wunden vnd erdöttet Warumb
verlike mir die gottes crast selde vnd heile Ich wil ye in dem name
gottes Und vmb cristenliches gloubens willen den risen fürbas
sūchen / Der doch ein hyde vnd vngloubiger ist als ich das in sinen
nōtten vstunt die lands herren bottent gott im glück vnd heil zu ge/
ben vnd beuollen in goote Höftroy der dett ein erlēz für sich vnd
lies sich an sine glene vnder sich in den finstre vngehüren veisse vñ
do er ihm ab kam do nam er sine glene by dem einen ende ysens halp
vnd sūchete allenthalben ob er möchte den risen finden vnd ging /
fürbas do er wit vnd breit vnd auch ein heyteten fant vnd michell
wite do det er sine glene vir vnd nam do vnd dalete mit der glene
bis das er einschöne kamer vant die selbe in den veissen gehouwen
was vnd nit me d in ein türre hette vnd also do beschouete er die kā-
mer vnd den richtum so dcr ymme was gar zu mol wol geziert / mit
golde vnd edelem gestein gar vñ der acht wol vnd meisterlich geo-
denet vnd also do was in der mittel der selben kamer ein erhabē grab
dz stund vff sechs guldin pfillern vnd die selben pfiller woren / vñ
finem golde vnd geslagtem golde und wzdat zu dz grab gar vñ
köstlichem gesteine rīch geziert Denne der edelen sieine auch vil
wūchsent in dem selben berg/

74
h4

Wie gōffroy sines großvatters vud groß mütt er bilde in edelcm
gestein gehouwen fant in dem berg /awelon!



Tud was vff dem erhabenem grab gehouwen w̄ eakedo ny ein kūnig gewoppenet vnd gekrōnet / Also ligende vnd wz do by zu des selbes kūniges fūssen ein gehouwē vrouwen bilde das hat em tauel in den henden dar innē gescriben dis ist der kūnig kyrmas myn liebster gemahel der hie begraben litt vnd er wz kūnig zu albanie Der hatte mir gesworn do er mich zum wibe nam dz er alle sine lebtagen die zint vnd wile so ich in der kintbett lege memer mich besuchen beschun noch niemans tūn vnd lossen In der selben zint kein wissen haben noch durch niemand anders erfahren wolte vnd wan er mir dis nicht gehalten sin eyde vñ glübde über seken hat So hatt er mich verlorn vnd des selben iores gewā ich einer geburt dry dochter die alle schöne vñ wol gestalt gewesen sint vnd also schied ich von yme vñ fūrt myn dochter mit mir do him vñ enwüste der selbe myn gemahel noch niemāt nit war ich oder die dochter ye komēt vnd also habe ich die selbe dry dochter selbe erzogen vnd an miner brust geseuget vnd do ich sie nū erzoch vnd sy do er wūch ssend vnd fūnftzehn ior aſt woren / Do hab ich in geseit die vntūwe so ir vatter myn gemahel der kūnig / von albam So hie gegen wertig lit mir dert in a welon do das gespengst ist Do ich minē dochtern dis geseit Do wart melusine die iungste vnder den dochtern genāt also sere erzūnet vnd sprach mütter ich wil dich an minen vatter vmb disse missetat rechen vnd also wurden ir zwei swestern auch dar zu hellen vnd eintent sich des dz sy der sachen wolten rach tūn an yrem vatter vnd hant aſo yrē vatter in disen willen besloken vnd do er gestarp Do bestatt get ich in vnder disen Stein So hie gegen mir stat / vnd ich lies disz grab also machen vnd dar vñ houwen sin gestalt darumb die so disse tauel lessent Sim angedeneke werent Danne har Yme hat kein mensch mögen mit kommen Es were den des selben geschlechtes w̄ mir Oder w̄ mynen dochtern harkomen Dunnrisen so hie wartet den hab ich fort dz myn gemahel der kūnig har kam har geleit Der diser ouentur gelüttet hatt das niemand dar zu komme der nit von unserm geschlechte were / Nu hab Ich mynen dochtern geben dry golten

75
h5

Manlich melusinen der iungsten die gar wile vñ konnende wz dz sy sol sin vnd werden alle samstag wo dem uabel him vnder ein släg oder worm vñ dz welcher sy zu wie nemen wi. de dz er gar wol behüt sin vnd ir das swern vnd gelobben solte dz er an keinem sams tag sie niemer ersuchen noch nach ir frogen **R**under sie vnbeküm bert vnd dē selben tag gantz frylossen soll vnd sy vff den tag nicht gesehen noch disse gehimde niemand sagen soll vnd ob er also dōte vnd hielte dz sy den lebten alle ir tage vnd zu lebt stürbe als eman der dölich mench **D**ie ander dochter die mittel ist genant melior **S**o ein schöne iungfrouwe ist des hab ich ein gode des gespengeste geben dis ist also name dz sie vren lebtagen sol i. liten eins schlos in dem künigrich wo armenie vff einem gar starkē flosz vnd sol ha ben einen sperwer vnd wer disse ouentüre gewinne wil der müß dē sperwer dry necht vnd dry tage wachen on alles schlöffe vnd har umb welcher ritter dz volbringen möchte der möchte denne ein gode fordern von ir doch also dz er yren lip noch sie mit friderte vnd **D**as kein ritter och do mit wachen sol den der von hohcr geburt / kommen were vnd welcher ritter sich der ouentüre vnder wind e der vnder runde vnd die ouentüre gewinne dem würde ein gode von zittlichen dingewas er forderte vsk genomen die iungfrouwē welcher aber sins selbes missehüt vnd in den dryen tagen oder nechtē lützel oder vil entslieff dz der dan alle tage aldo b' ibe ewiglich bitz an den iungsten tag by melior myner dochter als ein gefangener ritter **D**ie dritte genant palatine die eilteste der hab ich geben dz sie in dem künigrich von arragon vff einem gar hohen berge genant ku. t. chv hütten sol vnd müß irs vatter schatz bitz vff die zit dz einer vissers geslechtes köme der mit gewalt den berg vnd den schatze gewinne vñ mit dem selben schatz dz gelopt land das ist dz heilig grab vnd iherusalem gewinne vnd ich bin genant presine vnd bin der dryer dochter müter gewesen vnd ich gabe ynnē disse gaben darumb dz sie sich an yrem vatter von siher dorheit wegē so er an mir beginng so swerliche gerochen in har **T**un beslossē vñ bitz an sin ende dot gefan gē hattēt

Denn wie wol er sich sere an mir über seien hette dennoch w^z ich ihm
von hertzen günstig dz ich die rach so mine döchter vor genant von
myne wege an yme begingent nicht möcht noch wolt vngerechen
lossen. **B**öffroy do der disse tasselē gelas^z. **D**o kunde er sich der selte
nen fromden ouentüren mit verwundern vnd vstunt vnd merckete
wol nū dz disse melusine also sin rechte natürliche liplich mütier sie
gewesen vnd aber der künig helmas sin groß vatter vnd presine sin
groß müter gewesen w^z vnd was doch **H**öffroy noch etwas in
zwifel w^z dis^z were. **D**az er gewißlich des schlechtes were. **V**an sin
hertz vnd müt die stundent dar noch dz er den risen fünde vnb des
Villen er auch sich sorglich i die vinstermisse des wessens gewoget/
hatt. **B**öffroy suchete den risen grynn molt allenthalbe vnd ligete
oben vnd vnden. **W**o er im fünde vud ging v^z der kameren hr v^z
vnd kam an ein grosse wite vnd sicht über ein welt hin vnd sicht
einen grossen gefieterten mechtigen turn. **B**egen dem zoch er him
vnd trug sine glene v^f der achseln vnd ging in dz selbe slot dz al/
lent halben offen stant vnd sach am in gang ein gefestisse vnder ei-
nem gezymer dar mine gar manicher gefangner lag vnd also ver-
wunderte die gefangenē alle sin zükunft gar zu mol sere vñ sprach
der gefangenē einer herre ir sollent vch gar balde heben vnd vch wo
hymā machen. **D**z lich der risse icht sehe oder wei be:gent vbh in ein
hule vmb dz vch der risse nicht vnde dan vindet er vch so müsstet ir
uwr leben verlieren vnd wo dem risen erflagen werden. **B**öffroy
begunde lachen vnd sprach wo ist der risse den ich wolt mich gerit
mit ym slahen. **D**o sprach der ander gefangenē einer balde so wer-
dent ir in sehen vnd ich versihe mich ir suchtē streich die vch auch
balde werdent den ob er vch sicht so müsstet ir daru nb süder z wi-
fels sterben de er gar vngehüre v^z der mossen gros vnd stark vnd
läg ist. **B**öffroy antwurt vñ sprach ir sollēt niematt dain uwer sel-
bes fürchten vnd min gätz an sorge si. **D**enn es litt allein v^f mir
vnd hatt die sach niemand vnderstanden.

Dann ich allein vnd hoff ir mit/der gottes hilfē halde em gūtt en-
de zū geben vnder disen worten so kompt der riſe vnd brant das
in Goffroy ſüchete vñ wer gern geflohen hitt er kummet willē wor
him vnd floch zū einer kameri vnd ließ dar i gar ſchnelle vñ zucke/
te die tūre noch yme zū gar valt vnd hart Do m gōffroy hatt erſe-
hen Er ſprang ym ſchnelle noch vnd trat ſo ſtarek an die tūre das die
ſtud vnd das byſpel mit der tūre in der kamer gelegen wie ſere ſie
innenthalb verſpert w̄z Der riſe hatte einen groſſen geſierten ſte-
helen hammer vnd ſlūg gōffroy vñ ſinen helm ſo gar ein vngefüg
en ſlag Das ob ſin helm mit So valt gūtt vnd ſtach were ge weſe
So leitte er in eins ſlages zū tode geſlagen vñ begunde gōffroy w̄
dem ſtreich ſere er zuuen Goffroy der ſprach du haſt mir mit geuelt/
Ich ſol dir aber ſin ſchier danken vnd zuckete ſin ſwert vnd fūrt/
eī ſo ſtareken ſtreich vnd ſtach vñ den riſen Das er yme durch ſin
harnalſch durch vnd durch ſtach vnd er do in dem ſtich nyder vñ die
erde i viell

Wie Goffroy den riken erdöte vnd die gefargen erlöste vñ
Dem berge awelon



Vnd lies ein so vrientlichen schrey das der tuen do von er =
bidmete vnd erschütte vnd was auch do mit schnelle dott
do lies göffroy sin swert wider in vnd kam wider her a
be vñ der kämer zu den gefangenen vnd frogete sy gar
senftlich ob sy von dem lande norhombelande erborn waren / Do
sprachent sy ia wir lieber her also frogete er sy warub sy do gefangē
legent Do antwurtet einer vnd sprach her vmb schaezung vnd tri =
but so wir de rysen schudlig waren Höffroy sprach so lobent got
der vch durch sine erbernde vff disse stund erlöset hat durch mich de
der heydliche vngeloubiger valant yetz vff disse stude erdött vñ wo
den gnoden gottes von myner hant erlagen ist Do mit ir vñ sinem
büch getilcket vnd ledig von yme worden sint die gefangenē wurd
ent der gütten frölichen mer von herten fro vnd lopten gott / vnd
bottent in Syt yme gott so tures liges vnd auch ynnen zu erlösig /
geholfen hett dz er ynnē dan hülffe das sy vñ der gefengnisse kemēt
Höffroy sprach dz tun ich gern wo sol ich aber die schlüssel vnde Sye
sprachent her dz könent wir üch mit saken wan wir wisent sie mit
vnd also sucht er in dem slos Do lang bitz er sie fant Do entslosse
er die gefengnisse vff Vnd lies die gefangenen vñ der ob zwey
hundert was alle ledig dannā Vnd also waren sie vñ herten vast
fro vnd dankete gott von herten vnd auch von münde Höffroy
fürte sie in die kämer do der rysse dot lag erlage Sye gesegnete sich
alle vñ nam sie so groß wunder der grossen turen ritterschafft so an
Höffroy was vnd der manlich gedatt so er aldo begangen hatte an
dem so grossen grüseliche vngehüren valant Höffroy hub aber an
vnd sprach lieben frunde In dissem schlos ist / groß güt scheydent /
mit dar von ich gib vnd loß vch alles Es sye silber gold Oder
edel gestein Wann ich des gantz nützt / wil noch beger des mit /

Sye dancketent / yme gar vnd bottent in das er ynen sagen
wolte wer oder wannē er wer vnd wie er **I**n dē feilse kōmē were
do erzalte er men wie alle sachen ergangen woren vnd wer er von
geschlecht was Vnd die gefangen sprochent alle her / **H**yt kūnig
helmans dot so ist nie kein mā vñ disem feilse kōmē dē allein diser ri
he vnd sin fordern **S**o auch rissen woren / **D**ie alle die lande so gar
werderbt vnd wer hrg et hant als ir selbes selbnt/ nū s̄yt ir vns mit
uwer iūrer ritterschat vnd ritterlicher hant erlōset haben **S**o wöl
lent wir mit vñ him vñ bisz das ir vnd wir uwer vnd auch vnser/
lant wolek sindent/ **D**isen rissen xlffent ziechen /

78

Wie Bößroy vns die gefangen/en so erlöst würdent den rüzen
vff einem karek / vñ dem berg fürtent /



Die herren vnd gefangenē nomen zu stund vnd bereiteten enīe karrich der do gar stark was vnd lasten dem vngehüren valant dar vff vnd bündent in als vffrecht/sitzende als ob er lebte vnd fürtent in also durch dz lät allenthalben Das wch alles kunde sich mit verwunderen des gros/sen vngehüren valands vnd lopten menglich got vnd danckete im finer gnoden vmb die glückhaftige zu künfft Goffroys des türen ritters also fürtent vnd beleytent sie goffroy bis er wider zu dē sine kam die in mit grossen froyden entpfingen vnd also kam er auch wi der zu den landes herren alle von den er kurezlich gescheide wz Die selben vnd die gefangenen buttēt yme grosse ere des glich alles läd wolk vnd lopten got mit hizzen vnd mit munde vnd entpfingent in zu einem herren / wan ir kūng vnd her abgangen was eue libe er'ken vnd entbuttet yme groß güt Des er doch gantz mit enwolte vnd also bleip er gar vnlang do vnd gesegnote sie alle vnd beuach den lands herre dz land Den im begunde vlägen sine vatter vnd mütt ter zu selxn vnd kā in dz land zu garande Er reit von in do daman vnd las zu schiff vud für wider him in sines vatter land Do nu das wolk dz vernam das er kam Do lieff ime dz wolk alles engegen an dē staden vnd eir pfingent in zu moll schon vnd worent siner cū künfft fro Dan er sie vor auch wo grosser sorge vnd arbeit vnd von dē risen gedon erlöst hatt nu was reymond sin vatter im in das läd garande engegen geritten vud hatte sin do gewartet et was zittes vnd hatte groß vlangen noch ime da er wol vnam dz er zu norhom belande aber ander wei be ein grosse tatt vnderstanden hatte vñ auch dem grossen valand do obgelegen was Der eren vnd glückes er sich frowete vnd gab ime dannoch et was vffenthalts in sinem könner vnd grossem hertze leyd so er hatt vmb melusine sinen aller liebstē gemahel do nu reymōd sines sūnes goffroys zükunft vnam do wart er fro vnd reit yme engegen an den staden des merca vnd entpfing in tügēlichē doch mit velt frölich ernā goffroy zu rüde be füder vnd füerte in an ein heymlich ende vnd seyt yme sinen gros sen kumber Vnd das hertzelide vñ verlust siner gemahel melusinē

Goffroys müttter **D**o goffroy disे heite miē verna. Er erstrack gar
zū mol sere vnd verstunde do by das die sach vnd verlust ergangen
was allein von siner missetat wegen. **D**o er an den mütchen vñ am
closter zū maliers hatte begangen. **V**nd wart goffroy von not der
sweis vñ gen vnd sprach ich klag gott/mīn grosses hertzeleit. **V**nd
myn vngemach. **D**och er gesweig ein wile vnd seite do sinem vat-
ter von der taffeln vnd geschrift. **D**o er in dem berge des gefeng-
tes zū awelon haite gesehen vnd wo der begrebde vnd dē bilde. **D**o
dīß erhörte reymōd do vernam er erst wer melusine goffroys mütt-
ter wz wo dē geschlechte vnd das küniges helmas dochter gewise
wz goffroy hat aber verstande wie sin reiter der groffe vom vorst
sinen vatter dar hinder brocht hat dzer melusinē am samstag ersuc-
hete vnd sie do durch verlorn hat. **V**nd swür einen türen hohen eyt/
der groffe vom vorst müste darumb sterben goffroy reyt schnelle wo
sinē vatter vñ fürte mit yme reymōd sinē iungsten brüder vñ ylte
him gegē der groffchaff zū dē vorst vnd reyt tag vnd nacht on alle
vffzīg bis er dar kā reymōd wā in grosse hertzele de dann do er
betrachte das goffroy ein so tüter ritter worden was das sin glich
kumē lē bei möchte. **D**o begüde in erst ruweu dz er melusinē durch
goffroys willen verlorn hatte vnd bekumerte in auch vbel dz goff-
roy ein nuwe missetat vnderstunt an den groffe reymondes brüder.
Nil lag ich vch fürbas wie goffroy in dē vorst wart. goffroy kam
also in die groffelchafft vom vorst vnd fand das slos dar in sin ret-
ter was vnd stund das slos offn dā er sich vor niemant besorgete.
Goffroy stund zī fūz abe vñ ging him in das slos das sin nickeini
mēsch befant vnd kam in den sal do der groffe by den sinē was goff-
roy kam vngestümlich vnd serey den groffe an vñ zuckete sin swert
vnd sprach du schälicher bösewicht du nūt mir alhie din leben los-
sen. **D**en ich durch dich myn mütter melusinen verlorn hab vnd also
wüste vnd besinte sich der grasse vom vorst wol was er gtron hat-
te vnd besorgete wol das in goffroy mit dem leben nit dar wo lies
kömen vnd nam die flucht in dē türn zū garade der offen Runt vnd
hoch die Regen vff.

Wie goffroy sinen weiteren im vor st zu de sprenget vnd sich an im
rach darumb dz er goffroys vater vff gewiset hatte wider
meluszen /



Goffroy ylde yme gar schneile noch vñ flüchet des grosse
von vorst dimer alle vñ getorft ir keiner der glich tün als
ob er sich nützigt wider gōffroy setzē wolt da er gar em
zornlicher man vnd do by starek ouch als ein louwe frei
sam was **D**u hette gōffroy den groffen nohe eryllt vñ also wolte
der grosse zu einem venster vñ spriegen vff ein tach vnd er welte
vnd viel über abe vff den feissen zu tode **G**offroy ließ in belattē zu
der erden die sinen hattent alle groß leit vmb yrē herrē do er nu be =
stattiget wz **D**o hieß gōffroy das sie soltent sine brüder **R**eymōd
sweren vnd die lehen von yme bekennē vnd in für yrē herrē haben
des gingen sie in on in trag wan er do gegenwirtig wz nu wz rey
mond do zwüschen wider von lusiniē von garande konē vnd las
also zu lusiniē in grosse übermüt vnd wo gantrem hertien betrübt
vnd hette yetz vernomē wie gōffroy ime sine brüder er dōt vñ aber
ein groß missetatt hat begangen **G**offroy kam ge lusiniē zu sine
vatter der sin groß leit vnd vngewelle clagete vnd sich vermas mit/
Fürbas lüt noch lant Fürbas zu regieren dan do wo zu selve dē vnd ge
rome zu gon vnd büß über sin sünden zu entpfolen vnd den in ein
kluse wonder welt sich zu ziehen vnd mit me in sin lant zu kommen
sunder in ein frōnde lant vnd vner'rant sin leben zu flissen **D**o er nu
in diser clage was **H**o kommt gōffroy ge itē in die Pat vnd sumt
zu Fuß ab vnd ging hin vff zu sine vatter in dz sloß vrd fand do sin
vatter für den viel er vff ein knū vnd bat vmb gnade aller missetat
vnd bekante dz do durch sin vatter melusinen sin gemalz ouch kroy
mond sin son ouch sinen brüder den gressen im vorst verlorne hat rey
mond antwurtet weine de vnd sprach melusine myn liebsten gema
hel din müter hab ich verlorne der ich leyder mit mer bekomen mag/
So enmag ich ouch ir leben mit wider kerzen **D**u solt gedenecken dis
du das closter wider buwest vnd ander münch dar in setrest **V**nd
stiftest gōffroy antwrtet vñ sprach zu sine vater uwer wil sol be
sehehē vñ hoff ich dz in kürze dz closter wel in solliche buw vñ ero
brigen dz es besser vñ richer werd de es wr ye wart reymōd sprach

man würt wol sehen was du tüst doch lieber ich will vnd muß ein
Ferre vart zü den heiligen tün die ich längest gel opt han zü tünde
Vnd harumb wil ich dir min land im gebe n zü behüten vnd ist min
meynung/das ditterich din brüder myn iunger son das du dern **T**in
frömkheit bewisest vnd ym zü schibest die hersehaft fartenach va-
uent schaffstel arglon vud meruent **D**an alles sol ym vnderteng/
sin bitz zü der rotschelle vnd also hatt es auch din mütter geordinet
Do sie leyder von mir scheiden wolt vnd sy mir befunder dietherich
en für alle myn kind beualch vnd mir seite das er gar eintürer rit-
ter werden solt harumb ich in den benempte slossen mir zü einem
rechten erben setze vnd mache // **B**öfrroy antwurt vnd sprach lie-
ber vatter vnd herre uwer him vart ist mir zü mol swer vnd euch mit
wol zü willen wz aber uwer meinüg ist sol vnd wil ich ganez vnd
gern wolbringen /

81
17
i

Wie Reynond goffroy begnudete vnd raymond von land schiette



Reymond do der bereitete alles dz ym zu siner vart noturk
tig wz Do berüffte er alle sin landes herre vnd seite innē
sine vart vnd sin ordenüg vnd hies sie goffroy hulde dz
dottent sie vnd warent aber vinb reymonds hin vart sere
betrübet vnd also schiet er von den sinen vñ gesegnete manglich gar
sere wan er müt hat mit mer wider zu kömen Goffroy vñ diethrich
rittent beyde mit yme etewo ferre aller erst do erzalte ynnē Goff
froy wie es yme mit den beyden rischen ergange wz vnd alles dz er
in de gespengste berge zu a welon hatte gesehen vnd die dry goben
oder flüche so presine iren drien dochtern palatinē melior vnd me
lusinen gebē hatte dz selbe er gar wol behalte hatte vnd des wartt /
do reymōd fro vnd sprach nun vñstand vnd hör ich wol dz din müt/
ter von künig helmas kommen vnd wo hohem geslechte erborn ist Do
sie ein tagreisse mit yme rittent vñ in einer herberg die nacht by einan
derbliben woren morndes do sie mit reymond vff dz welt koment
Do nomen sie vrlopt vnd kultent yren vatter vnd schiedent von
einander mit leyde vnd mit innelichen weinē vnd ander so by /
In waren alle Reymōd zoch gen rom Vñ goffroy vnd sin brüder
wider gen lusinien Nu was dictherich etewas groß vnd stark vnd
gewachsen vnd wz so gerade worden vnd so geringe do by das es
alle menschen vnd alles volck verwunderte vnd er was der schō
neste vnder allen sinen brüdern Der reit nu gen portenach vnd nam
das in vnd die andern floß auch Do hie wr genenmet snt vnd besaf
das alles sin veiterlich vnd müttelich erbe vnd zu glicher wise als
ob sin vatter yetz von tod s wegen ab gangen were vnd er wartt /
der wileste vff kriegen vnd vffslätzeste den man in allē landen fin
den möchte vnd er nām ein wip in dem hertogtum von britamien
Die gar w ol vnd hoch geborn was vnd ym dar zu gar vil gütt
brocht vnd also ist von disē diethrich dz geslechte vnd herre wo par
tenah kommen gewislichen Vnd also wünschet diß büches dychter
Das got verlihe das diß geslecht cīne follichen anfang gewynne

82
i2

das es lange were vnd beston möge vnd auch melusine in yrem ab
scheid auch wissagete. Das es lang werende vnd bestende würde
Als auch des belehren auch kundlich vnd gegenwürtig ist Den sie
zü partenach in franeckrich noch vff dise zint mechtig/herrn sint Diet
herich wart auch darnoch gar ein ernempter türer ritter. Als das sin
mütter vor gewisselich gewissaget hatte//

Das es lange were vnd beston möge vnd auch melusine in yrem ab
scheid auch wissagete. Das es lang werende vnd bestende würde
Als auch des belehren auch kundlich vnd gegenwürtig ist Den sie
zü partenach in franeckrich noch vff dise zint mechtig/herrn sint Diet
herich wart auch darnoch gar ein ernempter türer ritter. Als das sin
mütter vor gewisselich gewissaget hatte//

Wie gößtroy das cloßter maliers wider büwete vnd gar vil werck
lütte hätte dar vmb das es schnelle gemacht würde /



Goffroy der begunde sich bedencken vñ besinnē an manich/
er ley **H**o er begangen vnd misgetan vnd was imē siner
her vnd vatter beuollen hatt **B**efunder vmb das closter
vnd gottz huſ ſu maliers vnd wider zu buwen vnd in
rechten buwe vnd Ratt als es vor war vnd vng an **V**nd beſtalte
werck lütte von allen enden har dar zu er noſtūſtig was vñ bezal/
te auch züg vnd anders vnd durch der kurtz wilē **H**o vng er an dz
cloſter zu maliers wider zu buwen vnd macht es vil kostlicher vñ
besser den es vor gewesen was **V**nd hatt auch alſo vil zügs vnd
wercklütte das er eins einigen sumers das cloſter wider buweto
vil baſ vil rilicher vnd kostlicher den es vor gewesen was vnd har
umb hüb ſich eingemein rede im lande das man ſprach **W**er iſt der
fröme man der das cloſter ſo ſchnelle gebuwen hat vnd ſprochen
es iſt gröffroy der wil ein münch werden der wolff iſt zu einem hir
ten worden Reymond was do zwüschen gen rom kommen vnd hat
dem heiligen vatter dem bobſt ſin bicht mit andacht geton **D**er ſelbe
bobſt leo was genant vnd der gab reymond buſ der er ſich willig
lichen gab zu leylende **D**o froget in der bobſt was fürſatz er nu
fürbas hette vnd was er tūn wolte antwurte reymōd vnd ſprach
ich hab willen nūn an emē ende myn lebē zu ſchlüssē vñ vō der welt
gantz mich zu ziehen befunder hab ich mit willen me in mynem lan
de ſo ich von melusinen hab vnd mit mer wider dar zu kerēn vnd al
ſo do der benampte bobſte ſin fürnemē horte vnd frogete er in wo
oder an wellichen enden imē willen were ſin Leben zu ſchlissen **R**ey
mond antwurt vnd ſprach zu vnſer lieben vrouwen zu monſerat in
Arraguny do hab ich willen ihm

Wie reymond bichete dem wobest leo vnd luff entpfing vber sine
missetar die er begangen hatt /



84
14

O o selbist ein schöner gotz dienst vñ wol gelegen stat ist
got zu dienen / Reymond der nam vrlop von de boest
vnd reyt gen monserat vnd hat lützel rüwe noch nyder
lege biß er do ihm kam gon tolonse Do wart er wol ent
pfangen aldo lies er alles sin wolek vnd zoch gegen dem berge mon
serat vnd behielt nit mer den einen schüler vnd cinē priester die vbe/
rygen alle schickete er wider vñ also kam er gen monserat vnd lies
im selber vnd sinem priester einsidelkleider machen vnd kam also in
das gotz huß vñ hielt sich reymōd erberlich do selbes diente er gott
mit güttem fliß vnd do er an sin ende kam dz er sterben wolt do er
selbein melusina vor dem floß lusinien dry tag vor him als dz vn dō
frōmen lütten do selbes wißlich vnomen wart des auch melusinen
alles vor him gewiſſaget hat vnd als diſe figure erschein do sproch
ent etliche sicher sollent ir sin das wir einē nuwen herren haben gōf
froy vnam diſe mer alles besunder dz sin vatter zu rom gewese w̄
vnd gebichtet vnd buß entpfägen hette vñ auch ein clusener worde
was zu mōserat do schickete er noch sinem brüder dietherich der auch
gar balde vnd fehnelle kam vnd er beualch sinē brüder das lant vñ
für auch gen rom ob er sinē vatter finden oder yenent erfrogen kün
de vnd also do er gen rom kam vñ alle sine sünde gebichtete do leite
yme der heilige vatter der boest dz sin vatter reymond auch do ge
wesen was vnd zu monserat em fromer einsidel vnd mit ringes den
nen zu betegdingen were / Duch fasse der boest göffroy gar em
grosse penitenz Besunder dz er gedenken solt fürderlich dz dz clo
ster wider geburwen würde vnd hundert vñ zwentzig münch dar
in Rüſten Höffroy ant wirt vnd sprach ich wil es gern also besetzē
vnd die worgenäten zal der münch meren vnd dem cloſter rent / vnd
gült em noturfft geben Den ich mich wol bekene das dz gotz huß
von mir vnd durch mich verbrant vnd verderbet ist//

Wie Hōffroy och dem benampten bobell bichtet der seite yme das
Ein vatter ist zu vnser lieben vrouwen zu monserat in Arragon sin
leben schlissen wolt //



Aer lobest antwurt vñ sprach uwer fürsatz ist güt vnd ir
sollent auch dem noch konie Aber uwer vatter ob ir dē
wissen wöllent So finden ir in zu vnser lieben frouwē
zu monserat in aragonie Er für zu vnser lieben frouwē
gen monserat Do er sinen vatter reymond vant Der vatter reymod
was sines sons göffroy fro vnd entpfing in wol vnd wolte do das
er wider dannē schied göffroy wolte mit wider dannan vnd mein
te er wölte auch do bliken Vnd sich der welt / gantz entziehen vnd
bleip göffroy also vier oder fünff tag do selbste vnd det es darüb
ob er sinen vatter kunde er wegen dānan zu kommen do er nū sach dz
in niemant konde er wegen noch über kommen dan das er wolte do
bliken vnd sin leben do schlissen do schied er von dannen vnd nam
vrlop von sinem vatter vnd reit gen lusinien vnd beschickete alle si
ne manne vnd landes herre vnd hies sie yme manhaft hulden vnd
sweren Dem sie gehorsam woren vnd auch dottent / Göffroy do
der nuwe gebu we das closter malliers wider in mossendz es kost
licher vnd bas geburwen auch richer dan es vor ge wesen was vnd
Riss tet hundert vnd zwentzeg münch vnd begobete es rilich Rey =
mond wart gar alt E das er starp vnd do er an sin lefft ende kam
Do kam göffroy dar vñ bestattet in gar rilich vñ bege bete dz ge eß
hus So erlich das es sich vallt / an renten vñ gulte Do von besserte

Wie das Closter nuwe gebuwen ist vnd es Böffroy rlich begote
te vnd sin brüder dietherich by ym was !



Nun wart dietherich sin brüder gar ein tüter ritter vñ wol
vnd vast wit ernampft vnd hielt hoff zu partenach vnd zu
der marg **N**u richte aber der ries vast in Cyprén vnd fü
gete den heyden groß vngemach vnd halff den lxriē von
rodis getruwelich in yren nötte **S**yot der wz künig in armenie der
sich gegen den hryden strenglich hielt vnd sin noch komē alle do har
geton hant **R**emhart der richsete starch zu behem vnd det den dñeckē
vnd schlauen vnd alle vngoubigen stareken wider stand **A**nthoniy
hielt sich noch fürstlichen erē zu lützelburg **R**eymōd der iung wart
groß im wort vnd hielt sich do noch erē **F**roymond der vdarp in de
closter **V**nd wart aber horribel erstecket als ir das alles vor gehört
hant vnd was vriens der künig von Cyprien von lusimien bürtig /
wz wen den dz reysige wlek von Cyprien in strites oder sturmcs
nötten ist **S**o ist ir krid vnd geschrey alle lusimien **E**s sint auch von
disem geschlechte komē die grosse wō pauenburg die wonhaftig /
sint in engellant vnd zu **A**rragon ein geslechte heissen die von **C**a
brerie **N**u lossent wir wng offroy vnd sagen von de künig wō **A**r
menie sinem brüder **N**u was als ir hie vor wol gehört hant in de
künigrich armenye ein sloß das was geordenet durch dz gespēgt
wō awelon als ir dz auch gehört hant dar vff ein frōnde offentüre
was mit einer sperwer vnd wer die ouentüre gewynnen wolt der
müss dem sperwer dry tag vnd dry nacht wachen on allen sloff vñ
dar zu müss er von hoher geburt sin vnd des stamē vñ geslechtes wō
lusimē vnd welt er also die gobe gewynne der möchte zu gobe for
dern wz ime geuellig were vñ genomē die iungfrouwen melior
so des sper wers hüttet die sol er vmb kein sach fordern aber was er
sunst fordert das würde er gewert **N**u was in armenie ein künig
der gar ein starker stoltzer iunger herre was **V**nd ritter dirre wol
te ye die ouentüre vnderston **V**nd dem sperwer wachen /

Van er hatte die ouenture ni kurzem erst vernomen vnd also mein
te er ye zu wachē vnd aldann ein gob zu fordern vnd ob er die schö
ne jungfrouwe geséhe **H**o wolte er doch keim ander gebe vnd er
schiede also von huß vnd kam den berg vff zu dem sloß so do genépt
ist/das slos mit dem sperwer vnd fürt mit yme sin gezelt vnd lies
das vnder dem sloß in einer wisen oder matten vff stanzen vnd ging
do gewoppenet an das tor vñ trüg in liner hant ein clein aß do mit/
er den sperwer wolte etzen vnd also do bekam yme gar ein alter
man der was dirre mager vnd bleich vnd auch vast alt in schne wif
sen kleidern vnd der frogete in was er do suchete **E**r antwurt vnd
sprach ich suche die gewonheit vnd ouenture diß slosses **D**er alt mā
sprach nū koment mit mir ich fürre vch an das ende **D**o ir die ouen
ture werdent finden vnd also ging er vor dannē vnd do fundent sie
gar einen schönen sal obenan im sloß **D**er selbe sal so schöne was
das sich der künig gar sere verwundert von dem schönen wiemeck
lichem sal den er lach /

Wie gis der künig von armenie vnderlind dem sper wer zu
wachen vff dem sper wer schlos in der grossen armemie!



Ihn sach der künig den sper wer aldort Non vff emmer nā
gen / Der was gar schöne vnd auch michel groß der alt
mansprach zu dem künige **N**ü sehent her nū müßent ir
wachen dry tag vnd dry necht disem sper wer ob ir das
mit getün mögent So werden ir hie bliben biß an den iungsten tag
Ob ir aber also lang mögent wachen an alles schlossen so mögent
ir vmb ein gob bitten Wellicher ley zittliches dinges das den sy vñ
würt üch geben sunder zwifels vñ genomē der lip der iügfrou wē
vff disem flosse die selbe die kann noch sol noch enmag üch mit wer/
den **D**er künig antwort vnd sprach ich hoff ich sol vñ welle genüg
wachen vnd die ouenture gewynne Aber sin hz tze stund dar vff/
dz er meinte ob er die ouenture gewynne so wolte er ye die schöne
iügfrou wē gewynnen vnd haben vnd anders nützt Doch seite er
sins willen niemā vnd hett er dem alten wisen man geuolget Das
wer im bas vñ er schlossen dan sin dorechte begirde vnd fürnemen als
ir hören werden **D**er künig vng nū an vnd wachete den tag vnd
die nacht mit fröuden vnd mit kürtz wile genüg vnd atzete dē sper
wer frölich vnd adellich ellsens vnd drinckens vnd aller spise wz do
vast genüg **D**er nam er zu nootturfft sins libes vnd mondes dē tag
vnd die nacht / Do atzete er aber den sper wer vnd wachete als vor
Nü gesach er aldort gar vñ der acht ein schöne kamer vnd stund die
tür offen er ging dar in vnd sach ein vñ der mossen ein wol gemol
te kostliche kamer vnd was die feldung w̄ sine golde besüder wo
rent do fogelin vil in gemalet gar vast wol rilich vnd kostlich **N**ü
was darinne gar manches ritters bilde gemolet gewoopenet mit
schit vnd mit helm vnd stund do by yr ieglichem gesehriben dis ist /
ein sollicher ritter vnd namte in mit sine name **D**er ist in einem sol
lichem ior hie ge wesen vnd vff ein sollichen tag / vnd ior zall do by
vnd der hat hie vnder standen czu wachen dem sper wer vnd dise
ouenture disch schlosses czu gewynnen **A**ber er hatt geschlossen vñ
möcht ye nit gewachen **H**arumb so müß er bitz an den **J**ung-
sten tag sin **V**nd beliben vnd vns dienen vnderen alle zitt vñ stund

Vnd er enkan noch mag hyūnā niemēr me kōmen vnd also vant er
aber an dryen enden an icglic̄ em em ritter gemoleit vñ by der iege
licheim do stund em ior zat vnd der tag vnd sin nam das em sōllicher
ritter do gewesen were vnd auch wol gewachet vnd sin gode rede
lichen gewinnen **D**och die gefordet noch gewoi hatt d̄s si h̄c ssis
vnd der ouentür sitten vnd recht vnd auch die mit ym heim gefürt/
hatt nū was die kammer gar vnd zu moll kostlich gemoleit **V**nd
stund auch by den dryen rittern vnd ire icglicheim gr̄schr̄ben dz läd
oder kūnigrich vñ d̄e der ritter was der die gode gewynnen vnd so
schön gewachet hette vnd was icglicher für sin gode vnd mit yme
herlich him gefürt hette **D**o er nū disse ouentüre wol beschouwete
em wil do gedachte er **E**r möchte villiecht zu lang do blibē vñ ging
wider zu dem sper wer vnd wachete als ver **D**o nū der drytte mor
gen vnging so kompt die schöne iungfrouwe in emē grünē cleyde
vñ grüste den kūnig gar tugentlich vñ sprach zu ime ir hant iwer
fürnemē gar wol angelic̄ vñ hant/d̄e genüg geton uwer geb sol
lent ir nūn fordern die sol üch gelägen vnd wei d̄e der lūnig däcke
ir zu mol sere vnd dett als em iunger man der an cimer schēne **J**ug/
frouwen em groß wol geuallen hette vnd aut er urtet ir vnd sprach
ich enwil kein ander gebe dan uwern stoltzen lip do dis die iug =
frouwe hörte **S**y wart do von zornig vñ sprach ir vppiger man em
ander gode müssen ir woldern dan myn lip ensol noch mag vch nit/
werden **D**er kūnig sprach zu ir sich erlichen kein ander gode enwil
ich niemir den uwern lip gefordern vnd ob mir der nit wag gelang
en **S**o wil ich auch nütz nit anders begern noch zu gebe entpfohen
Die iugfrouwe wart gar sere erzüruet vnd sprach ir sollēt für wort
wissen dz myn lip üch noch nieman keinem andern man gelangen
kan noch mag für sine gode vnd lossent gantz do von dan ob ir do
von mit lossent vnd mich fürbas mer fordern **S**o wi tūt so groß
kumber vnd vngewelle zu handen gon **D**as uwer kūnigrich das ir
retzunt hant das wurt so gar zergenn vnd vñ uwer vñ uwer erbē
handē komē dz keiner uwer erbē des niemier gefró wet mag werden

•

Ihn solstu wissen dz dir nütznt mer fliebas gelanget /
den kumber/vnd liden vnd gar groß vngewelle Also
geseach ouch dinē groß vatter vor genat der sinem ey
genē willen volgete vnd vlor do durch melusinē sinē
liebsten gemahel die myn swester was vnd ist groit
der din vatter ist myner swester son gewesen dē vnser sint dry swe
stern ge sin Die wō der sünden wegē so wir an helmas dem künig
vnserm vatter begingent den wir in dē berg zu a welon beschlussent
So ist vns von vnser mütter presinē an der er brüchig/wordē was
dē er sie in der kintbet besuchete Ist vns ein flüch geben dz wir also
von vnserm vatter mit vnser mütter gezuckt wurden vnd sint wir
also zu gespenglē worden vnd hütte ich hie dis sperwers vnd mag
nit me von hynnā kömen sunder müs ich hie bliben vnd erzalte yme
do by wie sin groß mütter melusine alle samstag ein halber würt
wart vnd wie sin vatter sy vlor vnd wie die eilteste swester pala-
stine vff dē berg arraguny was vnd des hortes irs vatters hütte vit
also bistu nū des geslechtes vnd stamē vnd soltest solliches nit erfor-
deren dan es vnnüglich ist Dar zu wirt din rich vallē in ander ge-
schlechte vnd gantz vñ dinne stamē komē vnd würt in eins klin-
ges hant kommen der wi emē tier sinen namē haben würt vnd wer
din groß torheit nit So were dir selde vnd ere vil vnd alleznt zu hä-
den gangen Sunst so müs dich groß liden vñ vngewelle an gon vñ
do vngrosses lidē vnd ionier noch by dinem leben wider farē müs
vnd das würt nün gar balde an vohenvnd wer dir disse ouenture zu
einem glücklichen gesegē geratten die müs dir nū ein groß flüch si n
Dieser torecht künig von armemie der lies sich betrügen die schöne vñ
die liebe D der begirde der vrouwen als ouch dotten die zwēn alte
richter gegen süsslannen als vns daniel bewisst harüb so trat der kün-
ig vor genant gar schnelle gegē der iüg vrouwē vñ hoffte sy zu be-
griffen vñ meinre sy ye zu behaben vnd hatte do gar vergessen alles

Das so yme der alt vnd auch die iungfrouwe so gewislich vor ge
wälget hatten vnd also verstant die iungfrouwe vor yme gar
geringe das möchte der vor gar wol verdacht han dz er wüste vnd
erst von ir verstanden hette. **D**as singroß mütter melusine vnd sie
vnd ir swester beyde merfay vnd von dem gespengste zu a welon
kommen vnd mit vil wunders kegobet woren das sin dorheit yme
mit basz ergon möchte dan das sy yme zu grossem schaden kommen
müsste. **D**o nü der küng. **D**ise grosse torxit also hatt vnderstanden
Do kam ein gespengste das er mit gesehen möchte. **V**nd flüg in so
harte vnd so gar vnbescheidenlich vast das er do von nyder viel off /
die erden vnd er iemerlich vnd sere an sing zu schryen das gespēgt
lies aber dar vimb mit abe vnd schlug in iemer vnd iemer vnd also
schrey er zu molle erbermlichen sere über lut / vnd der küng /

Wie das geþengste hie den künig sere v̄kel slecht darumb das er
kein ander gode begert Do er dem sperwer gewachet hatt/ Denn
die jungfrou wen/



62

Qprach ach ach was zihlest du mich den ist das du mit wilt
der herzen sweren streichen abston vnd vff horen so muß
ich alle hiē on alle wer werderben vnd min iung lebē ver
lierē Ach gnode vñ erbernde wöllet mit mir teilen c der
ich stirb alhie so selētlich vnd vnwerlich also ries in dz gespengste
vñ dē sloß gar schnelle vñ vnwarlich Der künig was vō streiche
so omechtig / worden dz er kumberlich dannen kriechē möchte Also
forchte er noch mer vngueelles vñ ylte fleynde noch aller siner ver/
mögende wider gen tall vndenā zu den marte do sin die sinen war-
tent vnd also kam er in die wisen zu den sinen ser erschrockēlich vñ
vast schüchlich do durch sie klein froyde entpfingent vñ erschrockēt
gar sere dar abe also frogete sie in doch vnd sprochent her hant ir dē
sperwer gewachet vnd die oueture vch gewannē Der künig spēch
ia ich einer bösen vnseliger stunden wol schnelle vnd yllent vō hyn
nan sie leyttent gar balde yre saltel vff vnd yltent danne gegen dem
staden des meres vnd reittent tag vnd nacht biß sie an das mer ko-
ment aldo las er zu schiff vnd det sinen harnisch ab vnd schiffte wi-
der gen armenie vnd begunde do betrachten dz vbel so yme vñ sine
künigrich solce vnd müste wider faren noch sagen des wissagen so
ym der alt man vnd die iungfrouwe so eyentlichen hattent vor ge-
wissaget vnd also kam er mit den sine an das port von zinck in ar-
menie noch gressē arbeitcn so die sine vnd er mit dē sinen vff dem
mer vō vngewitter gehabt hattēt also ving er nu an wider zu richse-
nen vnd aber in grossem vngueell vnd er ving / an von tag zu tag /
ab zunemien vnd sin künigrich bezonde zu zergan yemer vnd iemer
ye lenger vnd ye fester biß an sin tod / Do wart / einander künig
noch imē richsene der selbe noch vngewalligter was in sinem richsene
vnd nomen die künige vnd das rich gar sere abe vnd wurden ar-
beit selige vnd arme alle biß an das nūnde geslecht vnd der dise hys-
torie i welche machte der hatt emē künig in fräckrich geschē der vō
armenie vertriben was den enshielte der künig vō fräckrich lang zitt

und er starb zu paris vnd wart erlichen bestattigt zu den celestinen
vnd woren alle sine diener in willen gekleidet / Das doch gantz
wider des lands vnd des gantzen künigrichs gewonxit was vnd
ouch des alles volck gar sere verwunderte vnd sie frönde nam den
des glichen in franckrichen als die alten das rettent vor nie mer ge-
sehen noch vernomen was warumb aber dz geschee wüste der tich-
ter dis böches nicht nu wil ich der hystoriē des flosses mit dem sper-
wer nu zu mol mit mer fürbas schriben Vnd es do by bliken lassen
wan es würde noch zuvil zu schribē Aber ich wil auch fürbas sage
von palastinē der drittē dochter die auch künig helmas dochter vor
genant vn auch melusinen vn melior vorgenat swester gewese ist

Wie palantine die Jungfrou wè iſs vatters Schatz hüt / vff dem ho
hen ber ge i aragon do fol bes gar vil würme viſt freyſlicher tier ſint



Ich wil ich fübas sagen von palestinen der schönen Jung
frouwen die zu enkünſehe vff dem höchsten berg in ar-
ragon gelegen in beslossen was die selbe palestine als ir
vor mer gehort haben die dar zu wō ir mütter preſinen
geordinet vnd gesant was do sie aldo in beslossen vnd ein hutterin
irs vatters ſchatzes den ſelben ſchatz niemāt gewynne noch er wer-
ben mag / den allein einer der von dem ſtämē des vor genatten küm-
ges helmas geſlechtes were der ſelbe aldān was die ouentürre in-
nehalt gewynne vnd über kommen mag / vnd funſt gantz niemā an-
ders vnd ſint an dem berge ſo vil groſſer würme vnd frisamer wil-
der tier Das mā nicht him vff zu der ouentürre kommen mag on gar
groß arbeit vnd ſorge vñ ist gar manicher türer ritter dar komē die
ouentürre zu vnderſton der dar vmb verdoſzen vnd bliben vnd der
aller nie keiner her wider komē ist vnd hant es doch iung stark vnd
manlich türer ritter vnderſtanden die darumb leider alle ſint verdoſen
die alle iſen lib an dem groſſe ſchatz gewoget hant vñ mit mer her
wider kommen ſint beſüder kam aldar ein ritter vñ Engellant geborn
der ſich ſere vermaſt den ſchatz vnd dar noch dz heilig grab vnd ge-
lobeit land zu gewynne Der kam gen arragon vnd frogete diſem
berge vnd der ixempte ouentürre noch dz wart im alles gezoūg et/
vnd der ſelbe ritter was gar zu moll ein türer ritter vnd hat auch wō
iugent offt ſin ritterſchafft wol bewiset vnd alles dz gethon ſo ein
redelicher ritter tūl ſolle vnd was nū der ritter einer vñ kūmig art
hoff komē die geneme woren die ritter von der tauelrunde vñ wz
her tristans angeborner frunt vnd was by driffig ioren alt dirre rit-
ter horte von dem groſſen ſchatze vnd von dirre ouentürre ſagen vñ
er kam ye an den berg vnd fant do gar zu mol ein groß vngehür ter
Das hatt / ein buch als ein vas vnd hatt / dar zu mit me dan ein or

14

• vnd hatt auch kein naßloch es hat orch mit mir dē ein ouge dz selbe
fund imme an der mittel siner styrnen vnd dz selbe ouge hat an der
wite vnd sinwele das es dryer schlich) wit vnd groß was vnd sin
oetem der ging ym durch das ore him vñ vnd in Das selbe tier das
schließt sere vñ lag gar nohe by dem hōle dar ymne palastine vorge/
nant hūte irts vatters schatzs vnd vor dem loch wz ein starcke yse
ne tūre der hüt das benempt tier das niemand dar in komē möcht/
Er were den des stamen vnd gesledtes wō kūnig helmas vnd pre
sine kommen als auch presine als wr stat geordinet hat vnd wz diß
loch in der mittel des berges do gar manig man verdochten wz vnd
ober halb dem loch woren vil ander lōcher die alles vol böses gt/
würmes vnd böser frysiger tier warenit Do durch man müsse wer
echt die ouenture vnderstan wolt vñ ging vff den berg gar ein sma
ler pfad was dryer arroganter mylen lang do selbe him vff einer
oie alles symē müst schnellst ritten oder gon den an keinē ende sich
niemand konde mider lassen den vff würme vnd slangē den ir so vil
was dz es nieman kunde noch möchte verwundern vnd wz d berg
gantz wüst allein wō des vngehüren großen freßlichen tiers wegō
als ir gehört hant nū reit der ritter wrgenant als vff einen zinstag
an den benempte berg genant konitsche vñ do geleitet in ein mā biß
einer halben milen hin zu vnd was auch sunst nieman by yme den
allein ein renner zoügete do dem ritter den pfad vnd also reit aldo der
ritter allein mit dem renner den stig vff vnd kerte der kunte mā her wi
der vnd do der ritter fer him vff kam do lies er dē renner aldo vñ stūd
zu fuß vnd gab ihm sin pferd an die hant vnd zu ym spēch er do nū be/
lib zu roß vnd kom mit von hymā bis ich her wider kom Ach gott/
wie müst er sins herre so lang gewart han Der ritter ging den stig/
vff vnd fant einē smalen sorglichen pfad des gliche er nie fant vnd

Aer ber wart zornig vnd flüg vrientlicheit gegē dem ritter
der ritter sprang von yme vnd flüg yme mit sinem swert
einer tapen ab der ber stund vff sine hinder füsse vñ deit/
eine flag zu dem ritter so starck das er yme sinen harnasch
sere zerzarte vnd sie beide vielen durch den berg / nyder **D**er ritter
kam von sinem swert vnd gedoch / an sinen tegen der steylein vnd
güt wz vnd zuckete den vnd stach den beren mit zu tode do er lehrey
der bere gar vrientlich vnd viel do doth dar nider der ritter von engel
lant suchte sin swert wider vnd steig do den berg wider him vff vñ
erdötte dar zwölchen wurm one zal des glich gar vil wunderliche
dier mit den er gar groß arbeit gewan do kam er zu lest an das holl
do das grüsliche tierinne lag / dz der ysenen ture hütte dar hinder
der groß schatz mit gespenkt / verborgen lag / also ging / der gütte
ritter in dz loch getürstlich vnd suchte das grüsliche tier dz er yme
selbes zu füge fant **A**ber dz tier so balde in es ersach do richte es sich
vff in zu vnderston vnd lief in an **D**er ritter zuckte sin swert gering
vnd flüg das tier von gantzer macht **A**ber es verfing in alles nüzit
dan das tier von zauber also gefriet wz dz es weder stahel noch yse
möchtent verhouwē noch verschmide **D**z tier ergreiff ym sin swert
mit sinen zenen vnd zerknüttte vnd zerbeis im zu zwein Rücken /
vnd deit do das tier sinen grossen ungehören giel vff vnd verlücke
te do den ritter eins moles mit harnasch **V**nd mit / allem /

15

Wie der ritter vō Engellant an das wilde vngehüre tier kā vnd er
vallt /ritterlich geborte doch mocht er es mit vber komē den dz es in
so lebende vsluckete wan er mit vō des künig helmas geslechte was



Tod also v̄darb der thure ritter aldo gar zu mal eleglichzen vnd ellētlichen Vnd wart von dem vngehüren thiere so schnelle verflucket Der so dick vnd so vil grosse ritter schafft vnd so vil manlicher that hatt begāge das er wol zu klagen was vnd auch nie kein ritter me so hoch an den berg kommen was als er/ Der renner wartet s̄ins herre do ez wen tag vnd em nacht aldo erst reyt er wider gen ēgellant vnd erzalte do wie er s̄inen herre v̄lorn hette vnd besüder reyt der renner zu emē gar wol gelerten māne der was do merlins iunger vnd was in /arrogony noche by dem berge geselle Vnd derconde von grossē wunderē gesagen Der seit nū ym durch sin kunst vnd durch sinnigramacie Dz der ritter von ēgelant mit den tiern vnd wurmē gefochten hette vñ zu leste v̄ dem großē vngehrē merwunder verdorben vnd verflucket were als ir vor wol gehört hant diser gelerte man was geborn von hispanien vnd was gelegen zu schule zu talēt do man die swartzen bücher leret vñ hatte dar yme gestudiert mer dē zwēzig ior Disse mer erschullen in engellant von disem ritter dz do von ein büch gemacht wart von diser ouenture allein nū was ein ritter in dem künigrich vngaria das ist vngierlant der disse ouenture auch vnderstund zu gewynne Der en moch aber mit mer dē xv oder xx schrit hoch an den pfad komē den er v̄ dē wurmē verflucket wart füll ist ir gar vil gewesē die den schatz vñ ouentür vnder stüdent vñ doch alle do bliben den kein man so tūr mit gelin mag der in gewynne es ensige deñ dz er v̄ künig helmas geslechte komē vñ geborn sye vñ wz grokliche sehade dz der ritter v̄ engellat mit des geslechtes wz dan er füll gar em mālicher ritter vñ v̄ her tristans geslechte geborn was Vnd er hatte auch die ouenture sunder zwiffels gewunnen Vnd erstritten hette were er des geslechtes gewesen / Als ich das wrgeseit/hab Vnd kam auch kein ritter als hoch an den berg als er

Nun sagen wir fubas von goffroy de turen ritter der wz do zu mol
zu lusine in kroyde vnd kurtz wile vnd er spatzert sich in eine boum
garten mit fruwé vnd mit jung fruwé so sicht er dort har komen
einen boten der kam zu goffroy vnd also frogete sie goffroy wz er
nu wer mer seite do hüb der bott an vnd sprach vff de berg komische i
arragonie dz ist gar ei grosses wunder vnd em so groß grüseliches
tier vnd erzalte yme do mit vor mengliche wie es de ritter von En-
gellant do ergangen was als ir das do vor gehört hant vn dz auch
der selbe ritter vñ vngelant vnd vil ander ritter aldo verdorben wo-
rent dz die dochter palastine aldo hûte irs vatters künig helmas vñ
albamé hort vnd schatz do nu goffroy dise mer hörte do verwüdert
in des vngehüren tiers gar sere vnd sprach dar vff nu him ich wil es
ouch vnderstö ob mir es gott gûnen wil goffroy hies sich alles sin
wock zu rüsten vnd bereitten vnd verschrib sinem brüder dietherich
dar zu kommen vnd dz er sich des landes vn alles des sinen vnderzug
bitz er her wider keime vnd er was nu also on ein wip vnd E frou/
wen bis vff sin alter vnd als er glich von lat varen wolt / Do sties
in ein siechtag an vnd wart kranck den er auch sere alt wz also nam
sin siechtagen vnd kranckheit so sere zu dz kein artzenie nicht mer ver-
föhren mocht vnd nohete die stüd sins todes dz er solt vn müst noch
lufft der nature vnd gotlicher gesetzte Bot gehorsam sin vnd goff-
froy gab sich gedultiglich in den willen gottz / Und wart vmb sin
krankheit vil elage Er hat auch in kurtze in der graffschafft vñ poy-
tow vil schöner kirchē vnd cappellen zu stiftten an gefangen vn vil
gütter werck zu tunde sich vermessen vnd also bleibet es merteils vn
der wegen vnd vngewissen Hoffroy do der nu befant dz der tod de
niemâ sich ensagen mag yme begunde nohen do besant er de priester
vnd sprach sin bicht mit andacht vnd macht do sin testament vnd or-
denung noch sinē willen vnd meynüge das man im In de closter zu
maliers dz ei mol mit de münchen vbrat vn dar noch wiß geburwē
hat vn zu d erde beuollē sollte werden aldo lit d edel vn d strēg ritter

Soch wurdent die man so von sinem geslechte vnd stamen
kommen gar ture vnd ernépt ritter besander hat der tichter
diss büches als es i welcher hēch ist. **D**er herre eine wol
erkant vnd ym gedient der selbe von dietherichs geslech
te wrgenant erborn was. **D**er starb die wil diss büchs noch nicht/
volbracht vnd als vor stat zu welcher gedichtet was den als meng
lich sich niemant ein ougenblig sicher ist / noch sin mag vor dē tode
der vns one vnderloß langet vnd vñz zil gesetzet ist als iob spricht
dz wir mit vber gōn mögen vnd ob wir dar an gar dick vnd vil ge
dechtent vnd vns dester / furbasser also vor sünden hütten dettent/
wir recht vnd wiſſlichen. **D**iser her von portenach der disse hystorye
in welcher zungen machen lies was genant her wilhelm von par
tenach. **D**er schied vō diser zit vff samstag nebst vor dē hochzit der
pfingsten. **D**o man zalt von der burt cristi tuſet vnd vierhundert ior
an dem xvij tag des meygen vnd wart bestattiget gar erlich vnd ri
lich zu portenach do by vil grosser herrē geiſtlich vnd weltlich wo
rent vnd wart sin son hans vō portenach her noch yme der umb sin
vatter große iomer vnd leit hette doch deit er als die wisen vnd dz
niemant wider bringen mag. **D**as sol vnd müß man get deuelhn
vnd do er nū sins herrē vnd vatters begrebde erlich begangen hette
Do was er auch herre zu mathesolon vnd er was gar ein fromer
mister herre vnd volbracht gar vil glütes vnder was des küniges
vō frankreichs neffe vnd weiter von der har sin müttter gewesē was
So was er auch ein nocher frunt des küniges von norwegen. **D**er
selbe auch von melusinen her kommen ist des glich die künige vō Cy
pren von armenie vnd von belem als ir dz vor gehört hant die si
nen noch gebornē sypp gewesē sint. **D**uch die hertzogen von lützel/
burg auch die graffe vō vorst. **D**uch die groffe von poitiers die grof
fen von pauēburg / in engellät die vō Cabrerrie i arrogony vñ noch
vff diss zit do dis büch als vor stet i welcher zunge gedichtet was.

Do hant gelebet gar tūre ritter vō nor wegē die des Namē vnd vō
lusimien auch gewelē sīnt vnd ist dīser Itā also gar wit vnd fer zer
spreittet in welsch vnd tūtsch lant Ben franckrich gon hollant Ben
nor wegē gen behem gen lutzelburg Bon eilas vñ also dirre herre
her iohannes von portenach h̄ zū mathesolon Do der vnam das dis
būch von sinē vorderp angefangē vnd aber mit wolbracht w̄d do det
er do zū allen sinē fīß vnd ernst vnd kert dem dychter disse hystorye
zū vnd lag īme ob dz er so wol dette vnd disse hystorie wolbrechte
vnd hatt yme auch groß frūnthaft bewiset vnd sīnt die von lusimē
vnd vō portenach von kūnigē vnd kūnigin vnd fürsten vnd fürstin
Braffen vnd margraffē hoch vnd wol erborn vnd harkomē vñ dis
leste nherren hanßen von partenach E/frouwe ein edel greffin von
pyarrogort erborn vnd dz ist / in dem hertzogtum von Hyeime die
selb grafschafft Hab der graff karolus eine sīne frūnd vnd ökem do
er dz hertzogtum von Hyeime bezwang vnd also bestund die graf
schafft ymer do in manlichem geslecht bīß vff disse zīt das dis būch
zū welsche gedichtet ist vnd wan nu solliches gedicht dis būch noch
vff dis zīt als ich eyentlichen vnym i tūtscher zungen vnd sprache
noch nie funden ist So hab ich dis būch zū tūtsche gemachet zū diēst
vnd eren als vor geschriben stot vnd mit gottes hilfse volbrocht vff
donstag morgens nechst noch sant vincencius tag des heiligen mar
telers Do man von crists geburt zalt Tusent vierhūdert fünfftzig
vnd sechs ior vnd hab auch dis būch slecht on reymen noch der sub
stant so best ich kunde gesetzt Aber wan ich solliches gedichtet von
einer sprach in ein ander setzen vnd zū translateirē mit ein meister bin
noch des wormols gebrucht hab So wil ich den vrgemelte minē
gnedige herren margraffē demütlichen bitten wan er die sprach bas
kan dan ich vnd bitt auch einen ieglichen der sich des baß wisse zu
behelfen denn ich das er es bessern Und corrigeren auch reformieren
wölle wo Das notürftig sige Nu hab ich sitmols Und vor ein
nen des Geschechtes der wi erlach was gesehen vnd gehört /

Der in vil slossen so melusine gebuwen hatt als dis buch wiset ge
wesen ist vnd die siß gesehen hat namlich lusinie vauent vnd den
turn von sant maxent auch ratschelle des glich das huß vnd dz slos
do der groffe wim vorst vff gesessen was den gōffroy zu tod spren
get fürbas hat er gesehē die kilch so melusine bewete zu lusinie vñ
hab auch gesehen vnd gelesen vil schöner hystorien / vnd bücher Es
sy von künig artus vnd von vil siner ritter von der taffelrund Es sy
hy wen vnd h gewann her langelot her tristan her parcifal der yeg
licher befunder sin hystorie vñ lesen hatt dar zu wō sant wilhelm wō
pontus von hertzoge wilhelm von orliens vnd von merlin vnd be
duncket mich der aller hystorie kein frömler noch ouentürlicher dan
disz befunder halt ich do von mer dan von den andern von sach weg
als die vor genät groß geslecht aldo har kommen vnd erborn sint dar
umb dis buch für ein worheit geschriften vnd erzelt werden mag ich
hab auch von dem benempten von erlach gehört Das die graffé wō
sant paul in franckreich auch des selben rammen sient gewesen vnd
das sy in yren wappen furent melusinen die merfay in der forme als
sie den alle samstag was namlich von dem nabel him vff ein mensch
lich vnd hübsch wiplich bilde vñ von dem nabel him abe ein grosser
langer wurme Wie mit so nympf dis buch ein ende Das gott vns
allen sinen heiligen segen send Amen /

Wartburg

pern Rainsz. zum 9. Aug. 1796 und am 19. Okt. 1796

